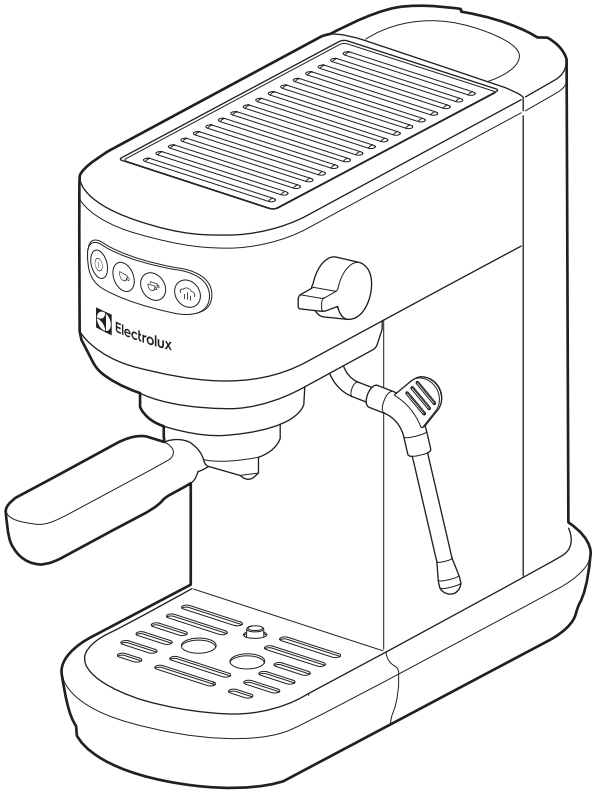
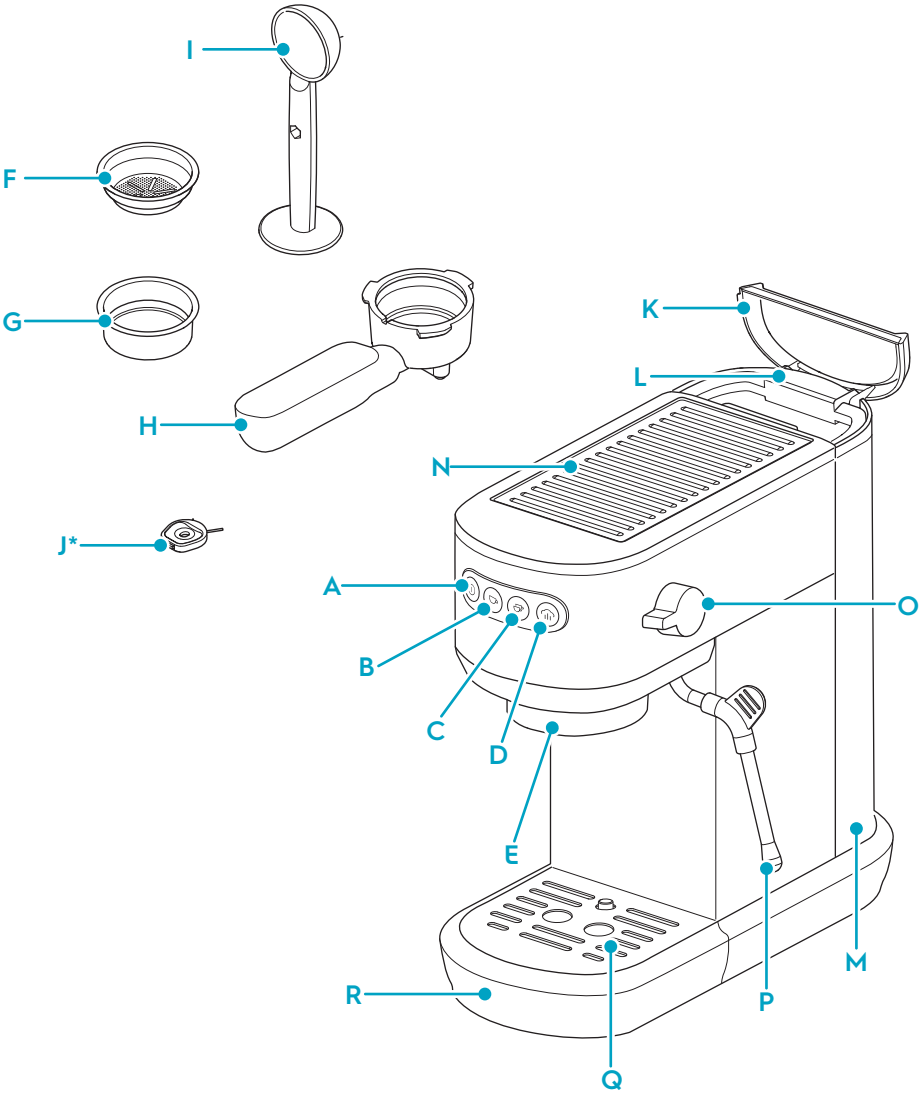
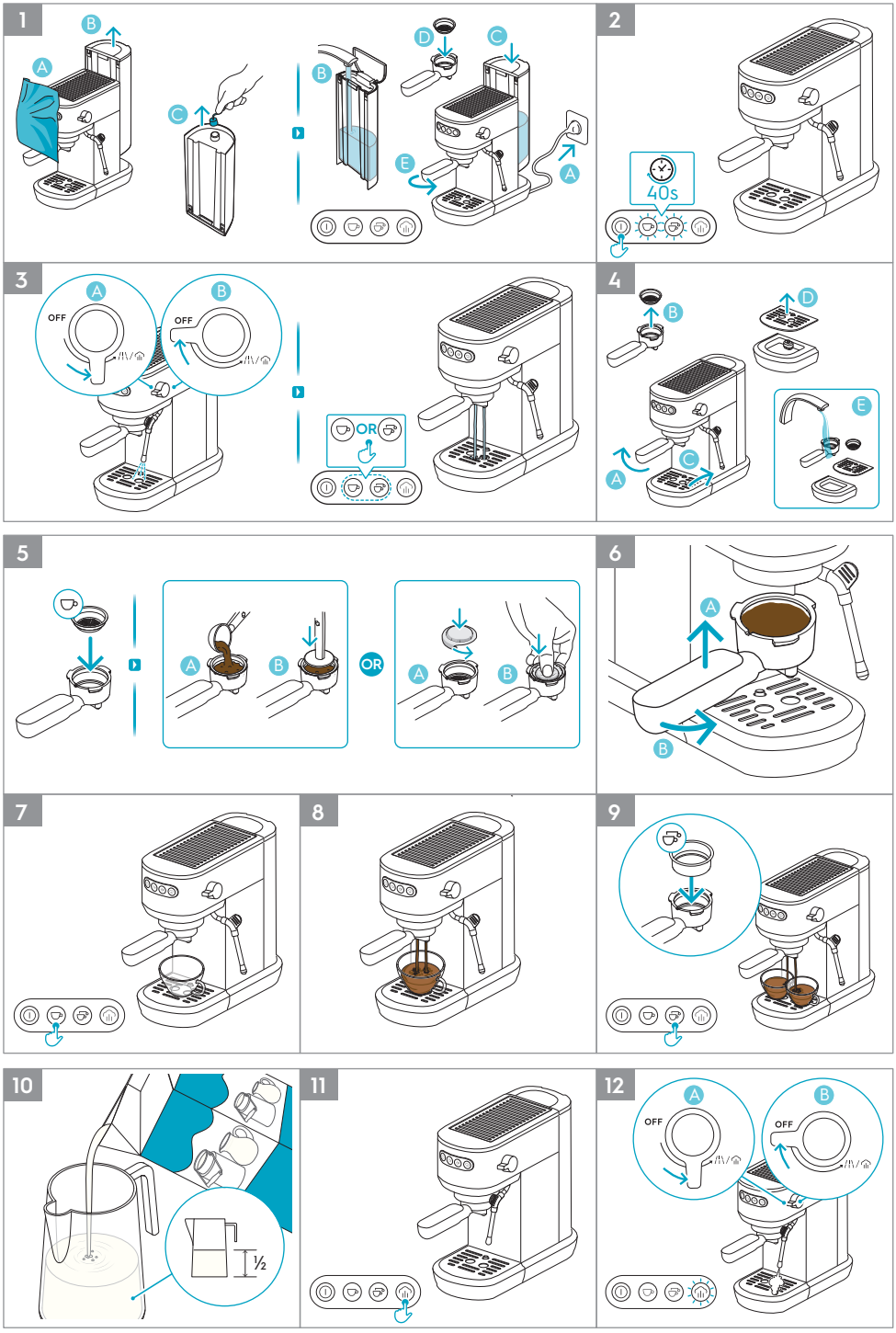
Instruction Book

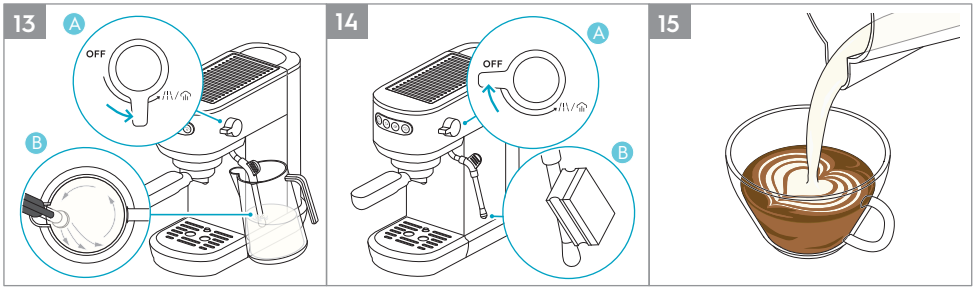
Nordic Timeless Collection
Espresso Machine

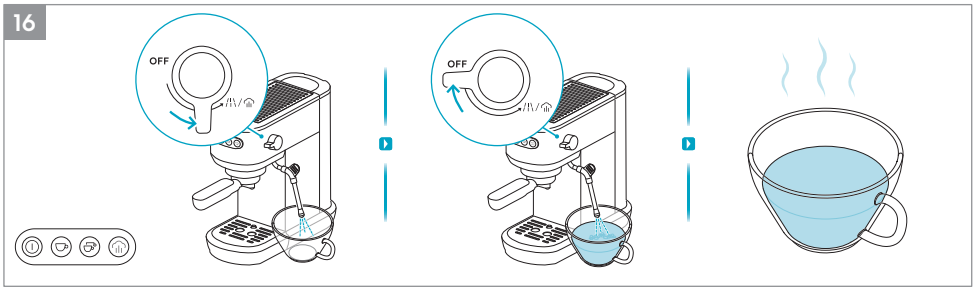


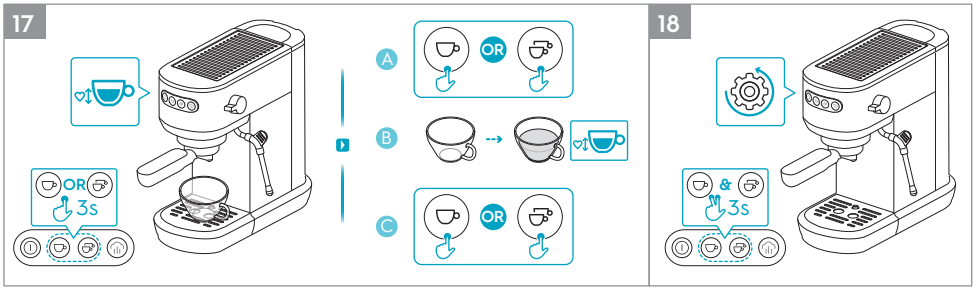
EN INSTRUCTION BOOK 06
CA MANUAL D'INSTRUCCIONS 09
CZ NÁVOD K OBSLUZE 12
DE GEBRAUCHSANWEISUNG 15
DK BRUGSVEJLEDNING 18
EE KASUTUSJUHISED 21
ES MANUAIL DE INSTRUCCIONES 24
FI KÄYTTÖOHJEEN MUKAISESTI 27
FR MODE D'EMPLOI 30
GE ინსტრუქციის სახელმძღვანელო 33
HR UPUTE ZA RUKOVANJE 36
HU FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV 39
IT MANUALE DI ISTRUZIONI 42
LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA 45
LV INSTRUKCIJA 48
NO BRUKSANVISNING 51
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI 54
PT MANUAL DE INSTRUÇÖES 57
RO MANUAL DE INSTRUCTIUNI 60
RU ИНСТРУКЦИЯ 63
SE INSTRUKTIONSMANUAL 66
SI NAVODILA ZA UPORABO 69
SK NÁVOD NA POUŽITIE 72
SR УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ 75
TR KULLANIM KILAVUZU 78
UA ІНСТРУКЦІЯ 81
AR دليل التعليمات 84

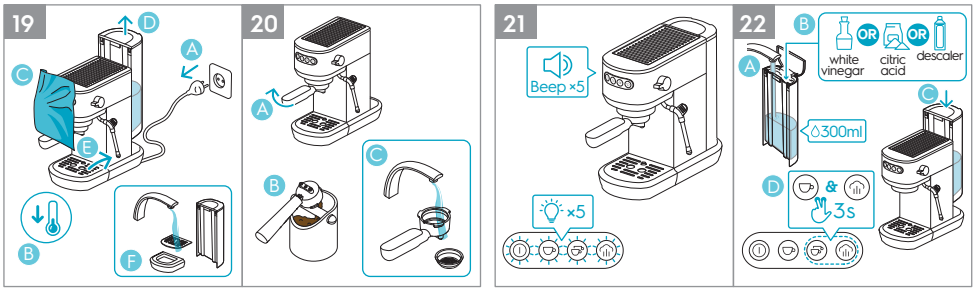

I
F
G
H
J*
K
L
N
A
B
C
D
E
O
M
P
R
Q


1
A
B
C
D
E
2
40s
3
OFF
OR
4
5
OR
6
7
8
9
10
½
11
12
OFF









electrolux.com/shop



Premium Coffee Descaler
Ref : EPD1
PNC : 900923302

COMPONENTS

A. Power indicator button
B. One-cup indicator/button
C. Two-cup indicator/button
D. Steam indicator/button
E. Brewing head
F. One-cup/E.S.E pod filter cup
G. Two-cup filter cup
H. Filter holder
I. Tamper/dispenser measure spoon
J. Cleaning pin*
K. Water tank lid
L. Water tank handle
M. Water tank
N. Cup warmer
O. Steam knob
P. Hot water/steam nozzle (milk frother)
Q. Drip grid
R. Drip tray

* available in certain models only

GETTING STARTED

Start the machine for the first time

1. Place the machine on a flat surface. Plug in the machine to turn on its stand-by mode, with ⏻ button turns half on. Fill the tank with cold pure water. Put filter cup into filter holder, and then secure it onto brewing head anti-clockwise from "INSERT" to "LOCK" position without coffee. Make sure the knob is at the horizontal position ("OFF" position).

   Note: Water quality varies by region, and it is recommended to use purified water.

2. Start the machine with ⏻ button, with light turns fully on and ☕ and ☕☕ buttons start blinking.

3. When buttons stop blinking, pre-heating is done. Open the steam knob for approximately 10-15 seconds to release any air trapped inside the machine. Then close the knob and press the ☕ button or ☕☕ button to start the brewing process.

4. When brewing is finished, remove the filter holder clockwise, clean the filter and the drip tray. Now the machine is ready to use.

   Note: The machine will turn off automatically after 20 mins of no operation.

Make espresso coffee

5. **Put one-cup filter cup into filter holder.** Add one spoon of ground coffee, press it tight with tamper; or add an E.S.E pod and put it into filter cup. **E.S.E (Easy Serving Espresso) Pods can be used to simplify the espresso preparation. Each pre-packed pod contains 7 grams of coffee, already measured, pressed and sealed between 2 fine layers of filter paper.**

6. Attach the filter holder onto the brewing head in anti-clockwise direction from "INSERT" to "LOCK" position.

7. Put a warm cup on the drip tray. When pre-heating is done, ⏻ and ☕ and ☕☕ buttons fully light on, press ☕ button to start brewing process.

8. Wait a moment and the top-grade coffee will flow out. When the machine stops working, your coffee is now ready.

9. Now apply two-cup filter cup. Press ☕☕ button. Brew 2 cups of espresso at the same time.

   Note: If both ☕ and ☕☕ buttons start blinking quickly, you may simply press ☕ or ☕☕ button to cancel brewing, or you may restart brewing after cooling down the boiler. Turning the knob to ≋ / ≋ position to release hot water from steam nozzle. The pump stops working automatically when it has cooled down. Turn the knob off and resume brewing.

Froth milk and make cappuccino/latte

10. Fill a jug with 100ml (for cappuccino) or 200ml (for latte) milk.

    Note: Make sure jug diameter is no less than 70±5mm, and jug capacity can hold twice the milk volume after frothed.

11. When pre-heating is done, ⏻ and ☕ and ☕☕ buttons fully light up. Press ≋ button, it starts blinking.

    Note: Use full milk at refrigerator temperature (NOT HOT!)

12 When the button stops blinking, steam / milk frothing function is ready. Before frothing milk, push steam nozzle in the direction of drip tray, turn the knob to / position to release steam until there's no water coming out, turn off steam function by turning the knob back to horizontal "OFF" position.

13 Immerse steam nozzle in milk about 2cm under the milk surface, turn on the knob. Make sure the steam nozzle is placed in a position that makes the milk turning in one direction inside the jug from top to bottom.

14 When the desired level of foam is reached, turn off the knob.

Note: Clean steam nozzle with wet sponge immediately after steam stops generating. Be careful not to get hurt! The pump automati-cally stops working after frothing milk for 3 minutes.

15 Pour the frothed milk into the espresso prepared, now the cappuccino/latte is ready. Sweeten to taste and if desired, sprinkle the froth with a little cocoa powder.

Note: After frothing milk, you may immediately make espresso again by pressing or button. If both and buttons start blinking quickly, cool down the boiler and resume brewing.

Make hot water

16 When pre-heating is done, and and buttons fully light up, turn the knob to / position. Hot water will flow out from the steam nozzle. Turn the knob off when you get the needed amount.

DIY / Volume

17 When pre-heating is done, and and buttons fully light up, press and hold / button for 3 seconds to start resetting mode. Press / button to start brewing and press again to stop when the desired volume is reached. Now the volume is saved for next operations.

18 Restore factory default setting simply by simultaneously pressing and buttons for 3 seconds again.

Cleaning and care

Check the product regularly for signs of deterioration that may make it unsuitable for food contact, such as cracks, blisters, delamination, shrinkage, stickiness, corrosion, or other visible changes in texture or appearance. Follow cleaning and care instructions to prevent deterioration.

19 Turn the machine off and unplug the power cord. Let the machine cool down completely before cleaning. Wipe all outer surfaces with a damp cloth. Clean water tank, drip tray and drip grid regularly. Never use caustic or abrasive cleaners, and never immerse the machine in liquid!

Note: Only the filter cups are dishwasher safe.

20 Detach the filter holder by turning it clockwise. Scrap coffee residue or used E.S.E pod. Extract the filter cup from the filter holder, rinse them with clean water and dry thoroughly.

Descaling

21 Descaling is recommended when all indicators blink 5 times with 5 beeps at the moment machine is turned on. Descaling warning will repeat 2 more times when you turn on the appliance if you do not perform descaling or do not cancel by simultaneously pressing and and for 3 seconds.

22 Fill the water tank to 300ml level with water and then add the descaling agent (or fill in water and vinegar 1:1). **Use only an environmentally friendly descaling agent and always follow the manufacturer's instructions.** When pre-heating is done, and and buttons fully light up, simultaneously press and for 3 seconds to start descaling process, during which and buttons are blinking slowly one after another. When descaling completes, the machine will return to stand-by mode. Perform step 1-4 twice before using the machine.

Enjoy your new Electrolux product!

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Water leaks from the bottom of coffee maker.	There is too much water in the drip tray.	Please clean the drip tray.
	The coffee maker malfunctions.	Please contact with the authorized service facility for repairing.
Water leaks outside of filter cup.	There is some coffee powder on filter edge when attached to the brewing head.	Clean the coffee powder on the filter edge.
Acid (vinegar) taste exists in espresso coffee.	Didn't perform descaling correctly.	Clean up machine according to step 1-4 for "start the machine for the first time".
	The coffee powder is stored in a hot, wet place for a long time. The coffee powder turns bad.	Please use fresh coffee powder, or store unused coffee powder in a cool, dry place. After opening a package of coffee powder, reseal it tightly and store it in a refrigerator to maintain its freshness.
The coffee maker cannot work anymore or does not respond at all.	The power outlet is not plugged well.	Plug the power cord into an earthed socket correctly. If the appliance still does not work, please contact with the authorized service facility for repairing.
The steam / milk frothing does not work properly.	The white indicator is not illuminated.	Only after the white indicator is illuminated, the steam station can be used to perform milk frothing.
	The container is too big or the shape does not fit.	Use high and narrow cup or professional milk frothing jug.
	You have used skimmed milk.	Use whole milk or half-skimmed milk.
Steam indicator blinking quickly.	Continuously steaming for 3 minutes and the steam knob is not reset.	Reset steam knob to "OFF" position.
One-cup indicator and two-cup indicator blinking quickly.	Dispense 40ml of hot water and the steam knob is not reset.	Reset steam knob to "OFF" position.
	The steam knob is not reset after cooling down.	
	Boiler temperature is too high.	Turning the knob to / position to release hot water from steam nozzle. The pump stops working automatically when it has cooled down, then turn the knob back to "OFF" position and resume brewing.
One-cup indicator, two-cup indicator and steam indicator blinking quickly.	The steam knob is not reset, but the machine is turned on.	Reset steam knob to "OFF" position.
ALL indicators blinking at the same time for 5 times	Need descaling.	Perform descaling.
Filter handle is too tight to operate.	Fill too much coffee powder in the filter cup.	Fill filter cup with less coffee powder.
Coffee flows drip by drip.	Too much coffee powder.	Fill filter cup with less coffee powder.
	Coffee powder is too fine, and tamped too tight.	Use coarser coffee powder or tamp coffee powder with less force.
	Filter cup is blocked.	Clean the filter cup with cleaning pin.
No water come out for a long time during brewing.	Machine works without water for a while then air accumulated in system.	Turn steam knob to / position, release some water out of steam nozzle, then turn the knob back to "OFF" position and resume brewing.

Electrolux reserves the right to change products, information and specifications without notice.

COMPONENTS

A. Botó indicador d'engegar
B. Indicador/botó d'una tassa
C. Indicador/botó de dues tasses
D. Indicador/botó de vapor
E. Capçal de precol·lació
F. Copa de filtre per a una tassa / monodosi E.S.E
G. Copa de filtre per a dues tasses
H. Portafiltre
I. Cullera dosificadora amb premsador
J. Agulla de neteja*
K. Tapa del dipòsit d'aigua
L. Nansa del dipòsit d'aigua
M. Dipòsit d'aigua
N. Escalfador de tasses
O. Comandament del vapor
P. Broquet d'aigua calenta/vapor (escumador de llet)
Q. Reixeta de degoteig
R. Safata de degoteig

* disponible només en alguns models

PRIMERS PASSOS

Posar la màquina en marxa per primer cop

1 Col·loqueu la màquina sobre una superfície plana. Endolleu-la per activar el mode d'espera; el botó ⏻ quedarà parcialment il·luminat. Ompliu el dipòsit amb aigua freda i neta. Introduïu la copa de filtre al portafiltre i fixeu-lo al capçal de precol·lació girant-lo en sentit antihorari des de la posició "INSERT" fins a "LOCK", sense posar-hi cafè. Assegureu-vos que el comandament es troba en posició horitzontal ("OFF").

Nota: La qualitat de l'aigua varia segons la regió; es recomana fer servir aigua purificada.

2 Engegueu la màquina amb el botó ⏻ La llum quedarà totalment il·luminada i els botons ☕ i ☕☕ començaran a parpellejar.

3 Quan els botons deixin de parpellejar, el preescalfament haurà finalitzat. Obriu el comandament del vapor durant uns 10 o 15 segons per deixar que l'aire acumulat surti de dins la màquina. Tanqueu-lo i premeu el botó ☕ o ☕☕ per iniciar l'extracció.

4 Quan finalitzi el procés, retireu el portafiltre girant-lo en sentit horari i netegeu el filtre i la safata de degoteig. Ara la màquina està a punt per a fer-la servir.

Nota: La màquina s'apaga automàticament després de 20 minuts d'inactivitat.

Preparació de cafè espresso

5 **Col·loqueu la copa de filtre per a una tassa dins el portafiltre.** Afegiu-hi una cullerada de cafè mòlt i premeu-lo amb el premsador; o bé introduïu-hi una monodosi E.S.E. **Les monodosis E.S.E (Easy Serving Espresso) simplifiquen la preparació del cafè espresso. Cada monodosi conté 7 grams de cafè ja dosificats, premsats i segellats entre dues capes fines de filtre de paper.**

6 Fixeu el portafiltre al capçal de precol·lació girant-lo en sentit antihorari des de "INSERT" fins a "LOCK".

7 Col·loqueu una tassa calenta sobre la safata de degoteig. Quan el preescalfament hagi acabat i els botons ⏻ i ☕ i ☕☕ quedin completament il·luminats, premeu el botó ☕ per iniciar l'extracció.

8 Espereu uns instants i el cafè començarà a sortir. Quan la màquina s'aturi, el cafè estarà llest.

9 Ara col·loqueu la copa de filtre per a dues tasses. Premeu el botó ☕☕ . Es prepararan dues tasses de cafè espresso al mateix temps.

Nota: Si els botons ☕ i ☕☕ comencen a parpellejar ràpidament, podeu prémer ☕ o ☕☕ per cancel·lar l'extracció, o bé reprendre-la quan la caldera s'hagi refredat. Gireu el comandament fins a la posició / ||\ / 💨 per deixar sortir aigua calenta pel broquet de vapor. La bomba s'aturarà automàticament quan s'hagi refredat. Torneu el comandament a la posició "OFF" i repreneu l'extracció.

Escumar llet i preparar un cappuccino o un latte

10 Ompliu una gerra amb 100 ml de llet (per a preparar un cappuccino) o 200 ml de llet (per a preparar un latte).

Nota: Assegureu-vos que el diàmetre de la gerra sigui de 70 ± 5 mm com a mínim i que tingui capacitat suficient per contenir el doble del volum inicial després d'escumar la llet.

11 Quan el preescalfament hagi finalitzat, els botons ⏻ i ☕ i ☕☕ quedaran completament il·luminats. Premeu el botó 💨, començarà a parpellejar.
Nota: Feu servir llet sencera a temperatura de nevera (NO calenta!).

12 Quan el botó 💨 deixi de parpellejar, la funció de vapor/escumat de llet estarà preparada. Abans d'escumar la llet, dirigiu el broquet de vapor a la safata de degoteig i gireu el comandament fins a la posició / / 💨 per deixar que el vapor surti fins que ja no surti més aigua. Després torneu el comandament a la posició horitzontal "OFF".

13 Submergiu el broquet de vapor aproximadament 2 cm sota la superfície de la llet i obriu el comandament. Assegureu-vos que el broquet de vapor estigui en una posició de manera que faci girar la llet en una sola direcció dins la gerra, de dalt a baix.

14 Quan s'hagi aconseguit el nivell d'escuma desitjat, tanqueu el comandament.
Nota: Netegeu immediatament el broquet de vapor amb una esponja humida quan deixi de sortir vapor. Aneu amb compte de no cremar-vos. La bomba s'atura automàticament després de 3 minuts d'escumat.

15 Aboqueu la llet escumada sobre l'espresso preparat. El cappuccino o latte ja està llest. Endolciu-lo al gust i, si voleu, podeu posar-hi una mica cacau en pols.
Nota: Després d'escumar la llet, podeu preparar immediatament un altre espresso prement el botó ☕ o ☕☕ . Si els botons ☕ i ☕☕ parpellegen ràpidament, deixeu refredar la caldera abans de reprendre l'extracció.

Preparació d'aigua calenta

16 Quan el preescalfament hagi acabat i els botons ⏻ i ☕ i ☕☕ quedin completament il·luminats, gireu el comandament fins a la posició / / 💨. L'aigua calenta sortirà pel broquet de vapor. Torneu el comandament a "OFF" quan hàgiu obtingut la quantitat desitjada.

Programació del volum ☕ / ☕☕

17 Quan el preescalfament hagi finalitzat i els botons ⏻ i ☕ i ☕☕ quedin completament il·luminats, manteniu premut el botó ☕ / ☕☕ durant 3 segons per iniciar el mode de configuració. Premeu ☕ / ☕☕ per començar l'extracció i torneu-lo a prémer quan s'assoleixi el volum desitjat. El volum quedarà desat per a fer-lo servir en el futur.

18 Per restaurar la configuració de fàbrica, manteniu premuts simultàniament els botons ☕ i ☕☕ durant 3 segons.

Neteja i manteniment

Comproveu el producte regularment per detectar signes de deteriorament que el puguin fer no apte per al contacte amb aliments, com ara esquerdes, bombolles, delaminació, contracció, adherència, corrosió o altres canvis visibles en la textura o l'aparença. Seguiu les instruccions de neteja i cura per prevenir-ne el deteriorament.

19 Apagueu la màquina i desendolleu-la. Deixeu-la refredar completament abans de netejar-la. Netegeu totes les superfícies exteriors amb un drap humit. Netegeu regularment el dipòsit d'aigua, la safata i la reixeta de degoteig. No utilitzeu mai productes abrasius o corrosius ni submergiu la màquina en líquids.
Nota: Només les copes de filtre són aptes per al rentaplats.

20 Retireu el portafiltre girant-lo en sentit horari. Elimineu les restes de cafè o la monodosi E.S.E utilitzada. Traieu la copa de filtre del portafiltre, esbandiu-lo amb aigua neta i assequeu-lo bé.

Descalcificació

21 Es recomana descalcificar la màquina quan tots els indicadors parpellegin 5 vegades i sonin 5 avisos acústics en engegar-la. L'avís es repetirà dues vegades més si no es realitza la descalcificació o no es cancel·la mantenint premuts simultàniament els botons ☕ i ☕☕ i 💨 durant 3 segons.

22 Ompliu el dipòsit fins al nivell de 300 ml amb aigua i afegiu-hi el producte descalcificador (o una barreja d'aigua i vinagre a parts iguals). **Feu servir només productes descalcificadors que siguin respectuosos amb el medi ambient i seguiu sempre les instruccions del fabricant.** Quan el preescalfament hagi acabat i els botons ⏻ i ☕ i ☕☕ quedin completament il·luminats, manteniu premuts simultàniament els botons ☕☕ i 💨 durant 3 segons per iniciar el procés de descalcificació. Durant aquest procés, els botons 💨 i ☕☕ parpellejaran lentament de manera alterna. Quan finalitzi la descalcificació, la màquina tornarà al mode d'espera. Repetiu els passos 1-4 dues vegades abans de tornar a utilitzar la màquina.

Gaudiu del vostre nou producte Electrolux!

RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

PROBLEMA	POSSIBLE CAUSA	SOLUCIÓ
Surt aigua per la part inferior de la cafetera.	Hi ha massa aigua a la safata de degoteig.	Buideu i netegeu la safata de degoteig.
	La cafetera presenta una avaria.	Contacteu amb el servei tècnic autoritzat.
Surt aigua per fora de la copa de filtre.	Hi ha cafè mòlt a la vora del filtre quan es fixa al capçal de precol·lació.	Netegeu el cafè mòlt de la vora del filtre.
El cafè espresso té gust àcid (de vinagre).	No s'ha fet correctament la descalcificació.	Netegeu la màquina seguint els passos del 1al 4 de "Posar la màquina en marxa per primer cop".
	El cafè mòlt s'ha emmagatzemat durant molt de temps en un lloc calent i humit. El cafè mòlt s'ha fet malbé.	Utilitzeu cafè mòlt fresc o conserveu el cafè que no hagueu fet servir en un lloc fresc i sec. Després d'obrir un paquet de cafè mòlt, tanqueu-lo bé i guardeu-lo a la nevera per mantenir-ne la frescor.
La cafetera ha deixat de funcionar o no respon.	L'endoll no està ben connectat.	Connecteu correctament el cable d'alimentació a una presa amb connexió a terra. Si l'aparell continua sense funcionar, contacteu amb el servei tècnic autoritzat.
La funció de vapor / escumat de llet no funciona correctament.	L'indicador blanc no està il·luminat.	Només quan l'indicador blanc està il·luminat es pot fer servir la funció de vapor per escumar la llet.
	El recipient és massa gran o la forma no és adequada.	Feu servir una tassa alta i estreta o una gerra professional per escumar llet.
	Heu fet servir llet desnatada.	Feu servir llet sencera o semidesnatada.
L'indicador de vapor parpelleja ràpidament.	S'ha fet servir el vapor contínuament durant 3 minuts i el comandament del vapor no s'ha reiniciat.	Torneu el comandament del vapor a la posició "OFF".
Els indicadors d'una tassa i de dues tasses parpellegen ràpidament.	S'han dispensat 40 ml d'aigua calenta i el comandament del vapor no s'ha reiniciat.	Torneu el comandament del vapor a la posició "OFF".
	El comandament del vapor no s'ha reiniciat després del refredament.	
	La temperatura de la caldera és massa alta.	Gireu el comandament fins a la posició / per deixar sortir aigua calenta pel broquet de vapor. La bomba s'aturarà automàticament quan s'hagi refredat; després torneu el comandament a la posició "OFF" i repreneu l'extracció.
L'indicador d'una tassa, l'indicador de dues tasses i l'indicador de vapor parpellegen ràpidament.	El comandament del vapor no s'ha reiniciat però la màquina està engegada.	Torneu el comandament del vapor a la posició "OFF".
Tots els indicadors parpellegen alhora 5 vegades.	Cal descalcificar la màquina.	Realitzeu la descalcificació.
El portafiltre està massa dur i costa manipular-lo.	S'ha posat massa cafè mòlt a la copa de filtre.	Poseu menys cafè mòlt a la copa de filtre.
El cafè surt gota a gota.	Hi ha massa cafè mòlt.	Poseu menys cafè mòlt a la copa de filtre.
	El cafè està massa fi i s'ha premsat massa fort.	Feu servir un cafè amb una mòlta més gruixuda o premeu-lo amb menys força.
	La copa de filtre està obstruïda.	Netegeu la copa de filtre amb l'agulla de neteja.
No surt aigua durant molt de temps durant la preparació.	La màquina funciona sense aigua durant un temps i després s'acumula aire al sistema.	Gireu el comandament del vapor a la posició / deixeu sortir una mica d'aigua pel broc d'aigua calenta/vapor i, a continuació, torneu el comandament a la posició "Apagat" i repreneu la preparació del cafè.

Electrolux es reserva el dret de canviar productes, informació i especificacions sense previ avís.

DÍL

A. Ukazatel / tlačítko napájení
B. Ukazatel / tlačítko jednoho šálku
C. Ukazatel / tlačítko dvou šálků
D. Ukazatel / tlačítko přípravy páry
E. Spařovací hlava
F. Filtr na jeden šálek / E.S.E. pod
G. Filtr na dva šálky
H. Držák filtrur
I. Pěchovadlo / odměrka
J. Čisticí jehla*
K. Víčko nádržky na vodu
L. Rukojeť nádržky na vodu
M. Nádržka na vodu
N. Ohřívač šálků
O. Knoflík pro přípravu páry
P. Tryska na horkou vodu / páru (napěňovač mléka)
Q. Odkapávací mřížka
R. Odkapávací miska

* k dispozici pouze u některých modelů

ZAČÍNÁME

První spuštění spotřebiče

1 Umístěte spotřebič na rovný povrch. Zapojte spotřebič do zásuvky, aby se zapnul do pohotovostního režimu, zatímco tlačítko (I) je napůl zapnuté. Naplňte nádržku studenou vodou. Vložte filtr do páky a up-evněte páku bez kávy na spařovací hlavu pootočením proti směru hodinových ručiček z polohy "INSERT" do polohy "LOCK". Ujistěte se, že knoflík je ve vodorovné poloze ("vypnuto").

Poznámka: Kvalita vody je v každém regionu jiná, doporučuje se používat čištěnou vodu.

2 Spusťte kávovar tlačítkem (I), jehož kontrolka se zcela rozsvítí a tlačítka ☕ a ☕☕ začnou blikat.

3 Když tlačítka přestanou blikat, je dokončen předehřev. Knoflíkem pro přípravu páry přibližně na 10–15 sekund, aby se uvolnil vzduch zachycený v přístroji. Poté knoflíkem pro přípravu páry zavřete a stisknutím tlačítka ☕ nebo tlačítka ☕☕ spusťte vaření.

4 Po dokončení přípravy vyjměte páku pootočením ve směru hodinových ručiček, vyčistěte filtr a vyčistěte odkapávací misku. Nyní je kávovar připraven k použití.

Poznámka: Po 20 minutách bez používání se přístroj automaticky vypne.

Příprava espressa

5 **Vložte do páky filtr na jeden šálek.** Nasypte do filtru jednu odměrku mleté kávy, pevně ji stlačte pěchovadlem; nebo vložte do filtru E.S.E pod. **Pro zjednodušení přípravy espressa lze použít E.S.E (Easy Serving Espresso) pody. Každý předpřipravený pod obsahuje 7 gramů již odvážené a upěchované kávy, která je vakuově uzavřena mezi 2 jemnými vrstvami filtračního papíru.**

6 Připevněte páku na spařovací hlavu pootočením proti směru hodinových ručiček z polohy "INSERT" do polohy "LOCK".

7 Na odkapávací misku položte nahřátý šálek. Když je dokončen předehřev a tlačítka (I), ☕ a ☕☕ svítí nepřerušovaným světlem, spusťte stisknutím tlačítka ☕ proces přípravy kávy.

8 Za chvilku začne z přístroje vytékat káva té nejvyšší kvality. Když přístroj přestane pracovat, je vaše káva připravena.

9 Nyní použijte filtr na dva šálky. Stiskněte tlačítko ☕☕ . Uvařte 2 šálky espressa současně.

Poznámka: Pokud obě tlačítka ☕ a ☕☕ začnou rychle blikat, můžete jednoduše stisknutím tlačítka ☕ nebo ☕☕ přípravu kávy zrušit nebo můžete ochladit vyvíječ páry a potom přípravu kávy spustit znovu. Otočte knoflík do polohy / / a vypusťte horkou vodu z parní trysky. Jakmile se chlazení dokončí, čerpadlo automaticky přestane pracovat. Otočte knoflík do polohy "vypnuto" a pokračujte v přípravě kávy.

Napěnění mléka a příprava cappuccina / latté

10 Naplňte konvičku 100 ml (pro cappuccino) nebo 200 ml (pro latté) mléka.

Poznámka: Dbejte na to, aby průměr konvičky nebyl menší než 70±5 mm a její kapacita odpovídala alespoň dvojnásobku objemu mléka – jeho objem se po dokončení napěnění takto zvětší.

11 Když je dokončen předehřev, svítí tlačítka (I), ☕ a ☕☕ nepřerušovaným světlem. Stiskněte tlačítko , začne blikat.

Poznámka: Používejte studené plnotučné mléko z chladničky (NIKOLI TEPLÉ!)

12 Když tlačítko přestane blikat, je funkce páry / napěňování mléka připravena. Před zahájením napěňování mléka posuňte parní trysku směrem k odkapávací misce, otočte knoflíkem do polohy / / a po dobu 10 sekund vypouštějte páru, dokud nepřestane nevytékat také voda. Poté funkci přípravy páry vypněte otočením knoflíku zpět do vodorovné polohy "vypnuto".

13 Ponořte parní trysku do mléka asi 2 cm pod hladinu, otočte knoflík do zapnuté polohy. Ujistěte se, že parní tryska je v poloze, která mléku uvnitř konvičky umožňuje vířit dokola jedním směrem shora dolů.

14 Po dosažení požadované úrovně pěny knoflík otočte do polohy "vypnuto".

Poznámka: Očistěte parní trysku mokrou houbičkou ihned po ukončení přípravy páry, dávejte však pozor, abyste se nezranili! Čerpadlo automaticky přestane pracovat po 3 minutách napěňování mléka.

15 Napěněné mléko nalijte do připraveného espressa. Cappuccino / latté je nyní připraveno. Podle chuti oslaďte a případně ozdobte pěnu trochou kakaového prášku.

Poznámka: Po napěnění můžete ihned znovu připravit espresso stisknutím tlačítka nebo . Pokud obě tlačítka a začnou rychleblikat, ochlaďte vyvíječ páry a pokračujte v přípravě kávy (viz krok 11).

Příprava horké vody

16 Když je dokončen předehřev a tlačítka , a svítí nepřerušovaným světlem, otočte knoflík do polohy / / . Z parní trysky bude vytékat horká voda. Po dosažení požadovaného množství otočte knoflík do polohy "vypnuto".

Vlastní / Objem

17 Když je dokončen předehřev a tlačítka , a svítí nepřerušovaným světlem, stisknutím tlačítka / na dobu 3 sekund spusťte režim resetování. Stisknutím tlačítka / začněte připravovat kávu. Jakmile dosáhnete požadovaného množství, dalším stisknutím přípravu kávy zastavte. Množství je nyní uloženo pro další přípravu.

18 Výchozí tovární nastavení obnovíte jednoduše opětovným dlouhým stisknutím tlačítek a na 3 sekundy.

Čištění a údržba

Pravidelně kontrolujte výrobek na známky zhoršení, které by mohly učinit výrobek nevhodným pro kontakt s potravinami, jako jsou praskliny, puchýře, odlupování, smrštění, lepivost, koroze nebo jiné viditelné změny v textuře či vzhledu. Dodržujte pokyny pro čištění a údržbu, abyste předešli zhoršení.

19 Vypněte spotřebič a vypojte napájecí kabel ze zásuvky. Před čištěním nechte přístroj zcela vychladnout. Všechny vnější plochy otřete vlhkým hadříkem. Nádržku na vodu, odkapávací misku a odkapávací mřížku pravidelně čistěte. Nikdy nepoužívejte žíravé či abrazivní čisticí prostředky ani neponořujte spotřebič do tekutiny!

Poznámka: V myčce na nádobí lze umývat pouze filtrační sítko.

20 Pootočením ve směru hodinových ručiček vyjměte páku s filtrem. Vyškrábněte zbytky kávy nebo vyjměte použitý E.S.E. pod. Vyjměte filtr z páky, opláchněte čistou vodou a důkladně osušte.

Odvápňování

21 Odstraňování vodního kamene se doporučuje, když všechny ukazatele při zapnutí spotřebiče 5krát zabli- kají a spotřebič 5krát zapípá. Pokud neprovedete odstranění vodního kamene nebo upozornění nezrušíte současným stisknutím tlačítek a a po dobu 3 sekund, bude se upozornění na potřebu od-stranění vodního kamene po zapnutí spotřebiče opakovat ještě 2krát.

22 Naplňte nádržku po rysku ukazující 300 ml vodou a poté přidejte prostředek na odstraňování vod- ního kamene (nebo nádržku naplňte vodou a octem v poměru 1:1). **Používejte pouze prostředek na odstraňování vodního kamene šetrný k životnímu prostředí a vždy dodržujte pokyny výrobce.** V režimu "předehřátí hotovo", kdy tlačítka a a a stabilně svítí, stiskněte současně tlačítka a a na dobu 3 sekund, čímž zahájíte proces odstraňování vodního kamene. Během něho tlačítka a a jedn po druhém pomalu blikají. Po dokončení odstraňování vodního kamene se přístroj vrátí do pohotovost-ního režimu. Před použitím přístroje proveďte dvakrát krok 1–4.

Užijte si svůj nový výrobek Electrolux!

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Ze spodní části kávovaru vytéká voda.	V odkapávací misce je příliš mnoho vody.	Vyčistěte prosím odkapávací misku.
	Kávovar má poruchu.	Obraťte se prosím na autorizovaný servis, který provede opravu.
Voda vytéká mimo filtr.	Na okraji filtru je po upevnění do spařovací hlavy trocha namleté kávy.	Odstraňte kávu z okraje filtru.
Espresso má kyselou (octovou) chuť.	Nebylo správně provedeno odstranění vodního kamene.	Vyčistěte kávovar podle kroků 1–4 v kapitole "První spuštění spotřebiče".
	Mletá káva je dlouhodobě uložena na teplém a vlhkém místě. Káva se v takových podmínkách zkazí.	Použijte čerstvě mletou kávu nebo nepoužitou mletou kávu uložte na chladném a suchém místě. Po otevření mleté kávy balení znovu pevně uzavřete a uložte do chladničky, aby si káva zachovala svou čerstvost.
Kávovar nefunguje nebo vůbec nereaguje.	Spotřebič není správně zapojen do zásuvky.	Zapojte správně napájecí kabel do uzemněné zásuvky. Pokud spotřebič stále nefunguje, obraťte se na autorizovaný servis, který provede opravu.
Příprava páry / napěňování mléka nefunguje správně.	Bílý ukazatel nesvítí.	Vyvíječ páry lze k napěnění mléka použít až po rozsvícení bílého ukazatele.
	Konvička je příliš velká nebo nevyhovuje svým tvarem.	Použijte vysokou a úzkou nádobu nebo profesionální konvičku na napěňování mléka.
	Použili jste odtučněné mléko.	Použijte plnotučné nebo polotučné mléko.
Ukazatel přípravy páry rychle bliká.	Nepřetržitý výdej páry po dobu 3 minut a knoflík páry nebyl resetován.	Vraťte knoflík páry do polohy "vypnuto".
Ukazatel jednoho šálku a ukazatel dvou šálků rychle blikají.	Nechali jste vypustit 40 ml horké vody a poté knoflík páry neresetovali.	Vraťte knoflík páry do polohy "vypnuto".
	Po ochlazení jste neresetovali knoflík pro pripravu páry.	
	Teplota vyvíječe páry je příliš vysoká.	Otočte knoflík do polohy / a vypusťte horkou vodu z parní trysky. Jakmile se chlazení dokončí, čerpadlo automaticky přestane pracovat. Potom knoflík otočte zpět do polohy "vypnuto" a pokračujte v přípravě kávy.
Ukazatel jednoho šálku, ukazatel dvou šálků a ukazatel páry rychle blikají.	Knoflík páry nebyl resetován, ale přístroj je zapnutý.	Vraťte knoflík páry do polohy "vypnuto".
VŠECHNY ukazatele 5krát současně zablikají.	Je třeba odstranit vodní kámen.	Proveďte odvápnění.
Páka filtru se těžko ovládá.	Ve filtru je příliš mnoho mleté kávy.	Naplňte filtr menším množstvím mleté kávy.
Káva vytéká jen po kapkách.	Příliš mnoho kávy.	Naplňte filtr menším množstvím mleté kávy.
	Příliš jemný kávový prášek a příliš těsné upěchování.	Používejte hrubší mletou kávu nebo při pěchování mleté kávy používejte menší sílu.
	Filtr je ucpaný.	Vyčistěte filtr čisticí jehlou.
Při vaření nevytéká po delší dobu žádná voda.	Přístroj pracuje chvíli bez vody, poté se v systému akumuluje vzduch.	Otočte knoflík pro přípravu páry do polohy /, poté knoflík pro přípravu páry vraťte do polohy "vypnuto" a znovu spusťte vaření kávy.

Společnost Electrolux si vyhrazuje právo měnit výrobky, informace a technické údaje bez předchozího upozornění.

KOMPONENTE

A. Betriebsanzeige/Ein-/Ausschalttaste
B. Anzeige/Taste für einzelne Tasse
C. Anzeige/Taste für zwei Tassen
D. Anzeige/Taste für Dampffunktion
E. Brühkopf
F. Einzeltassen-/E.S.E.-Pad-Sieb
G. Zwei-Tassen-Sieb
H. Siebträger
I. Tamper/Messlöffel
J. Reinigungsnadel*
K. Deckel des Wassertanks
L. Tragegriff des Wassertanks
M. Wassertank
N. Tassenwärmer
O. Drehknopf für Dampffunktion
P. Heißwasser/Dampfdüse (Milchschäumer)
Q. Tropfblech
R. Tropfschale

* nur bei bestimmten Modellen verfügbar

ERSTE SCHRITTE

Erste Inbetriebnahme der Maschine

1. Stellen Sie die Maschine auf eine ebene Fläche. Stecken Sie den Netzstecker ein, um das Gerät in den Stand-by Modus zu versetzen, wobei die ⏻ Taste halb aufleuchtet. Füllen Sie den Tank mit kaltem, reinem Wasser. Legen Sie das Sieb ohne Kaffee in den Siebträger und drehen Sie ihn entgegen dem Uhrzeigersinn von der Position "INSERT" in die Position "LOCK" in den Brühkopf. Stellen Sie sicher, dass der Drehknopf in horizontaler Position steht (Position "OFF").
   Hinweis: Die Wasserqualität variiert je nach Region und es wird empfohlen, Trinkwasser zu verwenden.
2. Starten Sie die Maschine mit der ⏻ Taste, die dann voll aufleuchtet, während die Tasten ☕ und ☕☕ zu blinken beginnen.
3. Wenn die Tasten nicht mehr blinken, ist das Vorheizen abgeschlossen. Öffnen Sie den Drehknopf für Dampffunktion für circa 10-15 Sekunden, um die im Gerät eingeschlossene Luft herauszulassen. Schließen Sie dann den Drehknopf für Dampffunktion und drücken Sie die ☕ -Taste oder die ☕☕ -Taste, um den Brühvorgang zu starten.
4. Wenn der Brühvorgang beendet ist, drehen Sie den Siebträger im Uhrzeigersinn heraus und reinigen Sie die Tropfschale. Jetzt ist die Maschine betriebsbereit.
   Hinweis: Die Maschine schaltet sich nach 20 Minuten ohne Benutzung automatisch aus.

Zubereitung von Espresso

5. **Legen Sie das Einzeltassen-Sieb in den Siebträger ein.** Geben Sie einen Löffel gemahlenen Kaffee in das Sieb, drücken Sie das Pulver mit dem Tamper zusammen, oder legen Sie ein E.S.E.-Pad ein und platzieren Sie dann das Sieb in den Siebträger. **Für eine einfachere Zubereitung können auch E.S.E. (Easy Serving Espresso) Pads verwendet werden. Jedes vorverpackte Pad enthält 7 Gramm Kaffeepulver, das sich vorgepresst und versiegelt zwischen 2 dünnen Lagen Filterpapier befindet.**
6. Drehen Sie den Siebträger entgegen dem Uhrzeigersinn von der Position "INSERT" zur Position "LOCK" in den Brühkopf.
7. Stellen Sie eine warme Tasse auf die Auffangwanne. Sobald das Vorheizen abgeschlossen ist, leuchten die Tasten ⏻, ☕ und ☕☕ vollständig auf. Drücken Sie die Taste ☕, um den Brühvorgang zu starten.
8. Nach einem kurzen Moment kommt bester Kaffee aus der Maschine. Wenn sich die Maschine abschaltet, ist Ihr Kaffee fertig.
9. Legen Sie jetzt das Sieb für zwei Tassen ein. Drücken Sie die Taste ☕☕. So können Sie zwei Tassen Espres-so gleichzeitig zubereiten.
   Hinweis: Wenn die Tasten ☕ und ☕☕ schnell zu blinken beginnen, können Sie einfach die Taste ☕ oder ☕☕ drücken, um den Brühvorgang abzubrechen, oder Sie können den Brühvorgang nach dem Abkühlen des Boilers neu starten. Drehen Sie den Drehknopf in die Position / \ / ♨ um heißes Wasser aus der Dampfdüse austreten zu lassen. Die Pumpe schaltet sich automatisch ab, sobald sie abgekühlt ist. Drehen Sie den Drehknopf auf "Aus" und setzen Sie den Brühvorgang fort.

Milch aufschäumen und Cappuccino /Caffè Latte zubereiten

10. Füllen Sie 100 ml (für Cappuccino) oder 200 ml Milch (für Caffè Latte) in eine Kanne.
    Hinweis: Stellen Sie sicher, dass der Durchmesser der Kanne mindestens 70±5 mm beträgt und die Kanne nach dem Aufschäumen mindestens die doppelte Milchmenge fassen kann.
11. Sobald das Vorheizen abgeschlossen ist, leuchten die Tasten ⏻, ☕ und ☕☕ vollständig auf. Durch Drücken der Taste ♨, beginnt sie zu blinken.
    Hinweis: Verwenden Sie Vollmilch bei Kühlschranktemperatur (NICHT HEISS!)

12 Wenn die Taste aufhört zu blinken, ist die Dampf- / Milchschäumfunktion betriebsbereit. Vor dem Aufschäumen von Milch drücken Sie die Dampfdüse in die Richtung der Tropfschale, stellen Sie den Drehknopf auf Position / / und lassen Sie den Dampf ab, bis kein Wasser mehr herauskommt. Dann schalten Sie die Dampffunktion aus, indem Sie den Drehknopf zurück in die horizontale Position "OFF" stellen.

13 Halten Sie die Dampfdüse circa 2 cm tief in die Milch und stellen sie den Drehknopf an. Stellen Sie sicher, dass die Dampfdüse in einer Position steht, aus der sie die Milch in eine Richtung von oben nach unten durchmischt.

14 Wenn die gewünschte Menge an Schaum erreicht ist, stellen Sie den Knopf aus.
Hinweis: Reinigen Sie die Dampfdüse mit einem feuchten Schwamm, direkt nachdem kein Dampf mehr austritt. Bitte seien Sie hierbei vorsichtig, die Düse ist noch heiß! Die Pumpe schaltet sich nach 3 Minuten Aufschäumen automatisch ab.

15 Gießen Sie die geschäumte Milch in den vorbereiteten Espresso und der Cappuccino / Caffè Latte ist fertig. Süßen Sie das Getränk nach Geschmack und, falls gewünscht, streuen Sie noch etwas Kakaopulver über den Schaum.
Hinweis: Nach dem Aufschäumen können Sie direkt wieder Espresso zubereiten, indem Sie die Taste oder drücken. Wenn die beiden Tasten und beginnen, schnell zu blinken, kühlen Sie den Boiler ab und setzen Sie den Brühvorgang fort (siehe Schritt 11).

Heißes Wasser zubereiten

16 Sobald das Vorheizen abgeschlossen ist, leuchten die Tasten , und vollständig auf. Drehen Sie den Drehknopf in die Position / / . Aus der Dampfdüse tritt heißes Wasser aus. Drehen Sie den Drehknopf auf "Aus", sobald Sie die gewünschte Menge erhalten haben.

Individuelle Einstellung / Menge

17 Sobald das Vorheizen abgeschlossen ist, leuchten die Tasten , und vollständig auf. Halten Sie die Tasten und 3 Sekunden lang gedrückt, um den Zurücksetzungsmodus zu starten. Drücken Sie die Taste / , um den Brühvorgang zu starten, und drücken Sie sie erneut, um ihn zu beenden, sobald Sie die gewünschte Menge erhalten haben. Die Menge ist nun für die nächsten Abläufe gespeichert.

18 Die Maschine kann auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden, indem einfach die beiden Tasten und erneut für drei Sekunden gedrückt werden.

Reinigung und pflege

Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Anzeichen von Abnutzung, die es für den Kontakt mit Lebensmitteln ungeeignet machen könnten, wie z. B. Risse, Blasenbildung, Ablösung, Schrumpfung, Klebrigkeit, Korrosion oder andere sichtbare Veränderungen der Textur oder des Aussehens. Um Abnutzungen vorzubeugen, befolgen Sie bitte die Reinigungs- und Pflegehinweise.

19 Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie die Maschine vor dem Reinigen vollständig abkühlen. Wischen Sie alle Außenflächen mit einem feuchten Tuch ab. Reinigen Sie regelmäßig den Wassertank, die Tropfschale und das Tropfblech. Verwenden Sie niemals ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel und tauchen Sie das Gerät niemals in Flüssigkeiten ein!
Hinweis: Nur die Filterbecher sind spülmaschinenfest.

20 Lösen Sie den Siebträger durch eine Drehung im Uhrzeigersinn. Entfernen Sie Kaffeereste oder das verbrauchte E.S.E.-Pad. Nehmen Sie das Sieb aus dem Träger, spülen Sie beides mit klarem Wasser ab und trocknen Sie die Teile gründlich.

Entkalken

21 Eine Entkalkung wird empfohlen, wenn sämtliche Anzeigen fünf Mal aufleuchten und fünf Pieptöne zu hören sind, sobald die Maschine eingeschaltet wird. Der Hinweis zur Entkalkung wird zwei weitere Male beim Einschalten des Geräts wiederholt, sofern keine Entkalkung durchgeführt wird oder das Gerät nicht durch gleichzeitiges Drücken von und und für drei Sekunden zurückgesetzt wird.

22 Füllen Sie den Wassertank bis zum 300 ml Teilstrich mit Wasser und geben Sie dann den Entkalker hinzu (oder füllen Sie Wasser und Essig im Verhältnis 1:1 ein). **Verwenden Sie nur ein umweltfreundliches Entkalkungsmittel und befolgen Sie immer die Anweisungen des Herstellers.** Wenn im Modus "Aufheizen abgeschlossen" die Tasten und und dauerhaft hell aufleuchten, drücken Sie gleichzeitig und für drei Sekunden, um den Entkalkungsvorgang zu beginnen. Während des Vorgangs leuchten die Tasten und langsam nacheinander auf. Wenn die Entkalkung abgeschlossen ist, schaltet das Gerät wieder in den Stand-by Modus. Führen Sie die Schritte 1 - 4 zwei Mal durch, bevor Sie die Maschine verwenden.

Viel Freude mit Ihrem neuen Produkt von Electrolux!

PROBLEMBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Wasser läuft aus der Unterseite der Kaffeemaschine heraus.	Es ist zu viel Wasser in der Tropfschale.	Entleeren Sie die Tropfschale.
	Die Kaffeemaschine funktioniert nicht korrekt.	Kontaktieren Sie bitte einen autorisierten Servicepartner für eine Reparatur.
Wasser läuft außen am Sieb heraus.	Es befand sich etwas Kaffeepulver auf dem Rand des Siebs, als es in den Brühkopf geschraubt wurde.	Entfernen Sie das Kaffeepulver vom Siebrand.
Der Espresso schmeckt sauer (nach Essig).	Die Entkalkung wurde nicht korrekt durchgeführt.	Reinigen Sie die Maschine entsprechend der Schritte 1 - 4 unter "Erste Inbetriebnahme der Maschine".
	Das Kaffeepulver wurde über längere Zeit an einem warmen und feuchten Ort aufbewahrt. Das Kaffeepulver verdirbt.	Verwenden Sie bitte frisches Kaffeepulver oder bewahren Sie nicht verwendetes Kaffeepulver an einem kühlen, trockenen Ort auf. Verschließen Sie ein Paket mit Kaffeepulver nach dem Öffnen wieder sorgfältig und bewahren Sie es im Kühlschrank auf, damit der Inhalt frisch bleibt.
Die Kaffeemaschine funktioniert nicht mehr und reagiert nicht mehr.	Der Netzstecker ist nicht richtig eingesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker ordnungsgemäß in eine geerdete Steckdose. Wenn das Gerät dann noch immer nicht funktioniert, kontaktieren Sie bitte einen autorisierten Servicepartner zur Reparatur.
Die Dampfdüse / der Aufschäumer funktioniert nicht korrekt.	Die weiße Anzeige leuchtet nicht auf.	Die Dampfstation zum Aufschäumen von Milch kann erst verwendet werden, wenn die weiße Anzeige aufleuchtet.
	Der Behälter ist zu groß oder hat eine ungeeignete Form.	Verwenden Sie einen hohen und schmalen Behälter oder eine professionelle Kanne zum Aufschäumen.
	Sie haben fettarme Milch verwendet.	Verwenden Sie Vollmilch oder Halbfettmilch.
Die Dampfanzeige blinkt schnell.	Es wurde länger als drei Minuten lang kontinuierlich Dampf entnommen und der Dampfdrehknopf wurde nicht zurückgestellt.	Stellen Sie den Dampfdrehknopf zurück in die Position "OFF".
Anzeigeleuchten für einzelne Tasse und zwei Tassen blinken schnell.	Es wurden mehr als 40 ml heißes Wasser entnommen und der Dampfdrehknopf wurde nicht zurückgestellt.	Stellen Sie den Dampfdrehknopf zurück in die Position "OFF".
	Der Dampfdrehknopf wurde nach dem Abkühlen nicht zurückgestellt.	
	Die Boilertemperatur ist zu hoch.	Drehen Sie den Drehknopf in die Position ⁄ / , um heißes Wasser aus der Dampfdüse austreten zu lassen. Die Pumpe schaltet sich automatisch ab, sobald sie abgekühlt ist. Drehen Sie den Drehknopf dann wieder in die Position "OFF" und setzen Sie den Brühvorgang fort.
Anzeigeleuchten für einzelne Tasse, zwei Tassen und Dampf blinken schnell.	Der Dampfdrehknopf wurde nicht zurückgestellt und die Maschine wurde eingeschaltet.	Stellen Sie den Dampfdrehknopf zurück in die Position "OFF".
ALLE Anzeigeleuchten blinken gleichzeitig fünf Mal.	Entkalkung notwendig.	Entkalkung durchführen.
Der Siebträger wurde zu fest eingeschraubt.	Es wurde zu viel Kaffeepulver in das Sieb gefüllt.	Weniger Kaffeepulver in das Sieb füllen.
Der Kaffee fließt nur tropfenweise.	Zu viel Kaffeepulver.	Weniger Kaffeepulver in das Sieb füllen.
	Zu fein gemahlenes oder zu fest komprimiertes Kaffeepulver.	Verwenden Sie gröber gemahlenen Kaffee oder drücken Sie den Kaffee weniger fest an.
	Sieb verstopft.	Sieb mit Hilfe der Reinigungsnadel reinigen.
Während des Brühvorgangs kommt für längere Zeit kein Wasser heraus.	Die Maschine läuft eine Weile ohne Wasser, dann sammelt sich Luft im System an.	Drehen Sie den Drehknopf für Dampffunktion auf die Position ⁄ / , lassen Sie etwas Wasser aus der "Heißwasser/Dampfdüse" laufen, drehen Sie den Drehknopf dann wieder auf "OFF" und beginnen Sie erneut mit der Kaffeezubereitung.

Electrolux behält sich das Recht vor, Produkte, Informationen und Spezifikationen ohne Vorankündigungzu ändern.

KOMPONENT

A. Indikator/knap til strøm
B. Indikator/knap til én kop
C. Indikator/knap til to kopper
D. Indikator/knap til damp
E. Bryggehoved
F. Filterkop til én kop/E.S.E-pude
G. Filterkop til to kopper
H. Filterholder
I. Stamper/måleske
J. Rengøringsnål*
K. Låg til vandtank
L. Håndtag til vandtank
M. Vandtank
N. Kopvarmer
O. Dampgreb
P. Dyse til varmt vand/damp (mælkeskummer)
Q. Drypnet
R. Drypbakke

* fås kun til visse modeller

SÅDAN KOMMER DU I GANG

Start maskinen for første gang

1. Anbring maskinen på en flad overflade. Sæet maskinen i stikket for at tænde for dens standby-tilstand, mens ⏻ -knappen tændes halvt. Kom rent, koldt vand i vandtanken. Sæt filterkoppen i filterholderen, og fastgør den så på bryggehovedet ved at dreje mod uret fra positionen "INSERT" til positionen "LOCK", uden kaffe. Sørg for at grebet er i den horisontale position ("OFF"-position).

   Bemærk: Vandkvaliteten varierer fra region til region, og det anbefales at bruge renset vand.

2. Start maskinen med ⏻ -knappen, hvis lys bliver helt rødt, og knapperne ☕ og ☕☕ begynder at blinke.

3. Når knapperne holder op med at blinke, er forvarmningen færdig. Åbn dampgreb i ca. 10-15 sekunder for at frigøre luft, der er fanget inde i maskinen. Luk derefter knappen, og tryk på ☕ -knappen eller ☕☕ -knappen for at starte bryggeprocessen.

4. Fjern filterholderen med uret når brygningen er færdig, rengør filtret og rengør drypbakken. Nu er maski- nen klar til brug.

   Bemærk: Maskinen slukker automatisk efter 20 minutter uden brug.

Lav espressokaffe

5. **Sæt filterkop til én kop i filterholder.** Tilføj en skefuld malet kaffe, stamp det grundigt med stamperen; eller tilføj en E.S.E-pude og sæt den i filterkoppen. **E.S.E (Easy Serving Espresso)-puder kan bruges til at forenkle fremstillingen af espresso. Hver færdigpakket pude indeholder 7 gram kaffe, allerede målt ud, stampet og forseglet mellem 2 fine lag filterpapir.**

6. Fastgør filtret på bryggehovedet ved at dreje mod uret fra positionen "INSERT" til positionen "LOCK".

7. Sæt en varm kop på drypbakken. Når forvarmningen er færdig, tændes knapperne ⏻ og ☕ og ☕☕ helt, tryk på knappen ☕ for at starte brygningsprocessen.

8. Vent et øjeblik og den glimrende kaffe vil løbe ud. Når maskinen stopper med at arbejde er din kaffe færdig.

9. Tilføj nu filtret til to kopper. Tryk på ☕☕ -knappen. Bryg 2 kopper espresso på samme tid.

   Bemærk: Hvis både ☕ og ☕☕ -knapperne begynder at blinke hurtigt, kan du blot trykke på ☕ eller ☕☕ -knappen for at annullere brygningen, eller du kan genstarte brygningen efter afkøling af kedlen. Drej knappen til / / position for at frigive varmt vand fra dampdysen. Pumpen stopper automatisk, når den er afkølet. Sluk for knappen, og fortsæt brygningen.

Skum mælk og lav cappuccino/latte

10. Fyld en kande med 100 ml mælk (for cappuccino) eller 200 ml mælk (for latte).

    Bemærk: Sørg for, at kandens diameter er under 70 ± 5 mm, og at kanden kan rumme dobbelt så meget mælk, når det er færdigt med at skumme.

11. Når forvarmningen er færdig, tændes knapperne ⏻ og ☕ og ☕☕ helt. Tryk på knappen, den begynder at blinke.

    Bemærk: Brug mælk ved køleskabstemperatur (IKKE VARM!)

12 Når -knappen holder op med at blinke, er funktionen til damp/mælkeskumning klar. Før der skummes mælk: Skub dampdysen i retning af drypbakken, drej grebet over på / / og frigiv damp i 10 sekunder, indtil der ikke kommer vand ud, sluk derefter for dampfunktionen ved at dreje grebet tilbage til den horisontale "OFF"-position.

13 Sænk dampdysen omkring 2 cm ned i mælken og slå så grebet over på tændt. Sørg for at dampdysen er placeret i en position, der får mælken til at gå i én retning fra top til bund inde i kanden.

14 Slå grebet over på slukket, når den ønskede mængde skum er nået.

Bemærk: Rengør dampdysen med en fugtig klud så snart der ikke kommer mere damp, men pas på ikke at komme til skade! Pumpen holder automatisk op med at køre, når den har skummet mælk i 3 minutter.

15 Hæld den skummede mælk i den klargjorte espresso, og så er din cappuccino/latte klar. Forsød kaffen efter smag og drys med lidt kakaopulver, hvis du synes.

Bemærk: Efter dampning kan du straks lave espresso igen ved at trykke på knappen eller knappen . Hvis både knappen og knappen begynder at blinke hurtigt, skal du nedkøle kedlen og genoptage brygningen (se trin 11).

Lav varmt vand

16 Når forvarmningen er færdig, tændes knapperne og og helt, drej knappen til / / position. Varmt vand vil strømme ud fra dampdysen. Sluk for knappen, når du får den nødvendige mængde.

Gør det selv- / -mængde

17 Når forvarmningen er færdig, tændes knapperne og og helt, tryk og hold knappen / nede i 3 sekunder for at starte nulstillingstilstanden. Tryk på knappen / for at starte brygningen, og tryk igen for at stoppe, når den ønskede lydstyrke er nået. Nu gemmes lydstyrken til næste operationer.

18 Nulstil til fabriksindstillingen ved ganske enkelt at trykke samtidigt på knappen og knappen igen i 3 sekunder.

Vedligeholdelse og rengøring

Kontroller produktet regelmæssigt for tegn på nedbrydning, som kan gøre det uegnet til kontakt med fødevarer, såsom revner, bobledannelse, delaminering, krympning, klæbrighed, korrosion eller andre synlige forandringer i tekstur eller udseende. Følg rengørings-og vedligeholdelsesanvisningerne for at forebygge nedbrydning.

19 Sluk for maskinen og tag stikket ud af stikkontakten. Lad maskinen køle helt ned inden rengøring. Tør alle overflader af med en fugtig klud. Rengør vandtank, drypbakke og drypnet regelmæssigt. Brug aldrig ætsende eller skurende rengøringsmidler, og sænk aldrig maskinen ned i vand!

Bemærk: Kun filterkopperne tåler opvaskemaskine.

20 Afmonter filterholderen ved at dreje den med uret. Fjern kafferester eller brugt E.S.E-pude. Fjern fil terkoppen fra filterholderen, skyl begge med rent vand og tør dem grundigt.

Afkalkning

21 Afkalkning anbefales, hvis alle indikatorer blinker 5 gange med 5 bip i det øjeblik, maskinen tændes. Afkalknings-advarslen gentages 2 gange mere, hver gang du tænder for apparatet, hvis du ikke udfører afkalkning eller annullerer ved at trykke på og og i 3 sekunder.

22 Fyld først vandtanken med vand op til 300 ml, og tilsæt derefter afkalkningsmiddel (eller fyld med vand og eddike i forholdet 1:1). **Brug kun et miljøvenligt afkalkningsmiddel, og følg altid producentens anvis-ninger.** Når både knapperne og og lyset helt og jævnt i "forvarmning udført"-tilstand, skal du trykke på og samtidig i 3 sekunder for at starte afkalkningsprocessen . Under afkalkningsproces-sen blinker knapperne og langsomt efter hinanden. Maskinen vender tilbage til standby-tilstand når afkalkningen er færdig. Udfør trin 1-4 to gange før maskinen tages i brug.

God fornøjelse med dit nye Electrolux-produkt!

FEJLFINDING

PROBLEM	MULIGE ÅRSAGER	LØSNING
Der løber vand ud fra bunden af kaffemaskinen.	Der er for meget vand i drypbakken.	Rengør drypbakken.
	Kaffemaskinen fungerer ikke korrekt.	Kontakt det autoriserede servicested angående reparation.
Der løber vand ud ved siden af filterkoppen.	Der sidder noget kaffepulver på kanten af filtret, når det fastgøres i bryggehovedet.	Fjern kaffepulveret fra kanten af filtret.
Espressokaffen smager syrligt (som eddike).	Afkalkningen blev ikke korrekt udført.	Rengør maskinen i henhold til trin 1-4 i "Start maskinen for første gang".
	Kaffepulveret bliver opbevaret et varmt, fugtigt sted i lang tid. Kaffepulveret bliver fordærvet.	Brug frisk kaffepulver, eller opbevar ubrugt kaffepulver et køligt, tørt sted. Når du har åbnet en pakke kaffepulver, skal du lukke den grundigt til og opbevare den i køleskab for at holde den frisk.
Kaffemaskinen fungerer ikke længere og reagerer slet ikke.	Strømstikket er ikke sat ordentligt i.	Sæt strømstikket korrekt i et strømudtag med jordforbindelse. Kontakt det autoriserede servicested angående reparation hvis apparatet stadig ikke virker.
Dampen/ mælkeskumningen fungerer ikke korrekt.	Den hvide indikator er ikke oplyst.	Dampstationen kan kun bruges til mælkeskumning, når den hvide indikator er oplyst.
	Beholderen er for stor, eller formen passer ikke.	Brug en høj og smal kop eller en professionel kande til mælkeskumning.
	Du har brugt skummetmælk.	Brug sød- eller letmælk.
Indikator til damp blinker hurtigt	Efter 3 minutters fortsat dampning nulstilles dampgrebet ikke.	Nulstil dampgrebet til positionen "FRA".
Indikator til en kop og indikator til to kopper blinker hurtigt.	Efter der er leveret 40 ml varmt vand nulstilles dampgrebet ikke.	Nulstil dampgrebet til positionen "FRA".
	Dampgrebet nulstilles ikke efter nedkøling.	
	Kedeltemperaturen er for høj.	Drej knappen til / / position for at frigive varmt vand fra dampdysen. Pumpen stopper automatisk, når den er afkølet, drej derefter knappen tilbage til "off" position og fortsæt brygningen.
Indikator til en kop og indikator til to kopper blinker hurtigt.	Dampgrebet nulstilles ikke, men maskinen er tændt.	Nulstil dampgrebet til positionen "FRA".
ALLE indikatorer blinker samtidigt 5 gange.	Der er brug for afkalkning.	Udfør afkalkning.
Filterholderen er for stram til at kunne bruges.	Der er fyldt for meget kaffepulver i filtret.	Fyld mindre kaffepulver i filterkoppen.
Kaffen kommer dråbevis.	For meget pulver.	Fyld mindre kaffepulveri filterkoppen.
	For fint kaffepulver, og stampet for fast.	Brug grovere kaffepulver eller tamp kaffepulver med mindre kraft.
	Filterkop blokeret.	Rengør filtret med rengøringsnålen.
Der kommer ikke vand ud i lang tid under brygning.	Maskinen arbejder uden vand i et stykke tid, hvorefter luft akkumuleres i systemet.	Drej dampgreb til positionen / / , lad lidt vand løbe ud af "varmt vand/damp-dysen", drej derefter dampgreb tilbage til "Off"-positionen, og start brygning af kaffe igen.

Electrolux forbeholder sig ret til at ændre produkter, oplysninger og specifikationer uden varsel.

KOMPONENT

A. Toiteindikaator/-nupp
B. Ühe tassi indikaator/nupp
C. Kahe tassi indikaator/nupp
D. Auru indikaator/nupp
E. Keetmispea
F. Ühe tassi / E.S.E kapsli filtritops
G. Kahe tassi filtritops
H. Filtrihoidik
I. Tampija/mõõdulusikas
J. Puhastustihvt*
K. Veepaagi kaas
L. Veepaagi käepide
M. Veepaak
N. Tassisoojendaja
O. Auru nupp
P. Kuuma vee/auru otsik (piimavahustaja)
Q. Tilkumisvõre
R. Tilkumisalus

* saadaval ainult teatud mudelitel

ALUSTAMINE

Käivitage masin esimest korda

1 Asetage masin tasasele pinnale. Ooterežiimi sisselülitamiseks ühendage masin vooluvõrku, samal ajal lülitub nupp ⏻ pooleldi sisse. Täitke veepaak puhta külma veega. Asetage filtritops filtri käepidemesse ja kinnitage see keetmispeal vastupäeva asendist "INSERT" asendisse "LOCK", ilma kohvita. Veenduge, et nupp on horisontaalses asendis (asendis "OFF").

Märkus: Vee kvaliteet on piirkonniti erinev ja seetõttu on soovitav kasutada puhastatud vett.

2 Käivitage masin nupuga ⏻, mille tuli lülitub täielikult sisse ning nupud ☕ ja ☕☕ hakkavad vilkuma.

3 Kui nupud lõpetavad vilkumise, on eelkuumutamine lõpetatud. Avage auru nupp umbes 10–15 sekundiks, et vabastada masinasse jäänud õhk. Seejärel sulgege nupp ja vajutage klahvi ☕ või klahvi ☕☕, et alustada kohvi valmistamist.

4 Kui keetmine on lõppenud, eemaldage filtri käepide päripäeva suunas, puhastage filter ja tilkumisalus. Nüüd on masin kasutamiseks valmis.

Märkus: Masin lülitub automaatselt välja, kui seda 20 minutit ei kasutata.

Valmistage espressokohvi

5 **Asetage ühe tassi filtritops filtri käepidemesse.** Lisage üks lusikatäis jahvatatud kohvi, suruge see tampijaga tihedaks; või lisage E.S.E kapsel ja pange see filtritopsi. **E.S.E (Easy Serving Espresso) kapsleid saab kasutada espresso valmistamise lihtsustamiseks. Igas pakendatud kapslis on 7 grammi kohvi, mis on juba mõõdetud ja pressitud ning suletud 2 peene filterpaberi kihi vahele.**

6 Kinnitage filter keetmispeal vastupäeva asendist "INSERT" asendisse "LOCK".

7 Pange soe tass tilgaalusele. Kui eelkuumutamine on tehtud, ⏻ ja ☕ ja ☕☕ nuppude tuled põlevad, siis vajutage ☕ nuppu, et alustada kohvi valmistamise protsessi.

8 Oodake mõni hetk ja kvaliteetne kohv voolabki välja. Kui masin lakkab töötamast, on teie kohv valmis saanud.

9 Nüüd kasutage kahe tassi filtritopsi. Vajutage nuppu ☕☕. Valmistage samaaegselt 2 tassi espressot.
Märkus: Kui mõlemate ☕ ja ☕☕ nuppude tuled hakkavad vilkuma kiiresti, siis võite lihtsalt vajutada ☕ või ☕☕ nupule, et peatada kohvi valmistamine või te võite alustada kohvi valmistamist uuesti pärast keetja jahutamist. Nupu keeramisega asendist / | \ / 💨 asendisse saate lasta välja kuuma vett auru otsikust. Pump lõpetab töötamise automaatselt siis, kui see on jahtunud. Lülitage nupust välja ja taastage kohvi valmistamine.

Vahustage piim ja valmistage cappuccino/latte

10 Täitke kann 100 ml (cappuccino jaoks) või 200 ml (latte jaoks) piimaga.
Märkus: Veenduge, et kannu läbimõõt ei ole väiksem kui 70±5 mm ja kann mahutab pärast vahustamist kaks korda rohkem piima.

11 Kui eelkuumutamine on tehtud, siis põlevad ⏻ ja ☕ ja ☕ nuppude tuled. Vajutage 💨 nupule. See hakkab vilkuma.

Märkus: Kasutage külmkapi temperatuuril olevat täispiima (MITTE KUUMA!)

12 Kui nupu 💨 vilkumine lõpeb, on auru/piima vahustamise funktsioon valmis. Enne piima vahustamist lükake auruotsikut tilkumisaluse suunas, keerake nupp asendisse /|\ / 💨 ja vabastage aur, kuni vett enam välja ei tule, seejärel lülitage aurufunktsioon välja, keerates nuppu tagasi horisontaalasendisse "OFF".

13 Kastke auruotsik umbes 2 cm ulatuses piima sisse, lülitage nupp sisse. Veenduge, et auruotsik on asetatud asendisse, mis paneb piima kannu sees ülevalt alla ühes suunas pöörlema.

14 Kui soovitud vahutase on saavutatud, lülitage nupp välja.
Märkus: Puhastage auruotsikut märja käsna-ga kohe pärast auru tekkimise peatumist, kuid tegutsege ettevaatlikult, et endale mitte viga teha! Pump lakkab automaatselt töötamast pärast 3-minutilist piima vahustamist.

15 Valage vahustatud piim valmistatud espressosse. Nüüd on cappuccino/latte valmis. Magustage maitse järgi ja soovi korral puistake vahule veidi kakaopulbrit.
Märkus: Pärast aurutamist saate espressot kohe uuesti valmistada, vajutades nuppu ☕ või ☕ . Kui mõlemad nupud ☕ ja ☕ hakkavad kiires-ti vilkuma, jahutage boiler maha ja jätkake keetmist (vt sammu 11).

Laske vesi keema

16 Kui eelkuumutamine on tehtud, ⏻ ja ☕ ja ☕ nuppude tuled põlevad, keerake nuppu /|\ / 💨 asendisse. Kuum vesi voolab välja auru otsikust. Keerake nupp tagasi, kui olete saanud vajaliku koguse kätte.

DIY ☕ / ☕ Helitugevus

17 Kui eelkuumutamine on tehtud, ⏻ ja ☕ ja ☕ nuppude tuled põlevad, siis vajutage nupule ☕ / ☕ ja hoidke 3 sekundit all, et käivitada lähtestamise režiim. Vajutage ☕ / ☕ nupule kohvi valmistamise alustamiseks ja peatamiseks vajutage uuesti sellele nupule, kui olete saanud soovitud mahu. Nüüd on maht salvestatud järgmiste toimingute jaoks.

18 Tehase vaikesätete taastamiseks vajutage lihtsalt samaaegselt uuesti nuppe ☕ ja ☕ 3 sekundit.

Puhastamine ja hooldamine

Kontrollige toodet regulaarselt kulumis-ja kahjustusmärkide suhtes, mis võivad muuta selle toiduga kokkupuuteks sobimatuks, nagu praod, mullid, delaminatsioon (kihtide eraldumine), kokkutõmbumine, kleepuvus, korrosioon või muud nähtavad muudatused tekstuuris või välimuses. Järgige toote halvenemise vältimiseks puhastus- ja hooldusjuhiseid.

19 Lülitage masin välja ja lahutage toitejuhe. Laske masinal enne puhastamist täielikult maha jahtuda. Pühkige kõik välispinnad niiske lapiga üle. Puhastage regulaarselt veepaaki, tilkumisalust ja tilkumisresti. Ärge kunagi kasutage söövitavaid ega abrasiivseid puhastusvahendeid ning ärge kunagi kastke masinat vedelikku!
Märkus: Ainult filtritassid on nõudepesumasinas pestavad.

20 Eemaldage filtri käepide, keerates seda päripäeva. Kõrvaldage kohvijäägid või kasutatud E.S.E kapsel. Tõmmake filtritops filtrihoidjast välja, loputage seda puhta veega ja kuivatage hoolikalt.

Decalcifying

21 Katlakivi eemaldamine on soovitatav, kui kõik indikaatorid vilguvad 5 korda ja masina sisselülitamisel kostab 5 piiksu. Katlakivieemalduse hoiatus kordub veel 2 korda iga kord, kui seadme sisse lülitate, kui te katlakivieemaldust läbi ei vii või kui te seda toimngut ei tühista, vajutades korraga 3 sekundi jooksul nuppe ☕ ja ☕ ja 💨 .

22 Täitke veepaak veega 300 ml tasemeni ja seejärel lisage katlakivieemaldusvahend (või lisage vesi ja äädikas suhtega 1:1). **Kasutage ainult keskkonnasõbralikku katlakivieemaldusvahendit ja järgige alati tootja juhiseid.** Kui režiimis "Eelsoojendus on lõpetatud" põlevad nupud ⏻ ja ☕ ja ☕ pidevalt ja täielikult, vajutage katlakivieemaldusprotsessi alustamiseks samaaegselt nuppe ☕ ja 💨 3 sekundit, mille jooksul nupud 💨 ja ☕ vilguvad aeglaselt ükshteise järel. Kui katlakivi eemaldamine on lõppenud, naaseb masin ooterežiimi. Enne masina kasutamist läbige kaks korda sammud 1-4.

Nautige oma uut Electroluxi toodet!

TÕRKEOTSING

PROBLEEM	VÕIMALIK PÕHJUS	LAHENDUS
Kohvimasina põhjast lekib vett.	Tilkumisalusel on liiga palju vett.	Puhastage tilkumisalus.
	Kohvimasin ei tööta nõuetekohaselt.	Remondi tellimiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
Vesi lekib filtritopsist väljapoole.	Kui see on keetmisipeasse lukustatud, on filtri serval veidi kohvipulbrit.	Eemaldage kohvipulber filtri servalt.
Espressokohvil on happeline (äädika) maitse.	Katlakivi eemaldamine ei õnnestunud nõuetekohaselt.	Puhastage masin vastavalt " sammudele 1–4, et masin esimest korda käivitada ".
	Kohvipulbrit on säilitatud pikka aega kuumas märjas kohas. Kohvipulber muutub kõlbmatuks.	Kasutage värsket kohvipulbrit või hoidke kasutamata kohvipulbrit jahedas ja kuivas kohas. Pärast kohvipulbri pakendi avamist sulgege see uuesti tihedalt ja hoidke seda värskuse säilitamiseks külmikus.
Kohvimasin ei tööta enam või ei reageeri üldse.	Pistikut ei ole korralikult pistikupessa ühendatud.	Ühendage toitejuhe nõuetekohaselt maandatud pistikupessa. Kui seade ikka ei tööta, võtke selle parandamiseks ühendust volitatud teeninduskeskusega.
Auru/piima vahustamine ei toimi korralikult.	Valge indikaator ei põle.	Alles pärast valge indikaatori süttimist saab aurujaama kasutada piima vahustamiseks.
	Mahuti on liiga suur või selle kuju ei sobi.	Kasutage kõrget ja kitsast tassi või professionaalset piimavahustamiskannu.
	Olete kasutanud kooritud piima.	Kasutage täispiima või rasvata piima.
Auru indikaator vilgub kiiresti.	Pidev aurutamine 3 minuti jooksul, aurunuppu ei lähtestata.	Seadke aurunupp asendisse " OFF ".
Ühe tassi indikaator ja kahe tassi indikaator vilguvad kiiresti.	Doseerige 40 ml kuuma vett, aurunuppu lähtestamata.	Seadke aurunupp asendisse " OFF ".
	Pärast maha jahtumist aurunuppu ei lähtestata.	
	Katla temperatuur on liiga kõrge.	Nupu keeramisega asendist / / asendisse saate lasta välja kuuma vett auru otsikust. Pump peatub automaatselt, kui see on jahtunud, seejärel keerake nupp tagasi asendisse "VÄLJAS" ja taastage kohvi valmistamine.
Ühe tassi indikaator, kahe tassi indikaator ja auruindikaator vilguvad kiiresti.	Aurunuppu ei lähtestata, kuid masin on sisse lülitatud.	Seadke aurunupp asendisse " OFF ".
KÕIK indikaatorid vilguvad samaaegselt 5 korda.	Katlakivi vajab eemaldamist.	Viige läbi katlakivi eemaldamine.
Filtri käepide on töötamiseks liiga pingul.	Filtris on liiga palju kohvipulbrit.	Pange filtritopsi vähem kohvipulbrit.
Kohvi voolab tilk tilga haaval.	Liiga palju kohvipulbrit.	Pange filtritopsi vähem kohvipulbrit.
	Liiga peen kohvipulber, mis on tambitud liiga tihedaks.	Kasutage jämedama jahvatusega kohvipulbrit või tampige kohvipulbrit väiksema jõuga.
	Filtritops blokeeritud.	Puhastage filtritops puhastustihvtiga.
Kohvi valmistamise ajal ei tulnud välja vett pika aja jooksul.	Masin töötab mõnda aega ilma veeta, seejärel koguneb süsteemi õhku.	Keerake auru nupp asendisse / / , laske kuuma vee/auru otsikust välja veidi vett. Seejärel keerake auru nupp tagasi asendisse "Väljas" ja alustage kohvi valmistamist uuesti.

Electrolux jätab endale õiguse tooteid, teavet ja spetsifikatsioone ilma ette teatamata muuta.

COMPONENTE

A. Botón/indicador de encendido
B. Indicador/botón de una taza
C. Indicador/botón de dos tazas
D. Indicador/botón de vapor
E. Cabezal de preparación
F. Taza de filtro de una taza/cápsula ESE
G. Taza de filtro de dos tazas
H. Spporte del filtro
I. Apisonador/cuchara para medir
J. Pasador de limpieza*
K. Tapa del depósito de agua
L. Tirador del depósito de agua
M. Depósito de agua
N. Calentador de tazas
O. Perilla de vapor
P. Boquilla de agua caliente/vapor (espumador de leche)
Q. Rejilla de goteo
R. Bandeja recogegotas

* Disponible solo en determinados modelos

PRIMEROS PASOS

Poner en marcha la máquina por primera vez

1. Coloque la máquina sobre una superficie plana. Enchufe la máquina para encender su modo de espera, mientras que el botón ⏻ se enciende a la mitad. Llene el depósito con agua pura fría. Coloque la taza del filtro en el tirador del filtro y luego fíjela en el cabezal de preparación en sentido contrario a las aguias del reloj desde la posición "INSERT" a "LOCK" sin café. Asegúrese de que la perilla esté en la posición hori-zontal (posición "OFF").
   Nota: La calidad del agua varía según la región, por eso se recomienda usar agua purificada.
2. Inicie la máquina con el botón ⏻, cuya luz se enciende completamente y los botones ☕ y ☕☕ comien-zan a parpadear.
3. Cuando los botones dejan de parpadear, se realiza el precalentamiento. Abra la perilla de vapor durante aproximadamente 10-15 segundos para liberar el aire atrapado dentro de la máquina. A continuación, cierre la perilla y pulse el botón ☕ o ☕☕ para iniciar el proceso de elaboración.
4. Cuando termine de preparar, retire el tirador del filtro en el sentido de las agujas del reloj, limpie el filtro y limpie la bandeja de goteo. Ahora la máquina está lista para usar.
   Nota: La máquina se apagará au-tomáticamente después de 20 minutos sin operación.

Preparar café expreso

5. **Coloque la taza del filtro de una taza en el tirador del filtro.** Agregue una cucharada de café molido, presione firmemente con el apisonador; o agregue una cápsula ESE y colóquela en la taza del filtro. **Las cápsulas ESE (Easy Serving Espresso) se pueden utilizar para simplificar la preparación del espresso. Cada monodosis preenvasada contiene 7 gramos de café, ya medido y prensado y sellado entre 2 finas capas de papel filtro.**
6. Fije el filtro en el cabezal de preparación en sentido contrario a las agujas del reloj desde la posición "INSERT" a "LOCK".
7. Coloque una taza caliente sobre la bandeja de goteo. Cuando el precalentamiento haya finalizado y los botones, ⏻ y ☕ y ☕☕ permanezcan completamente iluminados, pulse el botón ☕ para iniciar la preparación del café.
8. Espere un momento y saldrá el café de primera calidad. Cuando la máquina deja de funcionar, su café ya está listo.
9. Ahora aplique una taza de filtro de dos tazas. Presione el botón ☕☕ . Prepare 2 tazas de espresso al mismo tiempo.
   Nota: Si los botones ☕ y ☕☕ empiezan a parpadear rápidamente, puede pulsar el botón ☕ o ☕☕ para cancelar la preparación del café, o reiniciarla después de que la caldera se haya enfriado. Gire la perilla a la posición / / para liberar agua caliente por la boquilla de vapor. La bomba se detendrá automáticamente cuando se haya enfriado. Vuelva a colocar la perilla en posición "APAGADO" y reanude la preparación del café.

Espumar leche y hacer capuchino/latte

10. Llene una jarra con 100 ml (para capuchino) o 200 ml (para café con leche) de leche.
    Nota: Asegúrese de que el diámetro de la jarra no sea inferior a 70±5 mm, y la capacidad de la jarra pueda contener el doble del volumen de leche después de que haya terminado de espumar.
11. Cuando el precalentamiento haya finalizado, y los botones ⏻ y ☕ y ☕☕ permanezcan completamente iluminados. Pulse el botón , este comenzará a parpadear.
    Nota: Utilice leche entera a temperatura de refrigerador (¡NO CALIENTE!)

12 Cuando el botón deja de parpadear, la función de espuma de vapor/leche está lista. Antes de espumar la leche, empuje la boquilla de vapor en la dirección de la bandeja de goteo, gire la perilla a la posición / y libere vapor durante 10 segundos hasta que no salga agua, luego apague la función de vapor girando la perilla nuevamente a la posición horizontal "APAGADO".

13 Sumerja la boquilla de vapor en la leche unos 2 cm por debajo de la superficie de la leche, gire la perilla Asegúrese de que la boquilla de vapor esté colocada en una posición que haga que la leche gire en una dirección dentro de la jarra de arriba hacia abajo.

14 Cuando se alcance el nivel deseado de espuma, apague la perilla.
Nota: ¡Limpie la boquilla de vapor con una esponja húmeda inmediatamente después de que deje de generarse vapor, ¡pero tenga cuidado de no hacerse daño! La bomba deja de funcionar automáticamente después de espumar la leche durante 3 minutos.

15 Vierta la leche espumada en el espresso preparado, ahora el capuchino/latte está listo. Endulce al gusto y, si lo desea, espolvoree la espuma con un poco de cacao en polvo.
Nota: Después de cocinar al vapor, puede volver a hacer espresso de inmediato presionando el botón o . Si ambos botones y comienzan a parpadear rápidamente, enfríe el calentador y reanude la preparación (vea el paso 11).

Preparar agua caliente

16 Cuando el precalentamiento haya finalizado y los botones y y permanezcan completamente iluminados, gire la perilla a la posición / . El agua caliente saldrá por la boquilla de vapor. Vuelva a colocar la perilla en posición "APAGADO" cuando obtenga la cantidad deseada.

DIY / Volumen

17 Cuando el precalentamiento haya finalizado y los botones y y permanezcan completamente iluminados, pulse el botón / durante 3 segundos para iniciar el modo de restablecimiento. Pulse el botón / para iniciar la preparación del café y vuelva a pulsarlo para detenerla cuando se alcance el volumen deseado. El volumen quedará guardado para las siguientes operaciones.

18 Restaure la configuración predeterminada de fábrica simplemente presionando prolongadamente y simultáneamente los botones y durante 3 segundos de nuevo.

Cuidado y limpieza

Compruebe periódicamente el producto en busca de signos de deterioro que puedan hacerlo inadecuado para el contacto con alimentos, tales como grietas, ampollas, deslaminación, encogimiento, pegajosidad, corrosión u otros cambios visibles en la textura o el aspecto. Siga las instrucciones de limpieza y cuidado para evitar el deterioro.

19 Apague la máquina y desenchufe el cable de alimentación. Deje que la máquina se enfríe por completo antes de limpiarla. Limpie todas las superficies exteriores con un paño húmedo. Limpie el depósito de agua, la bandeja de goteo y la rejilla de goteo regularmente. No utilice nunca limpiadores abrasivos o cáusticos y jamás sumerja la máquina en líquido.
Nota: Solo los filtros son aptos para lavavajillas.

20 Separe el tirador del filtro girándolo en el sentido de las agujas del reloj. Desheche el café sobrante o las cápsulas ESE usadas. Extraiga el cazo del filtro del portafiltros, enjuáguelos con agua limpia y séquelos completamente.

Descalcificación

21 Se recomienda descalcificar cuando todos los indicadores parpadean 5 veces con 5 pitidos en el momento en que se enciende la máquina. La advertencia de descalcificación se repetirá 2 veces más cada vez que encienda el aparato si no realiza la descalcificación o no cancela pulsando simultáneamente los botones y y durante 3 segundos.

22 Llene el tanque de agua hasta el nivel de 300 ml con agua y luego agregue el agente descalcificador (o llene con agua y vinagre 1:1). Utilice únicamente un agente descalcificador respetuoso con el medio ambiente y siga siempre las instrucciones del fabricante. En modo "precalentamiento hecho" cuando los botones y y y están fijos y totalmente encendidos, presione simultáneamente y durante 3 segundos para iniciar el proceso de descalcificación, durante el cual los botones y parpadean lentamente uno tras otro. Cuando finalice la descalcificación, la máquina volverá al modo de espera. Realice los pasos 1-4 dos veces antes de usar la máquina.

¡Disfrute de su nuevo producto Electrolux!

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
Se filtra agua por la parte inferior de la cafetera.	Hay demasiada agua en la bandeja de goteo.	Limpie la bandeja de goteo.
	La cafetera falla.	Póngase en contacto con el centro de servicio autorizado para su reparación.
El agua se filtra fuera de la taza del filtro.	Hay algo de polvo de café en el borde del filtro cuando está bloqueado en el cabezal de preparación.	Limpie el polvo de café en el borde del filtro.
Hay un cierto sabor ácido (vinagre) en el café espresso.	No realizó la descalcificación correctamente.	Limpie la máquina de acuerdo con el paso 1-4 para "poner en marcha la máquina por primera vez".
	El café en polvo se almacena en un lugar cálido y húmedo durante mucho tiempo. El polvo de café se pone malo.	Utilice café en polvo fresco o guarde el café en polvo sin usar en un lugar fresco y seco Después de abrir un paquete de café en polvo, ciérrelo herméticamente y guárdelo en el frigorffico para mantener su frescura.
La cafetera ya no puede funcionar o no responde en absoluto.	La toma de corriente no está bien enchufada.	Enchufe el cable de alimentación a una toma de tierra correctamente. Si el aparato sigue sin funcionar, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado para su reparación.
El espumador de leche/ vapor no funciona correctamente.	El indicador blanco no está iluminado.	Solo después de que se ilumine el indicador blanco, la estación de vapor se puede usar para hacer espuma de leche.
	El recipiente es demasiado grande o la forma no se ajusta.	Utilice una taza alta y estrecha o una jarra profesional para espumar leche.
	Ha usado leche desnatada.	Utilice leche entera o semidesnatada.
Indicador de vapor parpadeando rápidamente.	Vapor continuo durante 3 minutos y la perilla de vapor no se reinicia.	Restablezca la perilla de vapor a la posición "APAGADO".
El indicador de una taza y el indicador de dos tazas parpadean rápidamente.	Dispensa agua caliente para 40 ml y luego la perilla de vapor no se reinicia.	Restablezca la perilla de vapor a la posición "APAGADO".
	La perilla de vapor no se restablece después de enfriarse.	
	La temperatura del calentador es demasiado alta.	Gire la perilla a la posición / / para liberar agua caliente por la boquilla de vapor. La bomba se detendrá automáticamente cuando se haya enfriado; a continuación, vuelva a colocar la perilla en posición "APAGADO" y reanude la preparación del café.
Indicador de una taza, indicador de dos tazas e indicador de vapor parpadeando rápidamente.	La perilla de vapor no se reinicia, pero la máquina está encendida.	Restablezca la perilla de vapor a la posición "APAGADO".
TODOS los indicadores parpadean al mismo tiempo 5 veces.	Necesita descalcificación.	Realizar descalcificación.
El tirador del filtro está demasiado apretado para operar.	Se llenó demasiado café en polvo en el filtro.	Llene la taza del filtro con menos polvo de café.
El café fluye gota a gota.	Demasiado polvo.	Llene la taza del filtro con menos polvo de café.
	Café en polvo demasiado fino y apisonado demasiado apretado.	Utilice café molido más grueso o compacte el café con menos fuerza.
	Taza de filtro bloqueada.	Limpie la copa del filtro con un pasador de limpieza.
No sale agua durante mucho tiempo mientras se prepara el café..	La máquina funciona sin agua durante un tiempo y luego se acumula aire en el sistema.	Gire la perilla de vapor a la posición de / , deje salir un poco de agua por la boquilla de agua caliente/vapor y, a continuación, vuelva a poner la perilla en la posición "Apagado". Después, inicie de nuevo la preparación del café.

Electrolux se reserva el derecho de cambiar los productos, su información y/o especificaciones sin previo aviso.

KOMPONENTI

A. Virran merkkivalo/painike
B. Yhden kupin merkkivalo/painike
C. Kahden kupin merkkivalo/painike
D. Höyryn merkkivalo/painike
E. Haudutuspää
F. Yksi kuppi / E.S.E.-espressonappisuodattimen kuppi
G. Kahden kupillisen suodatinkuppi
H. Suodatinpidike
I. Tampperi / mittalusikka
J. Puhdistustikku*
K. Vesisäiliön kansi
L. Vesisäiliön kahva
M. Vesisäiliö
N. Kupinlämmitin
O. Höyrytysnuppi
P. Kuuman veden / höyrysuulake (maidonvaahdotin)
Q. Tiputusritilä
R. Tiputusalusta

* saatavissa vain joidenkin mallien mukana

ALOITTAMINEN

Käynnistä kone ensimmäisen kerran

1. Aseta laite aina vaakatasossa olevalle tasaiselle pinnalle. Käynnistä kone valmiustilassa kytkemällä se sähköverkkoon, kun ⏻ painike käynnistyy puoliksi. Täytä vesisäiliö puhtaalla vedellä. Aseta suodatink-uppi suodatinkahvaan ja kiinnitä se sitten haudutuspäähän kääntämällä sitä vastapäivään asennosta "INSERT" asentoon "LOCK" ilman kahvijauhetta. Varmista, että nuppi on vaakasuuntaisessa asennossa (asento "OFF").
   Huomautus: Veden laatu vaihtelee alueittain, ja on suositeltavaa käyttää puhdistettua vettä.
2. Käynnistä kone painamalla painiketta ⏻, jonka valo syttyy kokonaan, ☕ ja ☕☕ painikkeet alkavat vilkkua.
3. Kun painikkeet lakkaavat vilkkumasta, esilämmitys on valmis. Avaa höyrytysnuppia noin 10-15 sekunnin ajaksi, jotta koneen sisälle jäänyt ilma vapautuu. Sulje sitten nuppi ja paina ☕ -painiketta tai ☕☕ -painiketta aloittaaksesi haudutusprosessin.
4. Kun haudutus on valmis, poista suodatinkahva kääntämällä sitä myötäpäivään, puhdista suodatin ja tyhjennä tiputusastia. Nyt laite on käyttövalmis.
   Huomautus: Laitteen virta sammuu automaattisesti, kun laite on 20 minuuttia käyttämättä.

Valmista espressokahvia

5. **Aseta yhden kupillisen suodatin suodatinkahvaan.**Lisää lusikallinen jauhettua kahvia, paina se tiiviisti tampperilla tai lisää E.S.E-espressonappi ja lisää se suodatinkuppiin. **E.S.E (Easy Serving Espresso) -na-peilla voidaan helpottaa espresson valmistusta. Jokaisessa esipakatussa napissa on 7 grammaa kah-via, joka on mitattu ja painettu valmiiksi sekä suljettu kahdella ohuella suodatinpaperikerroksella.**
6. Kiinnitä suodatin haudutuspäähän kääntämällä sitä vastapäivään asennosta "INSERT" asentoon "LOCK".
7. Aseta lämmin kuppi tippakaukaloon. Kun esilämmitys on valmis, ⏻ ja ☕ ja ☕☕ -painikkeet palavat täysimittaisesti, paina ☕ -painiketta, jotta valmistusprosessi käynnistyy.
8. Odota hetki, niin koneesta alkaa valua huippuluokan kahvia. Kun kone on lopettanut, kahvi on valmista.
9. Käytä nyt kahden kupillisen suodatinkuppia. Paina painiketta ☕☕ . Valmista samanaikaisesti kaksi kupillis-ta espressoa.
   Huomautus: Jos sekä ☕ - että ☕☕ -painikkeet alkavat vilkkua nopeasti, voit keskeyttää keittämisen painamalla ☕ - tai ☕☕ -painiketta tai käynnistää keittämisen uudelleen, kun kattila on jäähtynyt. Käännä nuppia asentoon / / , jotta höyrysuulakkeesta tulee kuumaa vettä. Pumppu sammuu automaattisesti, kun se on jäähtynyt. Käännä nuppi pois päältä ja jatka kahvin keittämistä.

Vaahdota maito ja valmista cappuccino tai latte

10. Kaada kannuun 100 ml (cappuccinoa varten) tai 200 ml (lattea varten) maitoa.
    Huomautus: Varmista, että kannun halkaisija on vähintään 70±5 mm ja siihen mahtuu lisätyn maidon määrä vähintään kaksinkertaisesti, koska maidon tilavuus kasvaa vaahdotettaessa.
11. Kun esilämmitys on valmis, ⏻ -, ☕ - ja ☕☕ -painikkeet syttyvät kokonaan. Paina -painiketta, niin se alkaa vilkkua.
    Huomautus: Käytä täysmaitoa, jonka lämpötila on sama kuin jääkaapin (EI KUUMAA!)

12 Kun painikkeen vilkkuminen loppuu, höyrytys-/maidon vaahdotustoiminto on valmis. Ennen maidon vaahdotusta työnnä höyrysuulake tiputusastian suuntaan, käännä nuppi asentoon / / ja vapauta höyryä, kunnes vettä ei tule enää ulos, ja poista sitten höyrytoiminto käytöstä kääntämällä nuppi takaisin vaakasuuntaiseen "OFF"-asentoon.

13 Upota höyrysuulake maitoon noin 2 cm maidonpinnan alapuolelle ja käännä nuppia. Varmista, että höy-rysuulake on käännetty sellaiseen asentoon, että maito kääntyy kannun sisällä yhteen suuntaan ylhäältä pohjalle.

14 Kun haluttu vaahtotaso on saavutettu, käännä nuppi off-asentoon.
Huomautus: Puhdista höyrysuulake märällä sienellä välittömästi, kun höyryn muodostuminen on loppunut, mutta varo loukkaantumisia! Pumpun toiminta päättyy automaattisesti, kun maitoa on vaahdotettu kolmen minuutin ajan.

15 Kaada vaahdotettu maito valmiiseen espressoon, minkä jälkeen cappuccino tai latte on valmis. Makeuta juoma haluamallasi tavalla ja ripota vaahdon päälle hieman kaakaojauhetta.

Huomautus: Vaahdot-tamisen jälkeen espressoa voi valmistaa välittömästi uudelleen painamalla painiketta tai . Jos sekä painike että alkavat vilkkua nopeasti, jäähdytä höyrystin ja jatka haudutusta (katso vaihe 11).

Veden kuumentaminen

16 Kun esilämmitys on valmis, -, - ja -painikkeet syttyvät kokonaan; käännä säätönuppi asentoon / / Höyrysuuttimesta virtaa kuumaa vettä. Käännä nuppi pois päältä, kun olet saanut tarvittavan määrän.

Itse valmistettava kahvi / Määrä

17 Kun esilämmitys on valmis, -, - ja -painikkeet syttyvät kokonaan. Käynnistä nollausmoodi painamalla - tai -painiketta ja pitämällä sitä painettuna 3 sekunnin ajan. Käynnistä keittotoiminto painamalla / -painiketta ja pysäytä se painamalla sitä uudelleen, kun haluttu määrä on saavutettu. Nyt äänenvoimakkuus on tallennettu seuraavia toimintoja varten.

18 Palauta tehdasasetukset painamalla pitkään painikkeita ja uudelleen 3 sekunnin ajan.

Puhdistus ja hoito

Tarkista tuote säännöllisesti mahdollisten vaurioiden varalta, jotka voivat tehdä siitä elintarvikekäyttöön sopimattoman. Tällaisia vaurioita voivat olla esimerkiksi halkeamat, kohoumat, pintakerroksen irtoaminen, kutistuminen, tahmeus, korroosio tai muut näkyvät muutokset rakenteessa tai ulkonäössä. Noudata puhdistus- ja hoito-ohjeita, jotta tuotteen laatu ei heikkene.

19 Kytke kone pois päältä ja irrota virtajohto verkosta. Anna laitteen jäähtyä kokonaan ennen puhdistusta. Pyyhi kaikki ulkopinnat kostealla liinalla. Puhdista vesisäiliö, tiputusastia ja tiputusritilä säännöllisesti. Älä koskaan käytä syövyttäviä tai hankaavia puhdistusaineita äläkä koskaan upota laitetta nesteeseen!

Huomautus: Ainoastaan suodatinkupit kestävät astianpesukoneen.

20 Irrota suodatinkahva kääntämällä sitä myötäpäivään. Poista kahvijäämät tai käytetty E.S.E.-espressonappi. Poista suodatinkuppi suodatinpidikkeestä, huuhtele ne vedellä ja kuivaa osat huolellisesti.

Kalkinpoisto

21 Kalkinpoistoa suositellaan, kun kaikki mittarit vilkkuvat viidesti ja antavat äänimerkin viidesti, kun laite käynnistetään. Kalkinpoistovaroitus toistuu aina kahdesti joka kerta, kun käynnistät laitteen, jos et suorita kalkinpoistoa tai et peruuta sitä painamalla samanaikaisesti painikkeita ja ja 3 sekunnin ajan.

22 Täytä ensin vesisäiliö vedellä 300 ml:n rajaan asti ja lisää sitten kalkinpoistoaine (tai täytä vedellä ja etikalla suhteessa 1:1). **Käytä ainoastaan ympäristöystävällistä kalkinpoistoainetta ja seuraa aina valmistajan ohjeita.** Esikuumennus valmis -tilassa, kun painikkeissa, ja ja palaa tasaisesti valo, käynnistä kalkinpoisto painamalla samanaikaisesti painikkeita ja kolmen sekunnin ajan, jolloin painikkeet ja alkavat vilkkua vuorotellen hitaasti. Kun kalkinpoisto on suoritettu, laite palautuu valmiustilaan. Suorita vaiheet 1–4 kahdesti ennen laitteen käyttöä.

Nauti uudesta Electrolux-tuotteestasi!

VIANMÄÄRITYS

ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
Kahvinkeittimen pohjasta valuu vettä.	Tiputusastiassa on liikaa vettä.	Puhdista tiputusastia.
	Kahvinkeittimen toimintahäiriöt	Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon korjauksesta sopimista varten.
Suodatinkupin ulkopuolelle vuotaa vettä.	Suodattimen reunalla on hieman kahvijauhetta, kun se painikelukitaan haudutuspäähän.	Poista suodattimen reunalla oleva kahvijauhe.
Espressokahvissa on hapan (etikkainen) maku.	Kalkinpoistoa ei ole suoritettu oikein.	Puhdista kone suorittamalla vaiheet 1–4, kuten ennen koneen ensimmäistä käynnistystä.
	Kahvijauhetta säilytetään pitkäaikaisesti kuumassa ja kosteassa paikassa. Kahvijauheen laatu heikkenee.	Käytä tuoretta kahvijauhetta tai säilytä käyttämätöntä kahvijauhetta viileässä ja kuivassa paikassa. Avattuasi kahvijauhepakkauksen sulje se uudelleen tiiviisti ja säilytä sitä jääkaapissa, jotta kahvi pysyy tuoreena.
Kahvinkeitin ei enää toimi tai ei vastaa lainkaan.	Virtajohtoa ei ole kytketty kunnolla.	Liitä virtajohto maadoitettuun pistorasiaan oikein. Jos laite ei edelleenkään toimi, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon korjausta varten.
Höyrytystoiminto / maidon vaahdotustoiminto ei toimi oikein.	Valkoinen merkkivalo ei pala.	Vasta kun valkoinen merkkivalo palaa, höyrytysasemaa voidaan käyttää maidon vaahdotukseen.
	Astia on liian suuri tai muoto ei ole sopiva.	Käytä korkeaa ja kapeaa kuppia tai ammattilaisille tarkoitettua maidon vaahdotuskannua.
	Olet käyttänyt kuorittua maitoa.	Käytä kokomaitoa tai puoliksi kuorittua maitoa.
Höyrymerkkivalo vilkkuu nopeasti.	Jatkuva höyrytys kolmen minuutin ajan, eikä höyrytysnuppi palaudu.	Palauta höyrytysnuppi “OFF”-asentoon.
Yhden kupin ja kahden kupin merkkivalot vilkkuvat nopeasti.	Annostele kuumaa vettä 40 ml:aa varten, niin höyryvalitsin ei palaudu off-asentoon.	Palauta höyrytysnuppi “OFF”-asentoon.
	Höyrytysnuppi ei palaudu jäähtymisen jälkeen.	
	Höyrystimen lämpötila on liian korkea.	Käännä nuppia asentoon / / , jotta höyrysuulakkeesta tulee kuumaa vettä. Pumppu sammuu automaattisesti, kun se on jäähtynyt. Käännä sitten nuppi takaisin “OFF”-asentoon ja jatka kahvin keittämistä.
Yhden kupin ja kahden kupin sekä höyrytyksen merkkivalot vilkkuvat nopeasti.	Höyrytysnuppi ei palaudu, mutta laite käynnistyy.	Palauta höyrytysnuppi “OFF”-asentoon.
Kaikki merkkivalot vilkkuvat samanaikaisesti viidesti.	Kalkinpoisto on suoritettava.	Suorita kalkinpoisto.
Suodatinkahva on liian tiukka käytettäväksi.	Liikaa kahvijauhetta suodattimessa.	Käytä suodatinkupin täyttämiseen vähemmän kahvijauhetta.
Kahvi valuu pisaroittain.	Liikaa kahvijauhetta.	Käytä suodatinkupin täyttämiseen vähemmän kahvijauhetta.
	Liian hienorakeista kahvijauhetta painettuna liian tiukkaan.	Käytä karkeampaa kahvijauhetta tai tiivistä kahvijauhe kevyemmin.
	Suodatinkupissa on tukos.	Puhdista suodatinkuppi puhdistustikulla.
Vettä ei tule pitkään aikaan kahvin keittämisen aikana.	Kone toimii jonkin aikaa ilman vettä, minkä jälkeen järjestelmään kertyy ilmaa.	Käännä höyrytysnuppi asentoon / / , anna hieman vettä valua “kuuman veden / höyrysuulakkeesta”, käännä sitten höyrytysnuppi takaisin asentoon “Pois” ja aloita kahvin keittäminen uudelleen.

Electrolux pidättää oikeuden muuttaa tuotteita, tietoja ja teknisiä tietoja ilman erillistä ilmoitusta.

COMPOSANTS

A. Voyant/bouton marche
B. Voyant/bouton une tasse
C. Voyant/bouton deux tasses
D. Voyant/bouton vapeur
E. Percolateur
F. 1 tasse/filtre à dosette E.S.E
G. Filtre 2 tasses
H. Porte-filtre
I. Dameur/Cuillère doseuse
J. Épingle de nettoyage*
K. Couvercle du réservoir d'eau
L. Poignée du réservoir d'eau
M. Réservoir d'eau
N. Réchauffeur de tasse
O. Molette à vapeur
P. Buse à vapeur/eau chaude (mousseur à lait)
Q. Grille égouttoir
R. Plateau égouttoir

* disponible uniquement sur certains modèles

PRISE EN MAIN

Démarrer la machine pour la première fois

1. Placez la machine sur une surface plane. Branchez la machine afin qu'elle s'allume en mode veille, tandis que le bouton ⏻ s'allume à moitié. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau froide et pure. Mettez le filtre dans le porte-filtre, puis fixez-le dans le percola eur en le tournant dans le sens antihoraire, de la position "INSERT" à "LOCK" sans café. Assurez-vous que la molette est en position horizontale (position "OFF").
   Remarque: La qualité de l'eau varie selon les régions, et il est recommandé d'utiliser de l'eau purifiée.
2. Démarrez la machine avec le bouton ⏻, dont le voyant s'allumera complètement ☕ et ☕ les autres boutons commenceront à clignoter.
3. Lorsque les boutons cessent de clignoter, le préchauffage est terminé. Ouvrez la molette à vapeur pendant environ 10 à 15 secondes pour libérer l'air emprisonné à l'intérieur de la machine. Fermez ensuite la molette et appuyez sur le bouton ☕ ou ☕ pour démarrer le processus d'infusion.
4. Quand l'infusion est terminée, retirez le porte-filtre en le tournant dans le sens horaire, nettoyez le filtre et videz l'égouttoir. À présent, la machine est prête à l'emploi.
   Remarque: La machine s'éteindra automa-tiquement après 20 min d'inactivité.

Faire un expresso

5. **Mettez le filtre 1 tasse dans le porte-filtre.** Ajoutez une cuillère de café moulu et pressez-le fermement avec le dameur, ou ajoutez une dosette E.S.E et mettez-la dans le filtre. **Des dosettes E.S.E (Easy Serving Espresso) peuvent être utilisées pour simplifier la préparation des expressos. Chaque dosette préemballée contient 7 grammes de café, déjà dosé, pressé et scellé entre 2 fines couches de papier-filtre.**
6. Fixez le filtre dans le percolateur en le tournant dans le sens antihoraire, de la position "INSERT" à "LOCK".
7. Placez une tasse chaude sur le bac d'égouttage. Une fois le préchauffage terminé, les boutons ⏻, ☕ et ☕ s'allument complètement ; appuyez sur le bouton ☕ pour lancer le processus d'infusion.
8. Attendez un moment et le café de qualité supérieure va s'écouler. Quand la machine cesse de fonctionner, votre café est alors prêt.
9. Placez maintenant le filtre 2 tasses. Appuyez sur le bouton ☕. Préparez 2 tasses d'expresso en même temps.
   Remarque: Si les boutons ☕ et ☕ se mettent à clignoter rapidement, il vous suffit d'appuyer sur le bouton ☕ ou ☕ pour interrompre l'infusion, ou bien vous pouvez relancer l'infusion après avoir laissé refroidir la bouilloire. Tournez la molette en position / / pour faire sortir de l'eau chaude de la buse vapeur. La pompe s'arrête automatiquement une fois refroidie. Mettez la molette en position d'arrêt et reprenez l'infusion.

Faire mousser le lait et faire un cappuccino/latte

10. Remplissez une carafe avec 100 ml (pour un cappuccino) ou 200 ml (pour un latte) de lait.
    Remarque: Assurez-vous que le diamètre de la carafe est d'au moins 70±5 mm et que sa capacité peut contenir le double du volume de lait une fois monté en mousse.
11. Une fois le préchauffage terminé, les boutons ⏻, ☕ et ☕ s'allument complètement. Appuyez sur le boutons , puis il se met à clignoter.
    Remarque: Utilisez du lait entier à température ambiante (PAS CHAUD !)

12 Quand le bouton cesse de clignoter, la fonction vapeur/mousseur de lait est prête. Avant de faire mousser le lait, poussez la buse à vapeur dans la direction de l'égouttoir, tournez la molette en position / / et relâchez la vapeur pendant 10 secondes jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'eau qui sorte, puis éteignez la fonction vapeur en remettant la molette en position " OFF ".

13 Immergez la buse à vapeur dans le lait, environ 2 cm sous la surface du lait, mettez la molette en marche. Assurez-vous que la buse à vapeur est placée de façon à ce que le lait tourne dans une direction dans la carafe, de haut en bas.

14 Quand la quantité désirée de mousse est atteinte, éteignez la vapeur.
Remarque: Nettoyez la buse à vapeur avec une éponge humide immédiatement après l'arrêt de la vapeur, mais attention de ne pas vous brûler ! La pompe cesse de fonctionner automatiquement après avoir fait mousser du lait pendant 3 minutes.

15 Versez la mousse de lait dans votre expresso préparé, maintenant votre cappuccino/latte est prêt. Sucrer à votre goût et si désiré, saupoudrez la mousse avec un peu de poudre de cacao.
Remarque: Après util-isation de la vapeur, vous pouvez préparer immédiatement un expresso de nouveau en appuyant sur le bouton et . Si les deux boutons et mmencent à clignoter rapidement, refroidissez le chauffe-eau et reprenez votre préparation (voir étape 11)

Faire de l'eau chaude

16 Une fois le préchauffage terminé, les boutons , et s'allument complètement, tournez la molette en position / / . De l'eau chaude sortira de la buse vapeur. Mettez la molette en position d'arrêt lorsque vous avez obtenu la quantité souhaitée.

Volume / personnalisé

17 Une fois le préchauffage terminé, les boutons , et s'allument complètement ; appuyez longuement sur le bouton / pendant 3 secondes pour lancer le mode de réinitialisation. Appuyez sur le bouton / pour lancer l'infusion, puis appuyez à nouveau pour l'arrêter lorsque le volume souhaité est atteint. Le volume est désormais enregistré pour les opérations suivantes.

18 Restaurez les paramètres d'usine par défaut tout simplement en maintenant appuyés les boutons et pour 3 secondes de nouveau.

Entretien et nettoyage

Vérifiez régulièrement le produit pour détecter tout signe de détérioration qui pourrait le rendre impropre au contact des aliments, comme des fissures, des cloques, une délamination, un rétrécissement, une adhérence, une corrosion ou d'autres changements visibles de texture ou d'apparence. Suivez les instructions de nettoyage et d'entretien pour éviter la détérioration.

19 Mettez à l'arrêt l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation. Laissez la machine refroidir complète-ment avant le nettoyage. Essuyez toutes les surfaces extérieures avec un chiffon humide. Nettoyez le réservoir d'eau, la grille d'égouttoir et le plateau égouttoir régulièrement. N'utilisez jamais des produits caustiques ou abrasifs et n'immergez jamais l'appareil dans un liquide !
Remarque: Seuls les gobelets filtres sont lavables au lave-vaisselle.

20 Détachez le porte-filtre en le tournant dans le sens horaire. Jetez tout résidu de café ou dosette E.S.E usagé(e). Retirez le filtre du porte-filtre, rincez-le avec de l'eau propre et séchez soigneusement.

Détartrage

21 Un détartrage est recommandé quand tous les voyants clignotent 5 fois avec 5 bips quand la machine est mise en marche. L'avertissement de détartrage se répétera 2 fois de plus à chaque fois que vous allumerez l'appareil si vous n'effectuez pas de détartrage ou que vous n'annulez pas en appuyant simultanément sur et et pendant 3 secondes.

22 Remplissez d'abord le réservoir d'eau jusqu'au niveau de 300 ml avec de l'eau, puis ajoutez l'agent de détartrage (ou remplissez-le d'eau et de vinaigre à un rapport de 1:1). **Utilisez uniquement un agent de détartrage respectueux de l'environnement et suivez toujours les instructions du fabricant.** En mode " préchauffage effectué " quand les voyants des boutons et et et sont complètement allumés de façon continue, appuyez simultanément sur et pendant 3 secondes pour démarrer le processus de détartrage, pendant lequel les boutons et vont clignoter l'un après l'autre. Quand le détar-trage est terminé, la machine retourne en mode veille. Effectuez les étapes 1 à 4 deux fois avant d'utiliser la machine.

Profitez de votre nouvel appareil Electrolux!

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
De l'eau fuit du dessous de la machine à café.	Il y a trop d'eau dans l'égouttoir.	Veuillez nettoyer l'égouttoir.
	Les défaillances de la machine à café.	Veuillez contacter le centre de service autorisé pour réparations.
De l'eau fuit de l'extérieur du filtre.	Il y a du café en poudre sur le bord du filtre, quand verrouillé sur le percolateur.	Retirez le café en poudre sur les bords du filtre.
Les cafés expressos ont un goût acide (vinaigré).	Le détartrage n'a pas été effectué correctement.	Nettoyez la machine en suivant les étapes 1 à 4 pour "démarrer la machine pour la première fois "
	Le café en poudre est rangé longuement dans un endroit chaud et humide. La poudre de café s'oxyde.	Veuillez utiliser du café en poudre frais, ou rangez le café non utilisé dans un endroit frais et sec. Après avoir ouvert un paquet de café en poudre, refermez-le hermétiquement et rangez-le dans un réfrigérateur pour maintenir sa fraîcheur.
La machine à café ne fonctionne plus ou ne répond pas du tout.	La prise n'est pas branchée correctement.	Branchez correctement le câble d'alimentation dans une prise de terre. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, veuillez contacter le centre de service autorisé pour réparation.
La fonction vapeur/ mousseur de lait ne marche pas correctement.	Le voyant blanc n'est pas allumé.	La fonction vapeur peut être utilisée pour faire de la mousse de lait uniquement quand le voyant blanc est allumé.
	Le récipient est trop grand ou la forme n'est pas appropriée.	Utilisez une tasse haute et étroite ou une carafe pour mousse de lait professionnelle.
	Vous avez utilisé du lait écrémé.	Utilisez du lait entier ou demi-écrémé.
Le voyant vapeur clignote rapidement.	Vous avez utilisé la fonction vapeur de façon continue pendant 3 minutes et la molette à vapeur n'est pas réinitialisée.	Remettez la molette à vapeur en position " ARRÊT ".
Les voyants 1 tasse, 2 tasses et vapeur clignotent rapidement.	Vous avez versé 40 ml d'eau chaude et la molette à vapeur n'est pas réinitialisée.	Remettez la molette à vapeur en position " ARRÊT ".
	La molette à vapeur n'a pas été réinitialisée après refroidissement.	
	La température du chauffe-eau est trop haute.	Tournez la molette en position / pour faire sortir de l'eau chaude de la buse vapeur. La pompe s'arrête automatiquement une fois refroidie; remettez ensuite la molette en position " OFF " et reprenez l'infusion.
Les voyants 1 tasse, 2 tasses et vapeur clignotent rapidement.	La molette à vapeur n'est pas réinitialisée, mais la machine est allumée.	Remettez la molette à vapeur en position " ARRÊT ".
TOUS les voyants clignotent en même temps 5 fois.	Détartrage nécessaire.	Effectuez un détartrage.
Le porte-filtre est trop serré pour fonctionner.	Trop de café inséré dans le filtre.	Remplissez le filtre avec moins de café en poudre.
Le café coule goutte à goutte.	Trop de café en poudre.	Remplissez le filtre avec moins de café en poudre.
	La poudre de café est trop fine et trop tassée.	Utilisez une mouture plus grossière ou tassez la poudre de café avec moins de force.
	Filtre bloqué.	Nettoyez le filtre à l'aide de l'épingle de nettoyage.
L'eau ne sort absolument pas pendant un long moment pendant la préparation.	La machine fonctionne sans eau pendant un certain temps, puis de l'air s'accumule dans le système.	Tournez la molette à vapeur sur la position / laissez s'écouler un peu d'eau par la " buse à eau chaude/vapeur ", puis remettez la molette à vapeur en position " Arrêt " et recommencez à préparer le café.

Electrolux se réserve le droit de modifier les produits, informations et caractéristiques techniques sans préavis.

კომპონენტები

ა. კვების ინდიკატორის ღილაკი
ბ. ერთფინჯნიანი ინდიკატორი/ღილაკი
გ. ორფინჯნიანი ინდიკატორი/ღილაკი
დ. ორთქლის ინდიკატორი ღილაკი
ე. მომზადების თავი
ვ. ერთფინჯნიანი/E.S.E პოდ-ფილტრის ჭიქა
ზ. ორფინჯნიანი ფილტრის ჭიქა
თ. ფილტრის დამჭერი
ი. ტამპერი/დოზირების საზომი კოვზი
კ. გასაწმენდი ქინძისთავი*
ლ. წყლის ავზის თავსახური
მ. წყლის ავზის სახელური
ნ. წყლის ავზი
ო. ფინჯნების გამათბობელი
პ. ორთქლის ღილაკი
ჟ. ცხელი წყლის/ორთქლის საქშენი (რძის ასაქაფებელი)
რ. წვეთების ბადე
ს. საწვეთური ლანგარი

* ხელმისაწვდომია მხოლოდ რიგ მოდელებში

დაწყება

მოწყობილობის პირველად ჩართვა

1 მოწყობილობა განათავსეთ ბრტყელ ზედაპირზე. შეაერთეთ მოწყობილობა ელექტროსადენში — ჩაირთვება მოლოდინის რეჟიმი, ხოლო ⏻ ღილაკი ნახევრად განათდება. შეავსეთ წყლის რეზერვუარი ცივი სუფთა წყლით. ჩადეთ ფილტრის ჭიქა ფილტრის დამჭერში და შემდეგ დაამაგრეთ მომზადების თავზე — "INSERT" პოზიციიდან საათის ისრის საწინააღმდეგოდ გადაატრიალეთ "LOCK" პოზიციამდე, ყავის გარეშე. დარწმუნდით, რომ მბრუნავი რეგულატორი ჰორიზონტალურ ("OFF") პოზიციაშია.
შენიშვნა: წყლის ხარისხი რეგიონების მიხედვით განსხვავდება; რეკომენდებულია გაფილტრული წყლის გამოყენება.

2 ჩართეთ მოწყობილობა ⏻ ღილაკით, ინდიკატორი სრულად აინთება ☕ და ☕☕ ღილაკები ციმციმს დაიწყებს.

3 როცა ღილაკები ციმციმს შეწყვეტს, წინასწარი გახურება დასრულებულია. გახსენით ორთქლის ღილაკი დაახლოებით 10–15 წამით, რათა მოწყობილობაში დაგროვილი ჰაერი გამოვიდეს. შემდეგ დახურეთ მბრუნავი რეგულატორი და დააჭირეთ ☕ ან ☕☕ ღილაკს, რათა დაიწყოს მომზადების პროცესი.

4 მომზადების დასრულებისას მოხსენით ფილტრის დამჭერი საათის ისრის მიმართულებით, გაწმინდეთ ფილტრი და საწვეთური ლანგარი. ახლა მოწყობილობა მზად არის გამოსაყენებლად.
შენიშვნა: 20 წუთი უმოქმედობის შემდეგ მოწყობილობა ავტომატურად გამოირთვება.

ესპრესო ყავის მომზადება

5 **ჩადეთ ერთფინჯნიანი ფილტრის ჭიქა ფილტრის დამჭერში.** დაამატეთ ერთი კოვზი დაფქული ყავა და მჭიდროდ ჩაპრესეთ; ან ჩადეთ E.S.E პოდი და იგი ფილტრის ჭიქაში მოათავსეთ. **E.S.E (Easy Serving Espresso) პოდები ესპრესო-მომზადების პროცესს ამარტივებს. თითოეული წინასწარ შეფუთული პოდი შეიცავს 7 გრამ ყავას — უკვე გაზომილს, დაპრესილს და ორ თხელ ფილტრის ქაღალდს შორის დალუქულს.**

6 ფილტრის დამჭერი მომზადების თავზე საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით დაამაგრეთ — "INSERT" პოზიციიდან "LOCK" პოზიციამდე.

7 დადგით წინასწარ შემთბარი ფინჯანი საწვეთურ ლანგარზე. როდესაც წინასწარი გახურება დასრულდება ⏻ და ☕ და ☕☕ ღილაკები სრულად აინთება, დააჭირეთ ☕ ღილაკს, რათა დაიწყოთ მომზადების პროცესი.

8 დაელოდეთ რამდენიმე წამს — უმაღლესი ხარისხის ყავა დაიწყებს დინებას. როდესაც მოწყობილობა მუშაობას შეწყვეტს, თქვენი ყავაც მზად იქნება.

9 გამოიყენეთ ორფინჯნიანი ფილტრის ჭიქა. დააჭირეთ ☕☕ ღილაკს. ერთდროულად მოამზადეთ 2 ფინჯანი ესპრესო.
შენიშვნა: თუ ☕ და ☕☕ ღილაკები სწრაფად დაიწყებენ ციმციმს, შეგიძლიათ უბრალოდ დააჭიროთ ☕ ან ☕☕ ღილაკს, რათა გააუქმოთ მომზადება, ან დაელოდოთ ქვაბის გაგრილებას და შემდეგ ხელახლა დაიწყოთ მომზადება. მბრუნავი რეგულატორის /!\ /))) პოზიციაზე, რათა ორთქლის საქშენიდან გამოვიდეს ცხელი წყალი. როდესაც ტუმბო საკმარისად გაცივდება, იგი ავტომატურად შეწყვეტს მუშაობას. გამორთეთ მბრუნავი რეგულატორი და განაახლეთ მომზადება.

რძის ქაფქირება და კაპუჩინოს/ლატეს მომზადება

10 ჩაასხით ჯამში 100 მლ (კაპუჩინოსთვის) ან 200 მლ (ლატესთვის) რძე.
შენიშვნა: დარწმუნდით, რომ ჯამის დიამეტრი არანაკლებ 70±5 მმ-ია და მისი მოცულობა საკმარისია, რომ დაიტიოს ქაფქირების შემდეგ მოცულობაში გაორმაგებული რძე.

11 როდესაც წინასწარი გახურება დასრულდება, ⏻ და ☕ და ☕☕ ღილაკები სრულად აინთება. დააჭირეთ))) ღილაკს, იგი დაიწყებს ციმციმს.
შენიშვნა: გამოიყენეთ მაცივრის ტემპერატურის რძის მთლიანი მოცულობა (არავითარ შემთხვევაში ცხელი!)

12 როდესაც ღილაკი ციმციმს შეწყვეტს, ორთქლის/რძის ქაფქირების ფუნქცია მზად არის. რძის ქაფქირებამდე გადააბრუნეთ ორთქლის საქშენი საწვეთური ლანგრის მიმართულებით, გადაატრიალეთ მბრუნავი რეგულატორი / / პოზიციაზე და გამოუშვით ორთქლი მანამდე, სანამ წყალი სრულად შეწყდება; შემდეგ დააბრუნეთ კოჭა ჰორიზონტალურ "OFF" პოზიციაში, რათა გამორთოთ ორთქლის ფუნქცია.

13 ორთქლის საქშენი ჩაყავით რძეში დაახლოებით 2 სმ სიღრმეზე და ჩართეთ მბრუნავი რეგულატორი. დარწმუნდით, რომ საქშენი ისეთ პოზიციაშია, რომ რძე ჯამში ზემოდან ქვემოთ ერთ მიმართულებით ტრიალებდეს — ეს სწორი სტრუქტურის ქაფს უზრუნველყოფს.

14 როდესაც ქაფის სასურველ დონეს მიიღებთ, გამორთეთ მბრუნავი რეგულატორი.

შენიშვნა: ორთქლის წარმოქმნის შეწყვეტისთანავე დაუყოვნებლივ გაწმინდეთ ორთქლის საქშენი სველი ღრუბლით. ფრთხილად — არ დაიზიანოთ თავი! თუ ქაფქირების დრო 3 წუთს გადააჭარბებს, ტუმბო მუშაობას ავტომატურად შეწყვეტს.

15 ჩაასხით ქაფქირებული რძე უკვე მომზადებულ ესპრესოში — თქვენი კაპუჩინო/ლატე მზად არის. გემოვნებით და სურვილის შემთხვევაში დაამატეთ სიტკბო, ქაფს მსუბუქად მოაყარეთ კაკაოს ფხვნილი.

შენიშვნა: რძის ქაფქირების შემდეგ შეგიძლიათ მყისიერად მოამზადოთ ესპრესო — დააჭირეთ ან ღილაკს. თუ და ღილაკები სწრაფად ციმციმს, გააგრილეთ ქვაბი და შემდეგ განაახლეთ მომზადება.

ცხელი წყლის მომზადება

16 როდესაც წინასწარი გახურება დასრულდება, და და ღილაკები სრულად აინთება, მოატრიალეთ მბრუნავი რეგულატორი / / პოზიციაზე. ორთქლის საქშენიდან ცხელი წყალი დაიწყებს დინებას. მიიღეთ საჭირო რაოდენობა და დააბრუნეთ მბრუნავი რეგულატორი "OFF" პოზიციაში.

მოცულობა / ინდივიდუალური დაყენება

17 წინასწარი გახურება დასრულების შემდეგ, როცა და და ღილაკები სრულად აინთება, 3 წამით დააჭირეთ და არ აუშვათ / ღილაკს, რათა დაიწყოთ მოცულობის გადაყენების რეჟიმი. დააჭირეთ / ღილაკს, რათა დაიწყოს მომზადება,და შესაწყვეტად ხელახლა დააჭირეთ მაშინ, როცა სასურველ მოცულობას მიაღწევს. ახლა მოცულობა შენახულია და მოხდება მისი შემდეგი მომზადებების დროს გამოყენება.

18 ქარხნულ პარამეტრებზე დაბრუნება შესაძლებელია და ღილაკების ერთდროული 3-წამიანი დაჭერით.

გასუფთავება და მოვლა

რეგულარულად შეამოწმეთ პროდუქტი გაუარესების ნიშნების აღმოსაჩენად, რამაც შეიძლება ის საკვებ პროდუქტებთან კონტაქტისთვის უვარგისი გახადოს, როგორიცაა ბზარები, ბუშტუკები, დელამინაცია, შეკუმშვა, წებოვნება, კოროზია ან ტექსტურის ან გარეგნობის სხვა თვალსაჩინო ცვლილებები. დაზიანების თავიდან ასაცილებლად, დაიცავით დასუფთავებისა და მოვლის ინსტრუქციები.

19 გამორთეთ მოწყობილობა და გამოაერთეთ ელექტროსადენიდან. მოწყობილობას გაწმენდამდე აცადეთ სრულად გაცივება. გარე ზედაპირები გაწმინდეთ ნესტიანი ტილოთი. რეგულარულად გაწმინდეთ წყლის ავზი, საწვეთური ლანგარი და წვეთების ბადე. არასოდეს გამოიყენოთ კოროზიული ან აბრაზიული საწმენდი საშუალებები და არასოდეს მოათავსოთ მოწყობილობა რაიმე სითხეში!

შენიშვნა: ჰურჭლის სარეცხ მანქანაში მხოლოდ ფილტრის ჭიქების გარეცხვაა დასაშვები.

20 საათის ისრის მიმართულებით მოტრიალებით მოხსენით ფილტრის დამჭერი. მოაშორეთ ყავის ნარჩენი ან ამოიღეთ მოხმარებული E.S.E პოდი. ამოიღეთ ფილტრის ჭიქა, გარეცხეთ სუფთა წყლით და კარგად გააშრეთ.

დესკალირება

21 დესკალირება რეკომენდებულია, როდესაც მოწყობილობის ჩართვისას ყველა ინდიკატორი 5-ჯერ აციმციმებდება და 5 ბიპს გამოსცემს. თუ დესკალირებას არ ჩაატარებთ, მოწყობილობის ჩართვისას გაფრთხილება კიდევ 2-ჯერ განმეორდება, ან შეგიძლიათ გააუქმოთ და და ღილაკების ერთდროული 3-წამიანი დაჭერით.

22 შეავსეთ წყლის ავზი 300 მლ წყლით და დაამატეთ დესკალირების საშუალება (ან გამოიყენეთ წყალი და ძმარი 1:1 პროპორციით). **გამოიყენეთ დესკალირების მხოლოდ ეკოლოგიურად უსაფრთხო საშუალება და დაიცავით მწარმოებლის ინსტრუქცია.** როდესაც წინასწარი გახურება დასრულდება, და და ღილაკები სრულად აინთება, 3 წამით ერთდროულად დააჭირეთ და ღილაკებს, რათა დაიწყოთ დესკალირების პროცესი, რომლის განმავლობაშიც და ღილაკები ნელა, მონაცვლეობით იციმციმებს. დესკალირების პროცესის დასრულების შემდეგ მოწყობილობა დაბრუნდება მოლოდინის რეჟიმში. გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ მას შემდეგ, რაც 1–4 ნაბიჯებს ორჯერ გაიმეორებთ.

ისიამოვნეთ თქვენი ახალი Electrolux-ის პროდუქტით!

პრობლემების აღმოფხვრა

პრობლემა	შესაძლო გამომწვევი	გადაწყვეტა
წყალი ჟონავს ყავის აპარატის ქვედა ნაწილიდან.	საწვეთურ ლანგარზე დაგროვებულია ზედმეტი წყალი.	გაასუფთავეთ საწვეთური ლანგარი.
	ყავის აპარატი არასწორად მუშაობს.	მიმართეთ ავტორიზებულ სერვის ცენტრს შეკეთებისთვის.
წყალი ჟონავს ფილტრის ჭიქის გარე მხრიდან.	როდესაც ფილტრის დამჭერი მომზადების თავზე მაგრდება, ფილტრის კიდეზე რჩება ყავის ფხვნილი.	გაწმინდეთ ფილტრის კიდეზე დაგროვილი ყავის ფხვნილი.
ესპრესოს აქვს მჟავე (ძმრის) გემო.	დესკალირება სწორად არ შესრულდა.	გაწმინდეთ მოწყობილობა „მოწყობილობის პირველი ჩართვის“ 1–4 ნაბიჯის მიხედვით”.
	ყავის ფხვნილი დიდხანს ინახებოდა ცხელ და ნესტიან გარემოში. ასეთი ყავის ფხვნილი ფუჭდება.	გამოიყენეთ ახლადდაფქული ყავა, ან გამოუყენებელი დაფქული ყავა შეინახეთ გრილ, მშრალ ადგილას. გახსნის შემდეგ შეფუთვა მჭიდროდ დახურეთ და შეინახეთ მაცივარში, რათა შეინარჩუნოს მისი ახალი მდგომარეობა.
ყავის აპარატი აღარ მუშაობს ან საერთოდ არ რეაგირებს.	ელექტროსადენი არ არის სწორად შეერთებული.	მოწყობილობა დამიწებულ დენის როზეტში სწორად შეაერთეთ. თუ მოწყობილობა მაინც არ იმუშავებს, მიმართეთ ავტორიზებულ სერვის ცენტრს შეკეთებისთვის.
ორთქლის / რძის ქაფქირების ფუნქცია სწორად არ მუშაობს.	თეთრი ინდიკატორი არ არის ანთებული.	ორთქლის სადგურის გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ მაშინ, როცა თეთრი ინდიკატორი აინთება.
	გამოყენებულია ძალიან დიდი ან შეუსაბამო ფორმის ჭურჭელი.	გამოიყენეთ მაღალი და ვიწრო ფინჯანი ან პროფესიონალური რძის ქაფქირების ჯამი.
	გამოყენებულია უცხიმო რძე.	გამოიყენეთ მთლიანი რძე ან ნახევრად ცხიმმოხდილი რძე.
ორთქლის ინდიკატორი სწრაფად ციმციმებს.	ორთქლის რეჟიმი 3 წუთის განმავლობაში უწყვეტად მუშაობდა და ორთქლის ღილაკი საწყის პოზიციაში არ დაბრუნებულა.	დააბრუნეთ ორთქლის ღილაკი “OFF” პოზიციაში.
ერთფინჯნიანი და ორფინჯნიანი ინდიკატორები სწრაფად ციმციმებს.	გამოშვებულია 40 მლ ცხელი წყალი და ორთქლის ღილაკი არ არის დაბრუნებული.	დააბრუნეთ ორთქლის ღილაკი “OFF” პოზიციაში.
	გაგრილების შემდეგ ორთქლის ღილაკი საწყის პოზიციაში არ არის დაბრუნებული.	
	ქვაბის ტემპერატურა ძალიან მაღალია.	მბრუნავი რეგულატორის პოზიციაზე, რათა ორთქლის საქშენიდან გამოვიდეს ცხელი წყალი. როდესაც ტუმბო საკმარისად გაცივდება, იგი ავტომატურად შეწყვეტს მუშაობას. გაგრილების შემდეგ დააბრუნეთ მბრუნავი რეგულატორი “OFF” პოზიციაში და განაახლეთ მომზადება.
ერთფინჯნიანი, ორფინჯნიანი და ორთქლის ინდიკატორები სწრაფად იწყებს ციმციმს	ორთქლის ღილაკი არ არის დაბრუნებული საწყის პოზიციაში, ხოლო მოწყობილობა ჩართულია.	დააბრუნეთ ორთქლის ღილაკი “OFF” პოზიციაში.
ყველა ინდიკატორი ერთდროულად 5-ჯერ ციმციმებს.	საჭიროა დესკალირება.	განახორციელეთ დესკალირება.
ფილტრის სახელური ძალიან მჭიდროდ ტრიალდება.	ფილტრის ჭიქაში ჩაყრილია ზედმეტად ბევრი დაფქული ყავა.	ფილტრის ჭიქა შეავსეთ ნაკლები რაოდენობის დაფქული ყავით.
ყავა წვეთ-წვეთად მოედინება.	ზედმეტად ბევრი ყავის ფხვნილი.	ფილტრის ჭიქა შეავსეთ ნაკლები რაოდენობის დაფქული ყავით.
	ყავის ფხვნილი ძალიან წვრილად არის დაფქული და ზედმეტად მჭიდროდაა ჩაპრესილი.	გამოიყენეთ უფრო მსხვილად დაფქული ყავა ან ნაკლები ძალით ჩაპრესეთ.
	ფილტრის ჭიქა ბლოკირებულია.	ფილტრის ჭიქა გაწმინდეთ გასაწმენდი ქინძისთავის გამოყენებით.
თუ მომზადებისას წყალი დიდხანს არ გამოდის, პროცესი შეაჩერეთ და აპარატი შეამოწმეთ.	თუ აპარატი გარკვეული დროით წყლის გარეშე მუშაობს, სისტემაში ჰაერი გროვდება.	ორთქლის ღილაკი გადააყენეთ პოზიციაზე, საქშენიდან მცირე რაოდენობით წყალი გამოუშვით, შემდეგ ღილაკი დააბრუნეთ გამორთულ პოზიციაზე და ხელახლა დაიწყეთ ყავის მომზადება.

Electrolux იტოვებს შეტყობინების გარეშე პროდუქტების, ინფორმაციისა და ტექნიკური მახასიათებლების ცვლილების უფლებას.

DIJELOVI

A. Pokazatelj//gumb za uključivanje
B. Indikator//gumb za jednu šalicu
C. Indikator//gumb za dvije šalice
D. Pokazatelj//gumb za paru
E. Mehanizam za kuhanje
F. Filtar za jednu šalicu / E.S.E
G. Filtar za dvije šalice
H. Držač filtra
I. Tamper / mjerna žlica
J. Iglica za čišćenje*
K. Poklopac spremnika za vodu
L. Ručka spremnika za vodu
M. Spremnik za vodu
N. Ploča za zagrijavanje šalica
O. Regulator za paru
P. Vruća voda / mlaznica pare (pjenjača za mlijeko)
Q. Rešetka za kapanje
R. Korito za kapanje

* dostupno samo za određene modele

PRVI KORACI

Prvo pokretanje aparata

1 Uređaj postavite na ravnu površinu. Uključite uređaj da se uključi stanje pripravnosti, dok se tipka ⏻ uključuje na pola. Napunite spremnik hladnom, čistom vodom. Stavite filtar u ručku za filtar, a zatim je pričvrstite na mehanizam za kuhanje u smjeru suprotnom od kazaljke na satu od položaja "INSERT" do "LOCK" bez kave. Provjerite je li gumb u vodoravnom položaju (položaj "OFF").

Napomena: Kvaliteta vode razlikuje se ovisno o regiji i preporučuje se korištenje pročišćene vode.

2 Pokrenite uređaj pritiskom na gumb ⏻, čije svjetlo će neprekidno svijetliti a gumbi ☕ i ☕ bljeskat će.

3 Kada gumbi prestanu treptati, zadgrijavanje je gotovo. Otvorite regulator za paru otprilike 10-15 sekundi kako biste ispustili zrak zarobljen unutar aparata. Zatim zatvorite regulator i pritisnite gumb ☕ ili gumb ☕ za početak postupka kuhanja.

4 Kada je kuhanje završeno, uklonite ručku za filtar okretanjem u smjeru kazaljke na satu, očistite filtar i korito za kapanje. Uređaj je sada spreman za upotrebu.

Napomena: Uređaj se automatski isključuje nakon 20 minuta neaktivnosti.

Pripremanje espressa

5 **Stavite filrat za jednu šalicu u ručku za filtar.** Stavite jednu žlicu mljevene kave, čvrsto je pritisnite tamper-om; ili dodajte E.S.E kapsulu i stavite je u filtar. **E.S.E (Easy Serving Espresso) kapsule se mogu koristiti za lakšu pripremu espressa. Svaka zapakirana kapsula sadrži 7 grama kave, već izmjerene i prešane te zatvorene između 2 fina sloja filtar papira.**

6 Pričvrstite filtar na mehanizam za kuhanje okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu iz polož-ja "INSERT" u položaj "LOCK".

7 Stavite toplu šalicu na posudu za kondenzat. Kada je predzagrijavanje gotovo i gumbi ⏻, ☕ i ☕ svijetle punim svjetlom, pritisnite gumb ☕ za početak kuhanja.

8 Pričekajte trenutak dok vrhunska kava istječe. Kada uređaj prestane raditi, vaša kava je spremna.

9 Sada stavite filtar za dvije šalice. Pritisnite gumb ☕. Istodobno kuhanje 2 šalice espressa.

Napomena: Ako oba gumba ☕ i ☕ počnu brzo treptati, možete jednostavno pritisnuti gumb ☕ ili ☕ za prekid kuhanja ili možete ponovno pokrenuti kuhanje nakon što se kuhalo ohladi. Okrenite gumb u položaj ⚙ / ♨ kako biste ispustili vruću vodu iz mlaznice za paru. Pumpa automatski prestaje s radom kada se ohladi. Isključite gumb i nastavite kuhanje.

Mlijeko zapjenite i napravite cappuccino/latte

10 Napunite posudicu sa 100 ml mlijeka (za cappuccino) ili 200 ml (za latte).

Napomena: Provjerite da promjer posudice nije manji od 70±5 mm, te da posudica može primiti dvostruko više mlijeka nakon što se zapjeni.

11 Kada je predzagrijavanje gotovo, gumbi ⏻, ☕ i ☕ potpuno svijetle. Pritisnite gumb ♨, on će početi treptati.

Napomena: Koristite punomasno mlijeko na temperaturi hladnjaka (NE VRUĆE!)

12 Kada gumb prestane bljeskati, funkcija para/pjena od mlijeka je spremna. Prije pravljenja pjene od mlijeka, okrenite mlaznicu za paru u smjeru korita za kapanje, okrenite regulator u položaj / i pustite paru dok ne prestane izlaziti voda, a zatim isključite funkciju pare okretanjem regulatora natrag u vodoravni položaj "OFF".

13 Umetnite mlaznicu za paru u mlijeko oko 2 cm, okrenite regulator. Provjerite je li mlaznica za paru postav-ljena tako da se mlijeko okreće u jednom smjeru unutar posudice od vrha do dna.

14 Kada ste izradili željenu količinu pjene, isključite regulator.
Napomena: Očistite mlaznicu za paru vlažnom spužvom odmah nakon što para prestane izlaziti pazeći da se ne ozlijedite! Pumpa automatski presta-je raditi 3 minute nakon izrade pjene od mlijeka.

15 U pripremljeni espresso ulijte pjenu od mlijeka. Cappuccino/latte je spreman. Zasladite po ukusu i po želji pjenu pospite s malo kakaa.
Napomena: Nakon uporabe pare, možete ponovno napraviti espresso pritiskom na gumb ili . Ako oba gumba i počnu brzo bljeskati, ohladite kotao i nas-tavite s kuhanjem (pogledajte korak 11).

Za vruću vodu

16 Kada je predzagrijavanje gotovo i gumbi , i svijetle punim svjetlom, okrenite gumb u položaj / / . Vruća voda će poteći iz mlaznice za paru. Isključite gumb kada dobijete potrebnu količinu.

DIY / Zapremina

17 Kada je predzagrijavanje gotovo i gumbi , i zasvijetle punim svjetlom, pritisnite i 3 sekunde držite gumb / za pokretanje načina rada za resetiranje. Pritisnite gumb / za početak kuhanja i ponovno pritisnite za zaustavljanje kada se dobije željena količina. Tada će količina biti spremljena za sljedeće operacije.

18 Vratite zadane postavke jednostavno istodobnim dugim pritiskom gumba i ponovno na 3 sekunde.

Čišćenje i održavanje

Redovito provjeravajte da na proizvodu nema znakova kvarenja koji ga mogu učiniti neprikladnim za kontakt s hranom, poput pukotina, mjehurića, delaminacije, skupljanja, ljepljivosti, korozije ili drugih vidljivih promjena u teksturi ili izgledu. Slijedite upute za čišćenje i njegu kako biste spriječili propadanje.

19 Isključite uređaj i iskopčajte kabel za napajanje. Prije čišćenja pustite da se uređaj potpuno ohladi. Obrišite sve vanjske površine vlažnom krpom. Redovito čistite spremnik za vodu, korito za kapanje i reš-etku za kapanje. Nikad ne upotrebljavajte kaustična ili abrazivna sredstva za čišćenje, i nikad ne uranjajte uređaj u tekućinu!
Napomena: Samo se posude filtara smiju prati u perilici posuđa.

20 Odvojite ručku filtra okretanjem ručke u smjeru kazaljke na satu. Ostaci kave ili rabljene E.S.E kapsule. Izvadite filtar iz držača filtra, isperite čistom vodom i temeljito osušite.

Decalcifying

21 Ako svi indikatori bljesnu 5 puta uz 5 zvučnih signala u trenutku kada se uređaj uključi, preporuča se uklanjanje kamenca. Upozorenje za uklanjanje kamenca ponovit će se još 2 puta svaki put kada uključite uređaj ako ne provedete uklanjanje kamenca ili ako upozorenje ne poništite istodobnim pritiskom i i na 3 sekunde.

22 Napunite spremnik za vodu s vodom do oznake 300 ml, zatim dodajte sredstvo za uklanjanje kamenca (ili natočite vodu ili vinski ocat u omjeru 1:1). **Koristite samo ekološki prihvatljivo sredstvo za uklanjanje kamenca i uvijek slijedite upute proizvođača.** U načinu "predgrijavanje završeno" kada su i i gumbi uključeni i neprekidno svijetle, istodobno pritisnite i na 3 sekunde za pokretanje uklan-janja kamenca, tijekom kojeg gumbi i polako bljskaju jedan za drugim. Po dovršetku uklanjanja kamenca, aparat će se vratiti u stanje pripravnosti. Prije uporabe aparata provedite korake 1-4 dvaput.

Uživajte u svom novom Electroluxovom proizvodu!

RJEŠAVANJE PROBLEMA

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
Voda curi s dna aparata za kavu.	U koritu za kapanje ima previše vode.	Očistite korito za kapanje.
	Aparat za kavu ne radi.	Za popravku se obratite ovlaštenom servisu.
Voda curi izvan filtra.	Na rubu filtra ima kave u prahu prilikom zaključavanja u mehanizam za kuhanje.	Očistite kavu u prahu s ruba filtra.
Espresso ima kiseli (octeni) okus.	Uklanjanje kamenca nije pravilno provedeno.	Za "prvo pokretanje aparata" očistite stroj sukladno koracima 1-4.
	Kava u prahu dugo stoji na toplom, vlažnom mjestu. Kava u prahu se kvari.	Koristite svježu kavu u prahu ili čuvajte neiskorištenu kavu na hladnom i suhom mjestu. Nakon što otvorite pakiranje kave u prahu, dobro ga zatvorite i čuvajte u hladnjaku kako bi kava zadržala svježinu.
Aparat za kavu više uopće ne radi ili ne reagira.	Aparat nije dobro priključen u utičnicu.	Ispravno priključite kabel za napajanje u uzemljenu utičnicu. Ako uređaj i dalje ne radi, obratite se ovlaštenom servisu radi popravka.
Para/izrada pjene od mlijeka ne radi kako treba.	Bijeli indikator ne svijetli.	Tek nakon što bijeli indikator počne da svijetli, parna stanica se može koristiti za izradu pjene od mlijeka.
	Spremnik je prevelik ili nema prikladan oblik.	Koristite visoku i usku šalicu ili profesionalnu posudicu za izradu pjene od mlijeka.
	Koristili ste obrano mlijeko.	Koristite punomasno ili djelomično obrano mlijeko.
Indikator za paru bljeska brzo.	Regulator za paru se ne resetira nakon neprekidne uporabe pare od 3 minute.	Resetirajte regulator za paru u položaj "OFF".
Indikator za jednu šalicu i indikator za dvije šalice brzo bljeskaju.	Regulator za paru se ne resetira nakon ispuštanja 40 ml vruće vode.	Resetirajte regulator za paru u položaj "OFF".
	Regulator za paru se ne resetira nakon hlađenja.	
	Temperatura kotla je previsoka.	Okrenite gumb u položaj / / kako biste ispustili vruću vodu iz mlaznice za paru. Pumpa automatski prestaje s radom kada se ohladi, zatim vratite gumb u položaj "ISKLJUČENO" i nastavite kuhati.
Indikator za jednu šalicu, indikator za dvije šalice i indikator pare brzo bljeskaju.	Uređaj je uključen ali regulator za paru nije resetiran.	Resetirajte regulator za paru u položaj "OFF".
SVI indikatori bljeskaju u isto vrijeme 5 puta.	Treba provesti uklanjanje kamenca.	Izvršite dekalcifikaciju.
Ručka filtra je previše čvrsta za rukovanje.	U filtar je stavljeno previše kave.	Napunite filtar s manje kave.
Kava istječe kap po kap.	Previše kave.	Napunite filtar s manje kave.
	Kava je presitna i prečvrsto nabijena.	Koristite krupnije mljevenu kavu ili mljevenu kavu nabijte manjom silom.
	Filtar je začepljen.	Očistite filtar iglom za čišćenje.
Tijekom kuhanja dugo ne izlazi voda.	Uređaj je neko vrijeme radio bez vode, a zatim se u sustavu nakupio zrak.	Okrenite regulator za paru u / / , ispustite malo vode iz "mlaznice za vruću vodu/paru", zatim vratite regulator za paru u položaj "isključeno" i ponovno počnite kuhati kavu.

Electrolux zadržava pravo promjene proizvoda, informacija i specifikacija bez prethodne najave.

ALKATRÉSZEK

A. Bekapcsolásjelző/gomb
B. Egycsészés visszajelző/gomb
C. Kétcsészés visszajelző/gomb
D. Gőz visszajelző/gomb
E. Főzőfej
F. Egycsészés / E.S.E. tasakos szűrőcsésze
G. Kétcsészés szűrőcsésze
H. Szűrőtartó
I. Tömörítő- / mérőkanál
J. Tisztítótű*
K. Víztartály fedél
L. Víztartály fogantyú
M. Víztartály
N. Csészemelegítő
O. Gőz választógomb
P. Forró víz / gőzfúvóka (tejhabosító)
Q. Csepprács
R. Csepptálca

* Csak bizonyos típusoknál érhető el

ELSÖ LÉPÉSEK

A gép elsö elindítása

1 A gépet helyezze sík felületre. Csatlakoztassa a gépet a készenléti üzemmód bekapcsolásához, miközben a ⏻ gomb félig bekapcsol. Töltsön tiszta, hideg vizet a víztartályba. Helyezze a szűrőcsészét a szűrő-fogantyúba, majd kávé nélkül rögzítse a főzőfejre az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva a "INSERT" állásból a "LOCK" állásba. Győződjön meg róla, hogy a választógomb vízszintes helyzetben ("OFF" állásban) van.

Megjegyzés: Régiónként változik a vízminőség és tisztított víz használata ajánlott.

2 Indítsa el a gépet a ⏻ gombbal, melynek fénye teljes fényerővel világít, és a ☕ és ☕☕ bgombok villog-ni kezdenek.

3 Amikor villognak a gombok, akkor előmelegítés van folyamatban. A gépben rekedt levegő kiengedéséhez körülbelül 10-15 másodpercig tartsa nyitva a gőz választógombot. Majd zárja be a választógombot és nyomja meg a ☕ vagy a ☕☕ gombot a főzési eljárás elindításához.

4 Ha a főzés befejeződött, távolítsa el a szűrő fogantyúját az óramutató járásával megegyező irányba forgatva, majd tisztítsa meg a szűrőt és a csepptálcát. Most már készen áll a gép a használatra.

Megjegyzés: A gép automatikusan kikapcsol 20 perc tétlenség után.

Eszpresszó kávé készítése

5 **Helyezze az egy csészés szűrőcsészét a szűrőfogantyúba.** Tegyen bele egy kanál őrölt kávét, tömörítse össze a tömörítőkanállal, vagy helyezzen bele egy E.S.E. tasakot és tegye a szűrőcsészébe. **Az E.S.E (Easy Serving Espresso - Egyszerűen elkészíthető eszpresszó) tasakok az eszpresszó kávé elkészítésének egyszerűsítésére használhatók. Minden egyes előre csomagolt tasak 7 gramm kávét tartalmaz, már kimérve és összepréselve, valamint 2 finom szűrőpapírréteg közé zárva.**

6 Rögzítse a szűrőt a főzőfejre az óramutató járásával ellentétes irányba, a "INSERT" állásból a "LOCK" állásba történő elfordítással.

7 Tegyen egy meleg csészét a csepegtetőtálcára. Az előmelegítés befejeztével, amikor folyamatosan teljes fényerővel világít a ⏻, ☕ és ☕☕ gomb jelzőfénye, a főzési folyamat elindításához nyomja meg a ☕ gombot.

8 Várjon egy pillanatot, amíg a csúcsminőségű kávé kifolyik. Amikor a gép leáll, a kávéja már készen van.

9 Most használjon kétcsészés szűrőcsészét. Nyomja meg a ☕☕ gombot. Egyszerre 2 csésze eszpresszót főzhet.

Megjegyzés: Ha gyorsan kezd villogni a ☕ és ☕☕ gomb jelzőfénye, akkor a ☕ vagy ☕☕ megnyomásával leállíthatja a főzési folyamatot vagy a kazán lehűlése után újraindíthatja a főzési folyamatot. Fordítsa a gomb a /|\ / 💨 állásba a forró víz gőzfúvókából való kiengedéséhez. A lehűlése után automatikusan leáll a szivattyú. Fordítsa ki állásba a gombot és folytassa a főzést.

Tej felhabosítása és cappuccino/latte elkészítése

10 Töltsön egy kancsóba 100 ml (cappuccino esetén) vagy 200 ml (latte esetén) tejet.

Megjegyzés: Győződ-jön meg róla, hogy a kancsó átmérője nem kisebb, mint 70±5 mm, és a kancsó térfogat a tejhabosítás befejezése után a tejmennyiség kétszeresét képes befogadni.

11 Az előmelegítés befejeztével, amikor folyamatosan teljes fényerővel világít a ⏻, ☕ és ☕☕ gomb jelzőfénye. Nyomja meg a 💨 gombot, villogni kezd a jelzőfénye.

Megjegyzés: Hűtőgép hőmérsékletű teljes tejes használjon (NEM FORRÓT!)

12 Amikor a gomb már nem villog, a gőz / tejhabosítás funkció készen áll. A tejhabosítás előtt nyomja a gőzfúvókát a csepptálca irányába, fordítsa a választógombot / / állásba, és engedje ki a gőzt 10 másodpercig, amíg nem jön ki víz, majd kapcsolja ki a gőzfunkciót a választógomb vízszintes "OFF" állás-ba való visszafordításával.

13 Merítse a gőzfúvókát a tejbe kb. 2 cm-rel a tej felszíne alá, és kapcsolja be a gombot. Ügyeljen arra, hogy a gőzfúvóka olyan helyzetben legyen, hogy hatására a tej a kancsó belsejében felülről lefelé egy irányba forogjon.

14 Amikor elérte a kívánt habszintet, kapcsolja ki a gombot.
Megjegyzés: A gőzfúvókát nedves szivaccsal azonnal tisztítsa meg, miután a gőz keletkezése megszűnt, de vigyázzon, hogy ne sérüljön meg! A szivattyú a tej 3 percig tartó habosítása után automatikusan leáll.

15 Öntse a felhabosított tejet az előkészített eszpresszóba, most már kész a cappuccino/latte. Édesítse ízlés szerint, és ha kívánja, szórja meg a habot egy kevés kakaóporral.

Megjegyzés: A gőzölés után azonnal újra készíthet eszpresszó kávét a vagy gomb megnyomásával. Ha a és gomb egysze-rre gyorsan villogni kezd, hűtse le a kazánt, és folytassa a főzést (lásd a 11. lépést).

Forró víz készítése

16 Az előmelegítés befejeztével, amikor folyamatosan teljes fényerővel világít a , és gomb jelzőfénye, akkor fordítsa a gombot a / állásba. Forró víz folyik ki a gőzfúvókából. A szükséges mennyiség elérése után fordítsa ki állásba a gombot.

Csináld magad / mennyiség

17 Az előmelegítés befejeztével, amikor folyamatosan teljes fényerővel világít a , és gomb jelzőfénye, a visszaállítási üzemmód elindításához 3 másodpercig tartsa megnyomva a / gombot. A főzés indításához nyomja meg a / gombot, majd a kívánt mennyiség elérése nyomja meg újra. Most a következő művelet számára elmentésre került a kívánt mennyiség.

18 A gyári alapbeállítás visszaállítása egyszerűen a és gombok egyidejű, 3 másodpercig tartó, ismételt hosszú megnyomásával történik.

Ápolás és tisztítás

Rendszeresen ellenőrizze a terméket olyan romlási jelek után kutatva, amelyek miatt alkalmatlanná válhat élelmiszerrel való érintkezésre, például repedések, hólyagok, rétegelválás, zsugorodás, ragadósság, korrózió vagy egyéb látható változások a textúrában vagy a megjelenésben. A károsodások elkerülése érdekében kövesse a tisztítási és ápolási utasításokat.

19 Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a tápkábelt. Tisztítás előtt hagyja a gépet teljesen lehűlni. Törölje le a külső felületeket nedves ruhával. Rendszeresen tisztítsa meg a víztartályt, a csepptálcát és a csepprác-sot. Soha ne használjon maró vagy súroló hatású tisztítószereket, és ne merítse a készüléket folyadékba!

Megjegyzés: Csupán a szűrőcsészék mosogathatóak el mosogatógépben.

20 A szűrő fogantyúját az óramutató járásával megegyező irányba elforgatva távolítsa el. Dobja ki a kávémaradékot vagy a használt E.S.E. tasakot. Húzza ki a szűrőcsészét a szűrőtartóból, öblítse le tiszta vízzel, és alaposan szárítsa meg.

Vízkőmentesítés

21 A vízkőmentesítés akkor ajánlott, ha a gép bekapcsolásakor minden visszajelző 5 alkalommal felvillan 5 hangjelzéssel kísérve. A vízkőmentesítésre vonatkozó figyelmeztetés a készülék minden bekapcsolásakor még 2 alkalommal megismétlődik, ha nem végzi el a vízkőmentesítést, vagy nem törli a jelzést a és , valamint gombok 3 másodpercig történő egyidejű megnyomásával.

22 Először töltse fel a víztartályt 300 ml vízzel, majd adja hozzá a vízkőmentesítő szert (vagy töltse fel víz és ecet 1:1 arányú keverékével). **Csak környezetbarát vízkőmentesítő szert használjon és mindig kövesse a gyártó utasításait.** "Előmelegítés kész" üzemmódban, amikor a és , valamint a gombok foly-amatosan és teljes fényerővel világítanak, nyomja meg egyszerre a és gombokat 3 másodpercig a vízkőmentesítési folyamat elindításához, amelynek során a és gombok lassan egymás után vil-lognak. Amikor a vízkőmentesítés befejeződött, a gép visszatér készenléti üzemmódba. A gép használata előtt kétszer végezze el az 1-4. lépéseket.

Élvezze új Electrolux termékét!

HIBAELHÁRÍTÁS

HIBAJELENSÉG	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
Víz szivárog a kávéfőző aljából.	Túl sok víz van a csepptálcában.	Kérjük, tisztítsa meg a csepptálcát.
	A kávéfőző hibásan működik.	Kérjük, forduljon a márkaszervizhez a javítás érdekében.
Víz szivárog a szűrőcsészén kívül.	A szűrő peremén kávépor maradt a főzőfejbe való beillesztésekor.	Tisztítsa le a szűrő pereméről a kávéport.
Savas (ecetes) íz érezhető az eszpresszó kávén.	Nem megfelelően végezte el a vízkőmentesítést.	Tisztítsa meg a gépet az 1-4. lépésnek megfelelően, lásd: "A gép első elindítása".
	Az őrölt kávét hosszú ideig forró, nedves helyen tárolta. Az őrölt kávé megromlott.	Kérjük, használjon friss kávéőrleményt, vagy tárolja a fel nem használt őrleményt hűvös, száraz helyen. Az őrölt kávét a csomag felbontása után szorosan zárja vissza, és tárolja hűtőszekrényben, hogy megőrizze frissességét.
A kávéfőző nem működik, vagy egyáltalán nem reagál.	A készülék dugasza nincs megfelelően csatlakoztatva.	Megfelelően csatlakoztassa a készülék tápkábelét egy földelt konnektorhoz. Ha a készülék továbbra sem működik, forduljon a márkaszervizhez javítási igényével.
A gőz / tejhabosítás nem működik megfelelően.	A fehér jelzőfény nem világít.	Csak a fehér visszajelző kigyulladása után lehet a gőzállomással tejhabosítást végezni.
	Az edény túl nagy, vagy nem megfelelő az alakja.	Használjon magas és keskeny csészét/bögrét vagy professzionális tejhabosító kancsót.
	Fölözött tejet használt.	Használjon teljes tejet vagy félig fölözött tejet.
A gőz visszajelző gyorsan villog.	Folyamatosan gőzöl 3 percig, és a gőzgomb nem áll vissza.	Állítsa vissza a gőzgombot "OFF" állásba.
Az egycsészés és a kétcsészés visszajelző gyorsan villog.	Kiadagol 40 ml forró vizet; ezután a gőzgomb nem áll vissza.	Állítsa vissza a gőzgombot "OFF" állásba.
	A gőzgomb a lehűlés után nem áll vissza.	
	A kazán hőmérséklete túl magas.	Fordítsa a gomb a / állásba a forró víz gőzfúvókából való kiengedéséhez. A lehűlése után automatikusan leáll a szivattyú, ekkor fordítsa vissza a gombot a "KI" állásba és folytassa a főzést.
z egycsészés, a kétcsészés és a gőz visszajelző gyorsan villog.	A gőzgomb nincs visszaállítva, de a gép be van kapcsolva.	Állítsa vissza a gőzgombot "OFF" állásba.
MINDEN visszajelző egyszerre villog 5 alkalommal.	Vízkőmentesítésre van szükség.	Végezze el a vízkőmentesítést.
A szűrő fogantyúja túl szoros a működéshez.	Túl sok kávépor van a szűrőbe töltve.	Töltsön kevesebb kávéport a szűrőcsészébe.
A kávé cseppenként folyik.	Túl sok a kávépor.	Töltsön kevesebb kávéport a szűrőcsészébe.
	Túl finom a kávépor, és túlzottan össze Evan tömörítve.	Durvább kávéport használjon vagy kisebb erővel végezze a kávépor döngölését.
	A szűrőcsésze eltömődött.	Tisztítsa meg a szűrőcsészét a tisztítótűvel.
Főzés közben hosszú ideig nem folyik ki víz.	Egy ideig víz nélkül működik a gép, ekkor levegővel telik meg a rendszer.	Fordítsa a gőz választógombot a / forró víz és gőz fúvókából", majd fordítsa vissza a gőz választógombot a "OFF" (Ki) állásba, indítsa újra a kávéfőzést.

Az Electrolux fenntartja a jogot a termékeinek, a közölt információknak és műszaki adatoknak előzetes értesítés nélküli módosítására.

COMPONENTE

A. Spia/tasto di accensione
B. Spia/tasto per una tazza
C. Spia/tasto per due tazze
D. Spia/tasto del vapore
E. Testa di erogazione
F. Coppa del filtro per una tazza/cialda E.S.E
G. Coppa del filtro per due tazze
H. Supporto del filtro
I. Pressino/misurino
J. Perno per la pulizia*
K. Coperchio del serbatoio dell'acqua
L. Maniglia del serbatoio dell'acqua
M. Serbatoio dell'acqua
N. Scaldatazze
O. Manopola del vapore
P. Ugello del vapore/dell'acqua calda (cappuccinatore)
Q. Griglia di raccolta
R. Vaschetta di raccolta

* disponibile solo in alcuni modelli

AVVIO

Avviare la macchina per la prima volta

1. Posizionare la macchina su una superficie piana. Collegare la macchina per attivare la modalità "stand-by", mentre il pulsante ⏻ si accende per metà. Riempire il serbatoio con acqua pura. Inserire la coppa del filtro nell'apposita maniglia e fissarla sulla testa di erogazione girandola in senso antiorario, passando dalla posizione di "INSERT" a quella di "LOCK", senza introdurre caffè. Assicurarsi che la manopola sia in posizione orizzontale (posizione "OFF").
   Nota: La qualità dell'acqua varia a seconda della regione, si raccomanda di utilizzare acqua purificata.
2. Avviare la macchina con il tasto ⏻ con le spie completamente accese; i pulsanti ☕ e ☕☕ inizieranno a lampeggiare.
3. Quando i pulsanti smettono di lampeggiare, il preriscaldamento è completato. Aprire la manopola del vapore per circa 10-15 secondi per far uscire l'aria intrappolata all'interno della macchina. Quindi chiudere la manopola e premere il pulsante ☕ o il pulsante ☕☕ per avviare il processo di erogazione.
4. Quando l'erogazione è terminata, rimuovere la maniglia del filtro girandola in senso orario, pulire il filtro e svuotare la vaschetta di gocciolamento. Ora la macchina è pronta all'uso.
   Nota: La macchina si spegnerà automaticamente dopo 20 minuti di inattività.

Make espresso coffee

5. **Inserire la coppa del filtro da una tazza nell'apposita maniglia.** Aggiungere un cucchiaio di chicchi di caffè, premere con il pressino oppure, aggiungere una cialda E.S.E e inserirla nella coppa del filtro.
   Per semplificare la preparazione del caffè espresso si possono utilizzare le cialde E.S.E (Easy Serving Espresso). Ogni cialda preconfezionata contiene 7 grammi di caffè, già misurato, premuto e sigillato tra 2 strati sottili di carta da filtro.
6. Fissare il filtro sulla testa di erogazione girandolo in senso antiorario, passando dalla posizione di "INSERT" a quella di "LOCK".
7. Posizionare una tazza calda sul vassoio raccogligocce. Al termine del preriscaldamento, i pulsanti ⏻, ☕ e ☕☕ si illuminano completamente. Premere il pulsante ☕ per avviare l'erogazione.
8. Attendere qualche secondo, dopodiché verrà erogato un caffè espresso di alta qualità. Quando la mac-china smette di funzionare, il caffè è pronto.
9. Ora inserire la coppa del filtro da due tazze. Premere il pulsante ☕☕. Erogazione di 2 tazze di espresso contemporaneamente.
   Nota: Se entrambi i pulsanti ☕ e ☕☕ iniziano a lampeggiare velocemente, è possibile premere semplicemente il pulsante ☕ o ☕☕ per annullare l'erogazione, oppure riavviarla dopo aver fatto raffreddare la caldaia. Ruotare la manopola in posizione ⁄!\ / 🌬 per far uscire l'acqua calda dall'ugello del vapore. La pompa si arresta automaticamente quando si è raffreddata. Chiudere la manopola e riprendere l'erogazione.

Montare il latte e preparare un cappuccino o il latte

10. Riempire una caraffa con 100 ml di latte (per il cappuccino) o 200 ml (per il latte).
    Nota: Assicurarsi che il diametro della caraffa non sia inferiore a 70±5 mm e che possa contenere il doppio del volume del latte al termine della produzione di schiuma.
11. Al termine del preriscaldamento, i pulsanti ⏻, ☕ e ☕☕ si illuminano completamente. Premere il pulsante 🌬, che inizia a lampeggiare.
    Nota: Utilizzare latte intero a temperatura di frigorifero (NON CALDO!)

12 Quando il pulsante smette di lampeggiare, la funzione vapore/produzione di schiuma dal latte è pronta. Prima di montare il latte, spostare l'ugello del vapore nella direzione della vaschetta di raccolta, ruotare la manopola in posizione di / / rilasciare vapore fin quando l'acqua non smetterà di uscire, dopodiché disattivare la funzione vapore riportando la manopola sulla posizione "OFF" in orizzontale.

13 Immergere l'ugello del vapore nel latte per circa 2 cm sotto la superficie, attivare la manopola. Assicurarsi che l'ugello del vapore si trovi in una posizione tale da consentire al latte di ruotare in un'unica direzione all'interno della caraffa, dall'alto verso il basso.

14 Al raggiungimento della quantità di schiuma desiderata, disattivare la manopola.
Nota: Pulire l'ugello del vapore con una spugna bagnata subito dopo aver interrotto la produzione di vapore, ma prestare attenzione a non ustionarsi! La pompa smette di funzionare automaticamente, dopo aver attivato la produzione di schiuma dal latte per 3 minuti.

15 Versare il latte montato nel caffè espresso preparato, a questo punto il cappuccino/latte è pronto. Zuccherare per gustare la bevanda e, se lo si desidera, irrorare il latte montato con un po' di cacao in polvere.
Nota: Dopo aver utilizzato la funzione vapore si può subito preparare un altro caffè espresso, premendo il pulsante o . Se i pulsanti e iniziano a lampeggiare rapidamente, lasciar raffreddare il bollitore prima di riavviare l'erogazione (leggere il passaggio 11).

Preparare acqua calda

16 Al termine del preriscaldamento, i pulsanti , e si illuminano completamente. Ruotare la manopola in posizione / / . L'acqua calda uscirà dall'ugello del vapore. Chiudere la manopola quando si ottiene la quantità desiderata.

Impostare autonomamente il volume di /

17 Al termine del preriscaldamento, i pulsanti e e si illuminano completamente, tenere premuto il pulsante / per 3 secondi per avviare la modalità di ripristino. Premere il pulsante / per avviare l'erogazione e premerlo di nuovo per interromperla al raggiungimento del volume desiderato. Ora il volume impostato verrà memorizzato per le operazioni successive.

18 Per ripristinare l'impostazione predefinita è sufficiente premere a lungo contemporaneamente i pulsanti **e** ancora per 3 secondi.

Pulizia e manutenzione

Controllare regolarmente il prodotto alla ricerca di segni di deterioramento che potrebbero renderlo inadatto al contatto con gli alimenti, come crepe, bolle, delaminazione, restringimento, appiccicosità, corrosione o altri cambiamenti visibili nella consistenza o nell'aspetto. Seguire le istruzioni di pulizia e manutenzione per evitare il deterioramento.

19 Spegnere la macchina e scollegare il cavo di alimentazione. Lasciar raffreddare la macchina completa-mente prima di procedere con la pulizia. Strofinare tutte le superfici esterne con un panno umido. Pulire regolarmente il serbatoio dell'acqua, la vaschetta e la griglia di raccolta. Non usare mai detergenti corrosi-vi o abrasivi e non immergere mai la macchina in sostanze liquide!
Nota: Solo i portafiltri sono lavabili in lavastoviglie.

20 Staccare la maniglia del filtro facendola ruotare in senso orario. Rimuovere i residui di caffè o utilizzare una cialda E.S.E. Estrarre la coppa del filtro dal supporto del filtro, procedere con il risciacquo con acqua pulita e asciugare accuratamente.

Decalcificazione

21 La decalcificazione è consigliata quando tutti gli indicatori lampeggiano per 5 volte emettendo 5 bip, nel momento in cui la macchina viene accesa. L'avviso di decalcificazione comparirà per 2 volte ancora ad ogni accensione dell'apparecchio, se tale operazione non viene eseguita, oppure se non si annulla premendo contemporaneamente e e per 3 secondi.

22 Riempire il serbatoio dell'acqua fino al livello di 300 ml con acqua e quindi aggiungere l'agente decalci - ficante (o riempire con acqua e aceto 1:1). **Utilizzare solo un decalcificante ecologico e seguire sempre le istruzioni del produttore.** Nella modalità "pre-riscaldamento completato", quando i pulsanti e e sono costantemente e completamente accesi, premere contemporaneamente e per 3 secondi per avviare la procedura di decalcificazione, durante la quale i tasti e lampeggiano lenta-mente uno dopo l'altro. Al termine della decalcificazione, la macchina ritornerà nella modalità "stand-by". Eseguire i passaggi da 1 a 4 prima di utilizzare la macchina.

Goditi il tuo nuovo prodotto Electrolux!

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA POSSIBILE	SOLUZIONE
L'acqua fuoriesce dal fondo della macchina per il caffè.	La quantità di acqua nel vassoio di gocciolamento è eccessiva.	Pulire la vaschetta di raccolta.
	La macchina per il caffè non funziona correttamente.	Contattare il centro di assistenza autorizzato per procedere con la riparazione.
L'acqua fuoriesce all'esterno della coppa del filtro.	Sono rimasti residui di caffè in polvere sul bordo del filtro, quando è stato fissato sulla testa di erogazione.	Rimuovere la polvere di caffè dal bordo del filtro.
Sapore acido (aceto) percepito nel caffè espresso.	La decalcificazione non è stata eseguita correttamente.	Pulire la macchina seguendo i passaggi da 1 a 4 per"Avviare la macchina per la prima volta.
	Il caffè in polvere è stato conservato in un luogo caldo e umido per molto tempo. Il caffè in polvere è diventatocattivo.	Utilizzare caffè in polvere fresco, oppure conservare il caffè non utilizzato in un luogo fresco e asciutto. Dopo aver aperto una confezione di caffè in polvere è necessario risigillarla strettamente e conservarla in frigorifero per mantenerne la freschezza.
La macchina per caffè non funziona più o non risponde affatto.	La presa di alimentazione non è ben collegata.	Collegare correttamente il cavo elettrico a una presa con messa a terra. Se l'apparecchio continua a non funzionare, contattare il centro di assistenza autorizzato per procedere con la riparazione.
Il vapore/cappuccinatore non funziona correttamente.	La spia bianca non è accesa.	La funzione vapore può essere utilizzata per montare il latte, solo quando la spia bianca si sarà accesa.
	Il contenitore è troppo grande, oppure la forma non è adatta.	Utilizzare una tazza alta e stretta o una caraffa professionale per montare il latte.
	È stato utilizzato latte scremato.	Usare latte intero o parzialmente scremato.
La spia del vapore lampeggia rapidamente.	La funzione vapore è stata impiegata costantemente per 3 minuti e la manopola del vapore non è stata ripristinata.	Riportare la manopola del vapore sulla posizione "OFF".
Le spie che indicano una tazza e due tazze lampeggiano rapidamente.	Sono stati erogati circa 40 ml di acqua calda, dopodiché la manopola del vapore non è stata ripristinata.	Riportare la manopola del vapore sulla posizione "OFF".
	La manopola del vapore non è stata ripristinata al termine del raffreddamento.	
	La temperatura del bollitore è troppo alta.	Ruotare la manopola in posizione / per far uscire l'acqua calda dall'ugello del vapore. La pompa si arresta automaticamente quando si raffredda. Riportare quindi la manopola in posizione "OFF"per riprendere l'erogazione.
Le spie che indicano una tazza e due tazze lampeggiano rapidamente insieme all'indicatore vapore.	La manopola del vapore non è stata ripristinata, ma la macchina è accesa.	Riportare la manopola del vapore sulla posizione "OFF".
TUTTE le spie lampeggiano contemporaneamente per 5 volte.	È necessario effettuare la decalcificazione.	Eseguire la decalcificazione.
La maniglia del filtro è troppo rigida.	Il filtro è stato riempito con una quantità eccessiva di caffè in polvere.	Riempire la coppa del filtro con una quantità inferiore di caffè in polvere.
Il caffè scende goccia per goccia.	Troppa polvere.	Riempire la coppa del filtro con una quantità inferiore di caffè in polvere.
	La polvere del caffè è troppo sottile ed è stata pressata troppo.	Utilizzare caffè in polvere a grana più grossa o pressare il caffè in polvere con meno forza.
	La coppa del filtro è bloccata.	Pulire la coppa del filtro con un perno per la pulizia.
Durante il processo di birrificazione non esce acqua per un lungo periodo.	La macchina funziona senza acqua per un certo periodo, dopodiché si accumula aria nel sistema.	Ruotare la manopola del vapore sulla posizione /, far uscire un po' d'acqua dall' "ugello acqua calda/vapore", quindi riportare la manopola del vapore sulla posizione "Off" e avviare nuovamente l'erogazione del caffè.

Electrolux si riserva il diritto di modificare i prodotti, le informazioni e le specifiche senza preavviso.

ELEMENTAI

A. Maitinimo indikatorius / mygtukas
B. Vieno puodelio indikatorius / mygtukas
C. Dviejų puodelių indikatorius / mygtukas
D. Garų indikatorius / mygtukas
E. Virimo galvutė
F. Vieno puodelio/"E.S.E" kapsulės filtro kaušelis
G. Dviejų puodelių filtro kaušelis
H. Filtro laikiklis
I. Grūstuvas / matavimo šaukštas
J. Valymo kaištelis*
K. Vandens indo dangtelis
L. Vandens indo rankena
M. Vandens indas
N. Puodelio šildytuvas
O. Garų rankenėlė
P. Karšto vandens / garų antgalis (pieno plaktuvas)
Q. Lašėjimo grotelės
R. Lašėjimo padėklas

* Tik kai kuriuose modeliuose.

PRADŽIA

Prietaiso paleidimas pirmą kartą

1 Prietaisą pastatykite ant lygaus ir horizontalaus paviršiaus. Įjungus prietaisą į tinklą, įsijungs budėjimo režimas ir pusiau įsijungs mygtukas ⏻. Pripilkite į indą šalto ir švaraus vandens. Įdėkite filtro kaušelį į filtro rankeną ir be kavos pritvirtinkite ją prie virimo galvutės - pasukite prieš laikrodžio rodyklę iš padėties "INSERT" (užrakinta) į padėtį "LOCK" (uždaryta). Pasirūpinkite, kad reguliatorius būtų horizontal-ioje padėtyje "OFF" (išjungta).

Pastaba: Vandens kokybė skiriasi priklausomai nuo regiono, todėl rekomenduojama naudoti išgrynintą vandenį.

2 Įjunkite prietaisą mygtuku ⏻, kurio lemputės įsijungs, o mygtukai ☕ ir ☕☕ pradės mirksėti.

3 Kai mygtukai nustoja mirksėti, išankstinis įkaitinimas baigtas. Maždaug 10–15 sekundžių atidarykite garų rankenėlę, kad išleistumėte aparate likusį orą. Tada uždarykite rankenėlę ir paspauskite ☕ arba ☕☕ mygtuką, kad pradėtumėte virimo procesą.

4 Pasibaigus ruošimui, nuimkite filtro rankeną pasukami ją laikrodžio rodyklės kryptimi, išimkite filtrą ir išvalykite lašėjimo padėklą. Dabar prietaisas paruoštas naudoti.

Pastaba: Neliečiamas prietaisas po 20 minučių išsijungia automatiškai.

Espreso kavos ruošimas

5 **Į filtro rankeną įdėkite vieno puodelio filtro kaušelį.** į filtro kaušelį įdėkite vieną šaukštą maltos kavos ir tvirtai suspauskite ją grūstuvu arba įdėkite "E.S.E" kapsulę. **Jei norite be jokių pastangų pasigaminti es-I preso kavos, naudokite "E.S.E" ("Easy Serving Espresso") kapsules. Kiekvienoje kapsulėje tarp dviejų plonų filtro popieriaus sluoksnių yra suspausti 7 gramai kavos.**

6 Pritvirtinkite filtrą prie virimo galvutės - pasukite jį prieš laikrodžio rodyklės kryptį iš padėties "INSERT" (užrakinta) į "INSERT" (uždaryta).

7 Padėkite pašildytą puodelį ant lašėjimo padėklo. Kai išankstinis kaitinimas baigtas, ⏻, ☕ ir ☕☕ mygtukai pradeda visiškai šviesti, paspauskite ☕ mygtuką, kad pradėtumėte kavos virimo procesą.

8 Šiek tiek palaukite ir iš prietaiso pradės tekėti aukščiausio lygio kava. Kava bus paruošta kai prietaisas nustos veikti.

9 Dabar įdėkite dviejų puodelių filtro kaušelį. Paspauskite mygtuką ☕☕ .Vienu metu paruošite 2 puodelius espreso.

Pastaba: Jei abu mygtukai – ☕ ir ☕☕ pradeda greitai mirksėti, ruošimą galite atšaukti paspausdami ☕ arba ☕☕ mygtuką arba galite vėl pradėti ruošti kavą, kai virdulys atvės. Pasukus rankenėlę į ⁄|\ / (( )) padėtį, per garų antgalį išleidžiamas karštas vanduo. Siurblys automatiškai nustoja veikti, kai sistema atvėsta. Pasukite rankenėlę į išjungimo padėtį ir tęskite kavos ruošimą.

Pieno plakimas ir kapučino / latė ruošimas

10 Pripilkite į qsotį 100 ml (kapučinui) arba 200 ml (latė) pieno.

Pastaba: Ąsočio skersmuo turi būti ne mažesnis kaip 70±5 mm, kad jame tilptų dvigubai didesnis suplakto pieno tūris.

11 Kai išankstinis kaitinimas baigtas, ⏻, ☕ ir ☕☕ mygtukai pradeda visiškai šviesti. Paspauskite mygtuką 💨 ir jis pradės mirksėti.
Pastaba: Naudokite šaldytuvo temperatūros nenugriebtą pieną (NE KARŠTĄ!)

12 Kai mygtukas 💨 nustos mirksėti, garų / pieno plakimo funkcija bus paruošta. Prieš plakdami pieną pasukite garų snapelį link lašėjimo padėklo, pasukite reguliatorių į padėtį ⫽ / 💨 ir leiskite garus, kol nustos bėgti vanduo, o tada pasukite reguliatorių atgal į horizontalią išjungimo padėtį "OFF", kad išjungtumėte garų funkciją.

13 Panardinkite garų snapelį į pieną, maždaug 2 cm nuo paviršiaus, ir pasukite reguliatorių. Garų snapelis turi būti tokioje padėtyje, kad pienas qsotyje suktųsi viena kryptimi, iš viršaus į apačią.

14 Kai pasieksite norimą putų lygį, užsukite reguliatorių.
Pastaba: Garams nustojus veržtis atsargiai nuvaly- kite garų snapelį drėgna kempine. Nenusideginkite! Pasibaigus pieno plakimui, siurblys automatiškai išsijungs po 3 minučių.

15 Suplaktą pieną supilkite į paruoštą espreso kavą. Jūsų kapučinas ar latė kava paruošta. Jei norite pasald-inkite ir (arba) pabarstykite pieno putą kakavos milteliais.
Pastaba: Jei pasinaudoję garų funkcija iškar-to norite pasigaminti espreso, paspauskite mygtuką ☕ arba ☕☕ . Jeigu mygtukai ☕ ir ☕☕ pradės sparčiai mirksėti, atvėsinkite prietaisą ir tęskite kavos ruošimą (žr. 11 veiksmą).

Vandens pakaitinimas

16 Kai išankstinis kaitinimas baigtas, ir kai ⏻, ir ☕ ir ☕☕ mygtukai pradeda visiškai šviesti, pasukite rankenėlę į ⫽ / 💨 padėtį. Iš garų antgalio pradės tekėti karštas vanduo. Kai prileisite reikiamą kiekį, pasukite rankenėlę į išjungimo padėtį.

Pasirenkamas ☕ / ☕☕ tūris

17 Kai išankstinis kaitinimas baigtas, ir kai ⏻ ir ☕ ir ☕☕ mygtukai pradeda visiškai šviesti, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaudę mygtuką ☕ / ☕☕ , kad įjungtumėte atstatos režimą. Paspauskite mygtuką ☕ / ☕☕ , kad pradėtumėte virti kavą, ir paspauskite dar kartą, kad sustabdytumėte, kai pasiekiamas pageidaujamas kiekis. Dabar tūris išsaugotas kitoms operacijoms.

18 Gamyklinį nustatymą galite sugrąžinti kartu paspaudę ir 3 sekundes palaikę mygtukus ☕ ir ☕☕ .

Valymas Ir Priežiūra

Reguliariai tikrinkite gaminį, ar nėra nusidėvėjimo požymių, dėl kurių gaminys gali tapti netinkamas liestis su maistu, tokių kaip įtrūkimai, pūslės, medžiagos sluoksnių atsiskyrimas, susitraukimas, lipnumas, korozija ar kiti matomi tekstūros ar išvaizdos pokyčiai. Laikykitės valymo ir priežiūros instrukcijų, kad išvengtumėte pernelyg ankstyvo nusidėvėjimo.

19 Išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo kištuką iš lizdo. Prieš valydami prietaisą palaukite, kol jis visiškai atvės. Visus išorinius paviršius valykite drėgna šluoste. Reguliariai valykite vandens indą, lašėjimo padėklą ir groteles. Niekada nenaudokite šarminių arba abrazyvinių valiklių ir niekada nemerkite prietaiso į skystį!
Pastaba: Indaplovėje plauti galima tik filtro puodelius.

20 Nuimkite filtro rankeną pasukdami ją laikrodžio rodyklės kryptimi. Išvalykite kavos likučius arba išimkite panaudotą "E.S.E" kapsulę. Išimkite filtro kaušelį iš filtro laikiklio, išplaukite juos švariu vandeniu ir gerai išdžiovinkite.

Kalkių Nuosėdų Šalinimas

21 Kalkių nuosėdas rekomenduojame pašalinti, kai įjungus prietaisą 5 kartus sumirksės visi indikatoriai ir pasigirs 5 garsiniai signalai. Jeigu kalkių nuosėdų nepašalinsite arba neatšauksite įspėjimo (tai galite padaryti kartu paspaudę ir 3 sekundes palaikę mygtukus ☕ ir ☕☕ ir 💨), jis pasikartos dar 2 kartus.

22 Į vandens indą pripilkite 300 ml vandens ir įpilkite kalkių šalinimo priemonės (taip pat galite naudoti vandenį su actu, santykiu 1:1). **Naudokite tik aplinkai nekenksmingą kalkių šalinimo priemonę ir visuomet laikykitės gamintojo nurodymų. Pasibaigus pirminiam kaitinimui ir nuolat šviečiant mygtukams** ⏻ ir ☕ ir ☕☕ , paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaustus mygtukus ☕☕ ir 💨 , kad paleistumėte kalkių nuosėdų pašalinimo procedūrą, kurios metu mygtukai 💨 ir ☕☕ vienas po kito lėtai mirksės. Pasibaigus kalkių nuosėdų šalinimo procedūrai, įsijungs prietaiso budėjimo režimas. Prieš naudodamiesi prietaisu du kartus atlikite 1–4 veiksmus.

Mėgaukitės naujuoju "Electrolux" prietaisu!

SUTRIKIMŲ ŠALINIMAS

TRIKTIS	GALIMA PRIEŽASTIS	TRIKTIES ŠALINIMAS
Iš kavos aparato apačios teka vanduo.	Lašėjimo padėkle per daug vandens.	Išvalykite lašėjimo padėklą.
	Kavos aparato sutrikimai.	Kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.
Vanduo prateka iš filtro kaušelio.	Ant filtro briaunos liko šiek tiek kavos,todėl laikiklis nepakankamai prisispaudė prie virinimo galvutės.	Nuvalykite nuo filtro kavos likučius.
Espreso kava turi rūgšties (acto) prieskonį.	Neatliktas kalkių nuosėdų šalinimas.	Išvalykite aparatą – atlikite 1–4 veiksmus nurodytus skyriuje “Prietaiso paleidimas pirmą kartą”.
	Kava ilgą laiką buvo laikyta karštoje drėgnoje vietoje. Kava sugedo.	Naudokite šviežią kavą arba laikykite ją vėsioje sausoje vietoje. Atidarę kavos pakuotę vėl sandariai ją uždarykite ir laikykite šaldytuve, kad išliktų šviežia.
Kavos aparatas nebeveikia arba nereaguoja.	Kabelio kištukas netinkamai įkištas į elektros lizdą.	Tinkamai įkiškite maitinimo kabelio kištuką į įžemintą elektros lizdą. Jeigu prietaisas vis tiek neveikia, kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.
Garų / pieno plakimo funkcija neveikia arba veikia netinkamai.	Nešviečia baltas indikatorius.	Garų funkciją pienui plakti galima naudoti tik po to, kai įsijungia baltas indikatorius.
	Indas per didelis arba jo forma netinkama.	Naudokite aukštą ir siaurą puodelį arba profesionalų pieno plakimo qsotį.
	Naudojate liesą pieną.	Naudokite riebų arba pusriebį pieną.
Garų indikatorius sparčiai mirksi.	Nepertraukiamai naudojant garų funkcija 3 minutes garų reguliatorius neišsijungia.	Pasukite garų reguliatorių į išjungimo padėtį “OFF”.
Vieno puodelio ir dviejų puodelių indikatoriai sparčiai mirksi.	Pripylus 40 ml karšto vandens garų reguliatorius neišsijungia.	Pasukite garų reguliatorių į išjungimo padėtį “OFF”.
	Atvėsus prietaisui garų reguliatorius neišsijungia.	
	Per aukšta virintuvo temperatūra.	Pasukus rankenėlę į / padėtį, per garų antgalį išleidžiamas karštas vanduo. Siurblys automatiškai nustoja veikti, kai sistema atvėsta, tada pasukite rankenėlę atgal į “OFF” padėtį ir toliau ruoškite kavą.
Vieno puodelio, dviejų puodelių ir garų indikatoriai sparčiai mirksi.	Garų reguliatorius neišsijungęs, tačiau prietaisas įjungtas.	Pasukite garų reguliatorių į išjungimo padėtį “OFF”.
VISI indikatoriai sumirksi 5 kartus.	Būtina pašalinti kalkių nuosėdas.	Atlikite kalkių nuosėdų pašalinimo procedūrą.
Nepavyksta pasukti filtro rankenos.	Į filtrą pripilta per daug kavos.	I filtro kaušelį pripilkite mažiau kavos.
Kava teka lėtai, lašas po lašo.	Per daug kavos.	I filtro kaušelį pripilkite mažiau kavos.
	Kava per smulkiai sumalta ir (arba) per stipriai sugrūsta.	Naudokite stambiau maltą kavą arba mažiau ją suspauskite.
	Užsikimšęs filtro kaušelis.	Išvalykite filtro kaušelį valymo kaiščiu.
Ruošiant kavą ilgą laiką nebėga vanduo.	Aparatas kurį laiką veikė be vandens, todėl sistemoje susikaupė oro.	Pasukite garų rankenėlę į padėtį /, išleiskite šiek tiek vandens iš “karštas vanduo / garai antgalio”, tada garų rankenėlę grąžinkite į padėtį “išjungta” ir vėl pradėkite ruošti kavą.

“Electrolux” pasilieka teisę savo nuožiūra keisti gaminių dizainą, techninės savybes ir dokumentuose pateiktą informaciją.

SASTĀVDAĻA

A. Ieslēgšanas indikators/poga
B. Vienas tasītes indikators/poga
C. Divu tasīšu indikators/poga
D. Tvaika indikators/poga
E. Pagatavošanas bloka galva
F. Viena tasīte/E.S.E tabletes filtra kausiņš
G. Divu tasīšu filtra kausiņš
H. Filtra turētājs
I. Piespiedējs/mērkarote
J. Tīrīšanas adata*
K. Ūdens tvertnes vāks
L. Ūdens tvertnes rokturis
M. Ūdens tvertne
N. Tasīšu sildītājs
O. Tvaika poga
P. Karstā ūdens/tvaika sprausla (piena putotājs)
Q. Pilienu režģis
R. Pilienu paplāte

* pieejams tikai noteiktiem modeļiem.

DARBA UZSĀKŠANA

Ierīces ieslēgšana pirmajā reizē

1 Novietojiet ierīci uz līdzenas virsmas. Pievienojiet ierīci elektrotīklam, lai ieslēgtu tās gaidīšanas režīmu,kamēr poga ⏻ daļēji ieslēdzas. Uzpildiet ūdens tvertni ar aukstu, tiru ūdeni. Ievietojiet filtra kausiņu fil-tra rokturī, tad nostipriniet to gatavošanas bloka galvā, griežot pret pulksteņrādītāja virzienā no stāvokļa "INSERT" līdz stāvoklim "LOCK", bez kafijas. Pārliecinieties, ka poga ir horizontālā stāvoklī ("OFF" (Izslēgts)).

Piezīme: Ūdens kvalitāte dažādos reģionos ir atšķirīga, un ieteicams lietot attīrītu ūdeni.

2 Ieslēdziet ierīci, nospiežot pogu ⏻, kura izgaismojas visa, un pogas ☕ un ☕☕ sāk mirgot.

3 Kad pogas beidz mirgot, uzsildīšana ir pabeigta. Uz aptuveni 10-15 sekundēm pagrieziet atvērtu tvaika pogu, lai izlaistu visu automātā iesprostoto gaisu. Tad aizgrieziet pogu un nospiediet pogu ☕ vai pogu ☕☕, sāktu gatavošanas procesu.

4 Kad gatavošana ir pabeigta, noņemiet filtra rokturi, griežot to pulksteņrādītāja virzienā, iztīriet filtru un iztīriet pilienu paplāti. Tagad ierīce ir gatava lietošanai.

Piezīme: Lerīce izslēgsies automātiski, kad netiks lietota aptuveni 20 minūtes.

Espresso kafijas pagatavošana

5 **Ievietojiet filtra rokturī vienas tasītes filtra kausiņu.** Ieberiet vienu kausiņu maltas kafijas, stingri to piespiediet ar blīvētāju vai ievietojiet vienu E.S.E kapsulu un ielieciet to filtra kausiņā. **E.S.E (Easy Serving Espresso- viegli pagatavojamas espresso) kapsulas var izmantot, lai atvieglotu espresso pagatavošanu. Katra gatavā kapsula satur 7 gramus kafijas, kas jau ir iemērīta, saspiesta un ieslēgta starp 2 smalka papīra filtra slāņiem.**

6 Nostipriniet filtru gatavošanas mehānisma galvā, pret pulksteņrādītāja virzienā no stāvokļa "INSERT" lidz stāvoklim"LOCK".

7 Novietojiet siltu tasīti uz notecējumu paliktnis. Kad iepriekšējā uzsildīšana pabeigta un pilnībā iedegušās pogas ⏻, ☕ un ☕☕, nospiediet pogu ☕, lai sāktu pagatavošanas procesu.

8 Pagaidiet brīdi, kamēr sāks plūst augstākās kvalitātes kafija. Kad ierīce pārstāj strādāt, jūsu kafija ir gatava.

9 Tagad uzlieciet divu tasīšu filtra kausiņu. Nospiediet pogu ☕☕. Pagatavojiet 2 tasītes espresso kafijas vienlaikus.

Piezīme: Ja abas pogas ☕ un ☕☕ sāk ātri mirgot, varat vienkārši nospiest pogu ☕ vai ☕☕, lai atceltu pagatavošanu, vai varat atsākt pagatavošanu pēc vārītāja atdzesēšanas. Pogas pagriešana pozīcijā ⁄¦\ / 🌧, lai izlaistu karstu ūdeni no tvaika sprauslas. Kad tas atdzisis, sūknis automātiski beidz darboties. Pagrieziet pogu atpakaļ un atsāciet pagatavošanu.

Piena putošana un kapučīno/latte pagatavošana

10 Ielejiet krūzē 100 ml (lai pagatavotu kapučīno) vai 200 ml (lai pagatavotu latte) piena.
Piezīme: Pārliecinieties, ka krūzes diametrs nav mazāks par 70±5 mm, un krūzes ietilpība ir pietiekama dubultam piena apjomam pēc putošanas pabeigšanas.

11 Kad iepriekšējā uzsildīšana pabeigta un pilnībā iedegas pogas ⏻, ☕ un ☕☕. Nospiediet pogu 🌧, tā sāk mirgot.

Piezīme: Izmantojiet pilnpienu ledusskapja temperatūrā (NE KARSTU!).

12 Kad poga pārstāj mirgot, tvaika/piena putošanas funkcija ir gatava darbam. Pirms piena putošanas, pabīdiet tvaika sprauslu pilienu paplātes virzienā, pagrieziet pogu stāvoklī / un izlaidiet tvaiku līdz vairs nenāk ūdens, tad izslēdziet tvaika funkciju, aizgriežot pogu atpakaļ horizontālajā stāvoklī "OFF" (Izslēgts).

13 Iemērciet tvaika sprauslu pienā aptuveni 2 cm zem piena virsmas un atgrieziet pogu. Pārliecinieties, ka tvaika sprausla ir ievietota stāvoklī, kas liek pienam krūzē griezties vienā virzienā no augšas līdz apakšai.

14 Kad panākts vēlamais putu līmenis, aizgrieziet pogu.
Piezīme: Notīriet tvaika sprauslu ar mitru sūkli uzreiz pēc tvaika ģenerēšanas beigām. Ievērojiet piesardzību, lai neapdedzinātos! Sūknis automātiski pārstāj strādāt, kad piens ir putots 3 minūtes.

15 Pielejiet saputoto pienu pagatavotajai espresso. Kapučīno/latte tagad ir gatava. Ja vēlams, pievienojiet saldinātāju, pārberiet piena putas ar nelielu daudzumu kakao pulvera.
Piezīme: Pēc tvaicēšanas uzreiz varat pagatavot nākamo espresso, nospiežot pogu vai . Ja abas pogas un sāk ātri mirgot, ļaujiet karstā ūdens tvertnei atdzist un atsāciet gatavošanu (11. darbība).

Karsta ūdens iegūšana

16 Kad iepriekšējā uzsildīšana pabeigta un pilnībā iedegušās pogas , un , pagrieziet pogu pozīcijā / . No tvaika sprauslas plūdīs ārā karsts ūdens. Kad iegūts vajadzīgais daudzums, pagrieziet pogu atpakaļ.

Stiprums / tilpums

17 Kad iepriekšējā uzsildīšana pabeigta un pilnībā iedegušās pogas , un , nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu pogu / , lai ieslēgtu atiestatīšanas režīmu. Nospiediet pogu / , lai sāktu pagatavošanu, un nospiediet vēlreiz, lai apturētu, kad sasniegts vajadzīgais daudzums. Tagad daudzums ir saglabāts nākamajām darbībām.

18 Atiestatiet rūpnīcas noklusējuma iestatījumu, vēlreiz nospiežot un 3 sekundes turot nospiestu pogas un .

Kopšana un tīrīšana

Regulāri pārbaudiet, vai ierīcei nav nolietošanās pazīmju, kas to varētu padarīt nepiemērotu saskarei ar pārtiku, piemēram, plaisu, pūslīšu, materiālu atslāņošanās, saraušanās, lipīguma, korozijas vai citu redzamu izmaiņu tekstūrā vai izskatā. Lai novērstu bojājumus, ievērojiet tīrīšanas un kopšanas norādījumus.

19 Izslēdziet ierīci un atvienojiet tās strāvas kabeli. Pirms tīrīšanas veikšanas ļaujiet ierīcei pilnīgi atdzist. No-slaukiet visas ierīces virsmas ar mitru drānu. Regulāri tīriet ūdens tvertni, pilienu paplāti un režģi. Nekādā gadījumā neizmantojiet kodīgus un abrazīvus tīrīšanas līdzekļus un nemērciet ierīci šķidrumā!
Piezīme: Trauku mazgāšanas mašīnā var mazgāt tikai filtra kausiņus.

20 Noņemiet filtra rokturi, griežot to pretī pulksteņrādītāja virzienam. Kārtīgi iztīriet kafijas atlikumus vai izņemiet izmantoto ES.E kapsulu. Izņemiet filtra kausiņu no filtra turētāja, noskalojiet tos ar tiru ūdeni un kārtīgi nožāvējiet.

Atkaļķošana

21 Atkaļķošanu ieteicams veikt, kad visi indikatoru mirgo 5 reizes un ierīces ieslēgšanas brīdī atskan 5 pīkstieni. Atkaļķošanas brīdinājums atkārtosies vēl 2 reizes katru reizi, kad ieslēgsiet ierīci, kamēr netiks veikta atkaļķošana vai kamēr neatcelsiet brīdinājumu, vienlaicīgi nospiežot un 3 sekundes turot nospiestu un un .

22 Piepildiet ūdens tvertni ar ūdeni līdz 300 ml līmenim, tad pievienojiet atkaļķošanas līdzekli (vai ielejiet ūdeni un etiķi attiecībā 1:1). **Izmantojiet tikai videi draudzīgus atkaļķošanas līdzekļus un vienmēr ievēro-jiet ražotāja norādījumus.** Režīmā "Uzsildīšana pabeigta", kad pogas un un deg pastāvīgi un izgaismotas pilnīgi, vienlaicīgi nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu un , lai sāktu at-kaļķošanas procesu, kura laikā pogas un lēni mirgos viena pēc otras. Kad atkaļķošana ir pabeigta,ierīce atgriežas gaidīšanas režīmā. Pirms ierīces lietošanas atkārtojiet 1–4 darbību divas reizes.

Izbaudiet savu jauno Electrolux produktu!

TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA

PROBLĒMA	IESPĒJAMAIS CĒLONIS	RISINĀJUMS
Ūdens noplūde no kafijas aparāta apakšas.	Pilienu paplātē ir pārāk daudz ūdens.	Iztīriet pilienu paplāti.
	Kafijas aparāts nedarbojas.	Lūdzu, sazinieties ar pilnvarotu servisu, lai veiktu remontu.
Ūdens noplūde ārpus filtra kausiņa.	Uz filtra malas ir palikusi kafija, kad tas tiek nofiksēts gatavošanas bloka galvā.	Notīriet malto kafiju no filtra malas.
Espresso kafijā jūtarna skāba (etiķa) garša.	Nav pareizi veikta atkaļķošana.	Iztīriet ierīci kā norādīts 1.–4. darbībā sadaļā "Ierīces lietošana pirmajā reizē".
	Maltā kafija ir uzglabāta karstā, mitrā vietā ilgu laiku. Kafija ir sabojājusies.	Lūdzu, lietojiet svaigu kafiju, vai glabājiet neizmatoto kafiju vēsā, sausā vietā. Pēc kafijas iepakojuma atvēršanas, cieši to noslēdziet un glabājiet ledusskapī, lai uzturētu tā svaigumu.
Kafijas aparāts vairs nedarbojas vai vispār nereaģē.	Kontakdakša nav kārtīgi pievienota elektrotīklam.	Kārtīgi pievienojiet barošanas vadu sazemētai kontaktligzdai. Ja ierīce joprojām nedarbojas, lūdzu sazinieties ar pilnvarotu servisu, lai veiktu remontu.
Tvaika/piena putošanas funkcija nedarbojas pareizi.	Baltais indikators nedeg.	Tvaika ģeneratora mezglu var izmantot piena putošanai tikai pēc tam, kad sāk degt baltais indikators.
	Tvertne ir pārāk liela, vai tās forma nav atbilstoša.	Izmantojiet augstu un šauru krūzi vai profesionālu piena putošanas krūzi.
	Jūs izmantojāt vājpienu.	Izmantojiet pilnpienu vai parasto pienu.
Tvaika indikators ātri mirgo.	Nepārtraukta tvaika ražošana 3 minūtes un tvaika poga nav atiestatīta.	Atiestatiet tvaika pogu stāvoklī "OFF" (Izslēgts).
Vienas tasītes indikators un divu tasīšu indikators ātri mirgo.	Ieliets karsts ūdens 40 ml, un pēc tam tvaika poga nav atiestatīta.	Atiestatiet tvaika pogu stāvoklī "OFF" (Izslēgts).
	Tvaika poga nav atiestatīta pēc atdzišanas.	
	Sildīšanas tvertnes temperatūra ir pārāk augsta.	Pogas pagriešana pozīcijā , lai izlaistu karstu ūdeni no tvaika sprauslas. Kad tas atdzisis, sūknis automātiski beidz darboties. Tad pagrieziet pogu atpakaļ pozīcijā "OFF" un atsāciet pagatavošanu.
Vienas tasītes indikators, divu tasīšu indikators un tvaika indikators ātri mirgo.	Tvaika poga nav atiestatīta, bet ierīce ir ieslēgta.	Atiestatiet tvaika pogu stāvoklī "OFF" (Izslēgts).
VISI indikatori mirgo vienlaikus 5 reizes.	Nepieciešama atkaļķošana.	Veiciet atkaļķošanu.
Filtra rokturis ir pārāk ciešs lietošanai.	Filtrā ir iebērts pārāk daudz kafijas.	Piepildiet filtru ar mazāku kafijas daudzumu.
Kafija plūst tikai ar atsevišķiem pilieniem.	Pārāk daudz kafijas.	Piepildiet filtru ar mazāku kafijas daudzumu.
	Pārāk smalki sarnalta kafija, kas saspiesta pārāk cieši.	Izmantojiet rupjāka maluma kafiju vai saspiediet kafijas pulveri mazāk spēcīgi.
	Nosprostots filtra kausiņš.	Iztīriet filtra kausiņu ar tīrīšanas adatu.
Gatavošanas laikā ilgi nenāk ārā ūdens.	Aparāts kādu brīdi darbojies bez ūdens, un sistēmā sakrājies gaiss.	Pagrieziet tvaika pogu pozīcijā , izlaidiet no "Karstā ūdens/tvaika sprauslas" nedaudz ūdens, tad pārslēdziet tvaika pogu atpakaļ pozīcijā "Off" (Izslēgts), un atsāciet kafijas gatavošanu.

Electrolux patur tiesības mainīt izstrādājumus, informāciju un specifikācijas bez iepriekšēja brīdinājuma.

KOMPONENT

A. Strømindikator/knapp
B. Strømindikator/knapp
C. Indikator/knapp for to kopper
D. Dampindikator/knapp
E. Brygghode
F. Èn kopp / E.S.E-pod
G. To kopper
H. Filterholder
I. Tamper/måleskje
J. Rengjøringspinne*
K. Lokk til vanntank
L. Håndtak til vanntank
M. Vanntank
N. Koppevarmer
O. Damp-knapp
P. Dyse for varmtvann/damp (melkeskummer)
Q. Drypprist
R. Dryppbrett

* kun tilgjengelig på enkelte modeller.

KOMME I GANG

Start maskinen for første gang

1 Plasser maskinen på et flatt underlag. Plugg inn maskinen for å aktivere ventemodus, mens ⏻ -knappen slås halvveis på. Fyll vanntanken med kaldt, rent vann. Sett filterkoppen i filterhåndtaket, og fest den til bryggehodet ved å vri mot klokken fra "INSERT" til "LOCK" -posisjon uten kaffe. Kontroller at knappen står i vannrett posisjon ("OFF"-posisjonen).

Merk: Vannkvaliteten varierer fra region til region, og det anbefales å bruke filtrert vann.

2 Start produktet med ⏻ -knappen, sjekk at lysene slås på og at ☕ og ☕☕ -knappene begynner å blinke.

3 Når knappene slutter å blinke, er forvarmingen ferdig. Åpne dampknotten i ca. 10-15 sekunder for å slippe ut luft som har samlet seg inne i maskinen. Lukk deretter knotten og trykk på ☕ -knappen eller ☕☕ -knappen for å starte bryggeprosessen.

4 Når bryggingen er fullført kan du fjerne filterhåndtaket med klokken, rengjøre filteret og tømme dryppbrettet. Nå er maskinen klar til bruk.

Merk: Maskinen slås automatisk av etter 20 minutter uten bruk.

Lage espressokaffe

5 **Sett filterkoppen for én kopp i filterhåndtaket.** Legg i én skje kvernet kaffe, og press den flat med tamperen, eller legg i en E.S.E-pod og sett den i filterkoppen. **E.S.E (Easy Serving Espresso)-pods kan brukes for å gjøre espresso lagingen enklere. Hver forhåndspakkede pod inneholder syv gram kaffe, som allerede er målt opp og presset og forseglet mellom to lag fint filterpapir.**

6 Fest filteret på bryggehodet mot klokken fra "INSERT" til "LOCK"-posisjonen.

7 Sett en varm kopp på dryppbrettet. Når forvarmingen er fullført, lyser knappene ⏻, ☕ og ☕☕ med full styrke. Trykk på ☕ -knappen for å starte bryggeprosessen.

8 Vent et øyeblikk, så kommer kaffe av høyeste kvalitet. Kaffen er klar når maskinen slutter å jobbe.

9 Sett inn filterkoppen for to kopper. Trykk på ☕☕ -knappen. Brygge to kopper espresso samtidig.

Merk: Hvis både ☕ - og ☕☕ -knappene begynner å blinke raskt, kan du bare trykke på ☕ - eller ☕☕ -knappen for å avbryte bryggingen, eller du kan starte bryggingen på nytt etter at apparatet har kjølt seg ned. Vri knotten til ♨ / 💨 -posisjonen for å slippe ut varmt vann fra dampdysen. Pumpen slutter automatisk å gå når den har kjølt seg ned. Vri knotten til av og fortsett bryggingen.

Skumme melk og lage cappuccino/latte

10 Fyll en kanne med 100 ml (for cappuccino) eller 200 ml (for latte) melk.

Merk: Pass på at diameteren på kannen ikke er under 70 ±5 mm, og at kannen er stor nok til dobbelt så stort melkevolum etter skumming.

11 Når forvarmingen er fullført, lyser knappene ⏻, ☕ og ☕☕ opp fullt. Trykk på 💨 -knappen, så begynner den å blinke.

Merk: Bruk helmelk ved kjøleskapstemperatur (IKKE VARM!)

12 Når 💨 -knappen slutter å blinke er damp/melkeskummefunksjonen klar. Før du skummer melk skyver du dampknappen mot dryppbrettet, til / | \ / 💨 -posisjonen og slipper ut damp inntil det ikke kommer mer vann ut, og slår deretter av dampfunksjonen ved å vri knappen tilbake til den vannrette "OFF"-posisjo-nen.

13 Senk dampdysen rundt 2 cm ned under overflaten av melken, og vri på knappen. Sørg for at dampdysen er plassert i en posisjon som gjør at melken røres i én retning i kannen, fra topp til bunn.

14 Slå knappen av når du har oppnådd ønsket skummenivå på melken.

Merk: Rengjør dampdysen med en våt svamp umiddelbart etter at dampen opphører, men vær forsiktig! Pumpen stopper automatisk etter tre minutter med melkeskumming.

15 Hell den skummede melken i en ferdig espresso, og du har klar cappuccino/latte. Tilsett sukker etter smak, og dryss litt kakaopulver over melkeskummet om ønskelig.

Merk: Etter damping kan du lage espresso igjen umiddelbart ved å trykke på ☕ eller ☕☕ -knappen. Hvis både ☕ og ☕☕ -knappene begynner å blinke raskt må kjelen kjøles ned for å fortsette bryggingen (se trinn 11).

Lage varmtvann

16 Når forvarmingen er fullført, lyser knappene ⏻, ☕ og ☕☕ opp fullt. Vri på knotten til / | \ / 💨 -posisjonen. Det vil strømme varmt vann ut av dampdysen. Vri knotten til av når du har fått den mengden du trenger.

Gjør det selv ☕ / ☕☕ -volum

17 Når forvarmingen er fullført, lyser knappene ⏻, ☕ og ☕☕ opp fullt. Trykk og hold inne ☕ / ☕☕ -knappen i 3 sekunder for å starte tilbakestillingsmodus. Trykk på ☕ / ☕☕ -knappen for å starte bryggingen, og trykk på den igjen for å stoppe når ønsket mengde er nådd. Nå er volumet lagret for videre bruk.

18 Tilbakestill fabrikkinnstillingen ved å holde ☕ og ☕☕ -knappene inne i tre sekunder på nytt.

Pleie og rengjøring

Kontroller produktet regelmessig for tegn på forringelse som kan gjøre det uegnet for kontakt med mat, for eksempel sprekker, blemmer, avskalling, krymping, klebrighet, korrosjon eller andre synlige endringer i tekstur eller utseende. Følg rengjørings- og pleieinstruksjonene for å unngå forverring.

19 Slå av maskinen og koble fra strømledningen. La maskinen kjøle seg helt ned før rengjøring. Tørk av alle ytre overflater med en fuktig klut. Rengjør vanntanken, dryppbrettet og dryppristen jevnlig. Bruk aldri kaustiske eller slipende rengjøringsmidler, og senk aldri maskinen ned i væske!

Merk: Kun filterkoppene tåler oppvaskmaskin.

20 Løsne filterhåndtaket ved å vri det med klokken. Fjern overflødig kaffe eller brukt E.S.E-pod. Fjern filterkoppen fra filterholderen, skyll dem i rent vann og tørk grundig.

Avkalking

21 Avkalking er anbefalt når alle indikatorer blinker fem ganger med fem pipelyder når maskinen slås på. Avkalkingsadvarselen vil gjentas to ganger hver gang du slår på produktet hvis du ikke utfører avkalking eller avbryter ved å trykke ☕ og ☕☕ og 💨 samtidig i tre sekunder.

22 Fyll først vanntanken med 300 ml vann og tilsett deretter avkalkingsmiddelet (eller fyll i vann og eddik 1:1). **Bruk kun et miljøvennlig avkalkingsmiddel og følg alltid produsentens instruksjoner.** I modusen "pre-heating done" (forhåndsoppvarming ferdig), når ⏻ og ☕ og ☕☕ -knappene jevnt, trykker du ☕☕ og 💨 samtidig i tre sekunder for å starte avkalkingsprosessen, og 💨 og ☕☕ -knappene vil blinke sakte etter hverandre så lenge prosessen pågår. Når avkalkingsprosessen er ferdig går maskinen tilbake i stand-by modus. Utfør trinn 1–4 to ganger før maskinen brukes.

Nyt ditt nye Electrolux-produkt!

FEILSØKING

PROBLEM	MULIG ÅRSAK	LØSNING
Det lekker vann fra undersiden av kaffernaskinen.	Det er for mye vann i dryppbrettet.	Rengjør dryppbrettet.
	Kaffernaskinen fungerer ikke.	Ta kontakt med et autorisert servicesenter for reparasjoner.
Det lekker vann fra utsiden av filterkoppen.	Det ligger kaffepulver på filterkanten når den låses inn i bryggehodet.	Fjern kaffepulveret fra filterkanten.
Espressokaffe har smak av syre (eddik).	Avkalkingen er ikke riktig utført.	Rengjør maskinen i henhold til trinn 1–4 under "start maskinen for første gang".
	Kaffenulveret er lagret på et varmt fuktig sted over lang tid. Kaffepulveret blir dårlig.	Bruk ferskt kaffepulver, eller lagre ubrukt kaffepulver på et kjøliq og tørt sted. Etter å ha åpnet en pakke kaffepulver maden forsegles godt og lagres i kjøleskap for å holde seg fersk.
Kaffemaskinen fungerer ikke lenger eller svarer ikke.	Støpselet er ikke riktig koblet til.	Plugg støpselet i et jordet strømuttak. Hvis produktet fortsatt ikke fungerer må du kontakte et autorisert servicesenter for reparasjon.
Damp/melkeskumming fungerer ikke som det skal.	Den hvite indikatorlampen lyser ikke.	Damp kan ikke brukes til melkeskumming før den hvite indikatorlampen er opplyst.
	Beholderen er for stor, eller formen passer ikke.	Bruk en høy og smal kopp eller en profesjonell melkeskummingskanne.
	Du har brukt skummet melk.	Bruk helmelk eller lettmelk.
Dampindikatoren blinker raskt.	Kontinuerlig skumming i tre minutter uten å tilbakestille dampknappen.	Sett dampknappen tilbake i "OFF"-posisjon.
Indikatorene for én kopp og to kopper blinker raskt.	Maskinen har levert 40 ml varmt vann og dampknappen er ikke tilbakestilt.	Sett dampknappen tilbake i "OFF"-posisjon.
	Dampknappen er ikke tilbakestilt etter nedkjøling.	
	Kjeletemperaturen er for høy.	Vri knotten til / / -posisjonen for å slippe ut varmt vann fra dampdysen. Pumpen slutter automatisk å gå når den har kjølt seg ned. Vri deretter knotten tilbake til "OFF"-stillingen og fortsett bryggingen.
Indikatorene for én kopp og to kopper samt dampindikatoren blinker raskt.	Dampknappen er ikke tilbakestilt, men maskinen er slått på.	Sett dampknappen tilbake i "OFF"-posisjon.
ALLE indikatorer blinker samtidig fem ganger.	Avkalking er nødvendig.	Gjennomfør avkalking.
Filterhåndtaket er for trangt og kan ikke låses.	Det er for mye kaffepulver i filteret.	Fyll mindre kaffe i filterkoppen.
Kaffen drypper sakte.	For mye pulver.	Fyll mindre kaffe i filterkoppen.
	For fint kaffepulver, og presset for hardt.	Bruk grovere kaffepulver, eller trykk kaffepulveret ned med mindre kraft.
	Filterkoppen er blokkert.	Rengjør filterkoppen med rengjøringspinnen.
Ingen vann kommer ut etter lang tid under bryggingen.	Maskinen fungerer uten vann en stund, og deretter samler det seg luft i systemet.	Vri dampknappen til stillingen / / , la litt vann renne ut av "dysen for varmtvann/damp", sett deretter dampknappen tilbake i "Av"-stillingen, og start kaffebryggingen på nytt.

Electrolux forbeholder seg retten til å endre produkter, informasjon og spesifikasjoner uten forvarsel..

ELEMENT

A. Wskaźnik/przycisk zasilania
B. Wskaźnik/przycisk jednej filiżanki
C. Wskaźnik/przycisk dwóch filiżanek
D. Wskaźnik/przycisk funkcji parowania
E. Głowica zaparzania
F. Kubek filtrujący na jedną filiżankę/kapsułkę ESE pod
G. Kubek filtrujący na dwie filiżanki
H. Uchwyt filtra
I. Stempel do ubijania / łyżka do odmierzania
* dostępne tylko w niektórych modelach

J. Pręt do czyszczenia*
K. Pokrywka zbiornika na wodę
L. Uchwyt zbiornika na wodę
M. Zbiornik na wodę
N. Podgrzewacz filiżanek
O. Pokrętło funkcji parowania
P. Dysza gorącej wody/pary (spieniacz mleka)
Q. Kratka ociekowa
R. Tacka ociekowa

PIERWSZE KROKI

Uruchamianie ekspresu po raz pierwszy

1. Należy ustawić ekspres na płaskiej powierzchni. Wetknąć wtyczkę przewodu zasilającego ekspresu do gniazdka, aby włączyć je w trybie gotowości, gdy przycisk ⏻ obrócony jest do połowy. Napełnić zbi- ornik na wodę czystą, zimną wodą. Umieścić kubek filtrujący w uchwycie filtra, a następnie zamocować go na głowicy zaparzania, obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara z położenia "INSERT" do "LOCK" bez kawy. Upewnić się, że pokrętło jest w położeniu poziomym (położenie "OFF").
   Uwaga: Jakość wody różni się w zależności od regionu, dlatego zaleca się stosowanie wody filtrowanej.
2. Uruchomić ekspres przyciskiem ⏻ – jego lampka zapala się w pełni, a przyciski ☕ oraz ☕☕ zaczynają migać.
3. Gdy przyciski przestaną migać, nagrzewanie jest zakończone. Otwórz pokrętło pary na około 10–15 sekund, aby uwolnić powietrze uwięzione w urządzeniu. Następnie zamknij pokrętło i naciśnij przycisk ☕ lub przycisk ☕☕, aby rozpocząć proces parzenia.
4. Po zakończeniu zaparzania wyjąć uchwyt filtra, obracając go zgodnie z ruchem wskazówek zegara, oraz wyczyścić filtr i tackę ociekową. Teraz ekspres jest gotowy do użycia.
   Uwaga: Ekspres wyłączy się automatycznie po 20 minutach bezczynności.

Zaparzanie kawy espresso

5. **Wstawić kubek filtrujący na jedna filiżankę do uchwytu filtra.** Wsypać jedną łyżkę mielonej kawy, mocno dociskając ją ubijakiem, lub skorzystać z kapsułki ESE, wkładając ją do kubka filtrującego. **Aby uprościć przygotowanie espresso, można używać kapsułek ESE (Easy Serving Espresso). Każda zapakowana saszetka zawiera 7 gramów kawy, już odmierzonej, sprasowanej i zamkniętej między 2 cienkimi warstwami bibuły filtracyjnej.**
6. Należy zamocować filtr na głowicy zaparzania, obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wska- zówek zegara z położenia "INSERT" do położenia "LOCK".
7. Umieść ciepłą filiżankę na tacce ociekowej. Po zakończeniu podgrzewania, gdy przyciski ⏻, ☕ i ☕☕ świecą ciągłym światłem, naciśnij przycisk ☕, aby rozpocząć parzenie.
8. Po chwili wypłynie kawa najwyższej jakości. Kiedy ekspres przestanie działać, kawa jest gotowa.
9. Używanie kubka filtrującego na dwie filiżanki: Nacisnąć przycisk ☕☕. Zostaną zaparzone 2 filizanki espresso w tym samym czasie.
   Uwaga: Jeśli przyciski ☕ i ☕☕ zaczną szybko migać, można nacisnąć przycisk ☕ lub ☕☕, aby anulować parzenie, albo wznowić proces po schłodzeniu bojlera. Przekręć pokrętło do pozycji / ! \ / 💨, aby spuścić gorącą wodę z dyszy pary. Pompa zatrzyma się automatycznie po schłodzeniu. Ustaw pokrętło w pozycji WYŁ. i wznów parzenie.

Spienianie mleka i zaparzanie cappuccino/latte

10. Nalać do dzbanka 100 ml mleka (w przypadku cappuccino) lub 200 ml mleka (w przypadku latte).
    Uwaga: Upewnić się, że średnica dzbanka jest nie mniejsza niż 70±5 mm i dzbanek może pomieścić dwukrotnie większą objętość mleka po zakończeniu spieniania.
11. Po zakończeniu podgrzewania przyciski ⏻, ☕ i ☕☕ świecą ciągłym światłem. Naciśnij przycisk 💨, zacznie migać.
    Uwaga: Używaj pełnotłustego mleka o temperaturze lodówkowej (NIE GORĄCEGO!)

12 Gdy przycisk przestanie migać, funkcja parowania / spieniania mleka jest gotowa. Przed spienieniem mleka należy przesunąć dyszę pary w kierunku tacki ociekowej, przekręcić pokrętło do położenia / iuwalniać parę przez 10 sekund aż woda przestanie wypływać, a następnie wyłączyć funkcję parowania, przekręcając pokrętło z powrotem do położenia poziomego "OFF".

13 Zanurzyć dyszę parową w mleku na około 2 cm pod jego powierzchnią i włączyć pokrętło. Upewnić się, że dysza parowa jest umieszczona w takim położeniu, aby mleko obracało się w dzbanku w jednym kierunku od góry do dołu.

14 Po osiągnięciu żądanego poziomu piany wyłączyć pokrętło.
Uwaga: Wyczyścić dyszę parową mokrą gąbką natychmiast po tym, jak ustanie wytwarzanie pary, uważając, aby nie zrobić sobie krzywdy! Pompa automatycznie przestaje działać po pienieniu mleka przez 3 minuty.

15 Wlać spienione mleko do przygotowanego espresso i cappuccino/latte jest gotowe. Dosłodzić do smaku i ewentualnie posypać piankę odrobiną proszku kakaowego.
Uwaga: Po parowaniu można natychmiast ponownie zaparzyć espresso, naciskając przycisk lub . Jeśli oba przyciski oraz zaczną szybko migać, ostudzić bojler i wznowić zaparzanie (patrz krok 11).

Podgrzewanie wody

16 Po zakończeniu podgrzewania, gdy przyciski , i świecą ciągłym światłem, przekręć pokrętło do pozycji / . Gorąca woda zacznie wypływać z dyszy pary. Po uzyskaniu wymaganej ilości ustaw pokrętło w pozycji WYŁ.

DIY (zrób to sam) / Ilość

17 Po zakończeniu podgrzewania, gdy przyciski , i świecą ciągłym światłem, naciśnij i przytrzymaj przycisk / przez 3 sekundy, aby uruchomić tryb resetowania. Naciśnij przycisk / , aby rozpocząć parzenie, i naciśnij ponownie, aby zatrzymać proces po osiągnięciu żądanej objętości. Ustawiona objętość zostanie zapisana do kolejnych operacji.

18 Domyślne ustawienia fabryczne przywraca się poprzez ponowne jednoczesne naciśnięcie przycisków oraz przez 3 sekundy.

Czyszczenie i konserwacja

Należy regularnie sprawdzać, czy w produkcie wystąpiły pęknięcia, pęcherze, rozwarstwienie, kurczenie się, lepkość, korozja lub inne widoczne zmiany tekstury lub wyglądu, które mogłyby uniemożliwić jego dopuszczenie do kontaktu z żywnością. Aby zapobiec takiemu pogorszeniu jakości, należy przestrzegać instrukcji czyszczenia i pielęgnacji.

19 Wyłączyć ekspres i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka. Przed czyszczeniem poczekać, aż ekspres całkowicie ostygnie. Przetrzeć wszystkie zewnętrzne powierzchnie wilgotną szmatką. Regu-larnie czyścić zbiornik wody, tackę ociekową i kratkę ociekową. Nigdy nie używać żrących lub ściernych środków czyszczących i nigdy nie zanurzać ekspresu w żadnych płynach!
Uwaga: Wyłącznie koszyki filtra można myć w zmywarce.

20 Odłączyć uchwyt filtra, obracając go zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Usunąć resztki kawy lub zużytą kapsułkę ESE. Wyjąć kubek filtrujący z uchwytu filtra, opłukać go czystą wodą i dokładnie osuszyć.

Odwapnianie

21 Odkamienianie zaleca się, gdy w momencie włączenia ekspresu wszystkie wskaźniki migają 5 razy z 5 sygnałami dźwiękowymi. Ostrzeżenie o odkamienianiu powtórzy się jeszcze 2 razy za każdym razem, gdy włącza się urządzenie, jeśli nie wykona się odkamieniania lub nie anuluje ostrzeżenia poprzez naciśnięcie jednocześnie przycisków oraz oraz przez 3 sekundy.

22 Napełnić zbiornik wodą do poziomu 300 ml, a następnie dodać środek odkamieniający (lub napełnić wodą i octem w proporcji 1:1). **Używać wyłącznie ekologicznego środka do usuwania kamienia i zawsze przestrzegać instrukcji producenta.** W trybie "podgrzewanie zakończone", gdy przyciski oraz oraz świecą stale pełnym światłem, należy jednocześnie nacisnąć przyciski oraz przez 3 sekundy, aby rozpocząć odkamienianie, podczas którego przyciski oraz migają powoli na przemian. Po zakończeniu odkamieniania ekspres powróci do trybu gotowości. Przed użyciem ekspresu należy dwukrotnie wykonać kroki 1-4.

Ciesz się nowym produktem Electrolux!

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIAZĄNIE
Spod ekspresu wycieka woda.	W tacce ociekowej jest za dużo wody.	Proszę oczyścić tackę ociekową.
	Ekspres do kawy działa nieprawidłowo.	Proszę skontaktować się z autoryzowanym serwisem w sprawie naprawy.
Z kubka filtrującego wycieka woda.	Na krawędzi filtra po zablokowaniu w głowicy zaparzania jest trochę zmielonej kawy.	Oczyścić krawędź filtra ze zmielonej kawy.
Kawa espresso ma kwaśny (octowy) smak.	Nie wykonano prawidłowo odkamieniania.	Przy uruchamianiu ekspresu po raz pierwszy należy go oczyścić zgodnie z krokami 1-4.
	Zmieloną kawę zbyt długo przechowywano w gorącym, wilgotnym miejscu. Zmielona kawa się psuje.	Proszę używać świeżej kawy zmielonej lub przechowywać zapas kawy zmielonej w suchym i chłodnym miejscu. Po otwarciu opakowania z kawą mieloną szczelnie je zamknąć i przechowywać w lodówce, aby zachowała świeżość.
Ekspres nie działa lub w ogóle nie reaguje.	Wtyczka przewodu zasilającego nie jest dobrze wetknięta do gniazdka.	Prawidłowo podłączyć przewód zasilający do uziemionego gniazdka. Jeśli urządzenie nadal nie działa, proszę skontaktować się z autoryzowanym serwisem w celu przeprowadzenia naprawy.
Funkcja parowania / spieniania mleka nie działa prawidłowo.	Nie świeci biały wskaźnik.	Stacji parowej można użyć do spieniania mleka dopiero po zapaleniu się białego wskaźnika.
	Pojemnik jest za duży lub ma nieodpowiedni kształt.	Należy użyć wysokiego i wąskiego kubka lub profesjonalnego dzbanka do spieniania mleka.
	Użyto mleka odtłuszczonego.	Należy używać mleka pełnego lub półtłustego.
Wskaźnik funkcji parowania miga szybko.	Ciągłe parowanie trwało 3 minuty i nie zresetowano pokrętła funkcji parowania.	Zresetować pokrętło funkcji parowania do położenia "OFF".
Wskaźnik jednej filiżanki i wskaźnik dwóch filiżanek migają szybko.	Dozowano 40 ml gorącej wody i nie zresetowano pokrętła funkcji parowania.	Zresetować pokrętło funkcji parowania do położenia "OFF".
	Po ostygnięciu nie zresetowano pokrętła funkcji parowania.	
	Zbyt wysoka temperatura bojlera.	Przekręć pokrętło do pozycji , aby spuścić gorącą wodę z dyszy pary. Pompa zatrzyma się automatycznie po schłodzeniu, następnie ustaw pokrętło z powrotem w pozycji " WYŁ." i wznów parzenie.
Wskaźnik jednej filiżanki, wskaźnik dwóch filizanek i wskaźnik funkcji parowania migają szybko.	Pokrętło funkcji parowania nie zostało zresetowane, ale ekspres jest włączony.	Zresetować pokrętło funkcji parowania do położenia "OFF".
Wszystkie wskaźniki migają jednocześnie 5 razy.	Wymagane odkamienienie.	Wykonać odwapnianie.
Uchwyt filtra jest zbyt ciasny, aby się nim posługiwać.	Za dużo zmielonej kawy w filtrze.	Wsypać do kubka filtrującego mniej zmielonej kawy.
Kawa wypływa kropla po kropli.	Za dużo zmielonej kawy.	Wsypać do kubka filtrującego mniej zmielonej kawy.
	Kawa jest zmielona zbyt drobno i zbyt mocno ubita.	Użyj grubiej mielonej kawy lub ubij kawę z mniejszą siłą.
	Zablokowany kubek filtrujący.	Oczyścić kubek filtrujący prętem do czyszczenia.
Podczas parzenia przez dłuższy czas nie wypływa woda.	Urządzenie przez chwilę pracuje bez wody, a następnie w układzie gromadzi się powietrze.	Ustawić pokrętło pary w pozycję , aby wypuścić część wody z "dyszy gorącej wody/pary", następnie ustawić pokrętło pary z powrotem w pozycję "Off" i ponownie rozpocząć parzenie kawy.

Firma Electrolux zastrzega sobie prawo do zmiany produktów, informacji i specyfikacji bez uprzedzenia.

COMPONENTE

A. Indicador/botão de alimentação
B. Indicador/botão de uma chávena
C. Indicador/botão de duas chávenas
D. Indicador/botão de vapor
E. Manípulo de café
F. Copo de filtro para uma chávena/cápsula E.S.E
G. Copo de filtro para duas chávenas
H. Suporte do filtro
I. Colher de medição
J. Pino de limpeza*
K. Tampa do reservatório de água
L. Pega do reservatório de água
M. Reservatório de água
N. Aquecedor de chávenas
O. Botão de vapor
P. Bocal de água quente/vapor (espumador de leite)
Q. Grelha de pingos
R. Tabuleiro de recolha de gotas

* disponível apenas em determinados modelos

INTRODUÇÃO

Iniciar a máquina pela primeira vez

1 Coloque a máquina numa superfície plana. Ligue a máquina para ligar o respetivo modo de espera, enquanto o botão ⏻ se liga parcialmente. Encha o reservatório com água pura fria. Coloque o filtro na pega do filtro e, em seguida, fixe-o à pega, rodando para a direita da posição "INSERT" para a posição "LOCK" sem café. Certifique-se de que o botão está na posição horizontal (posição "OFF" (Deslig.)).

Nota: A qualidade da água varia segundo as regiões e a utilização de água purificada é recomendada.

2 Ligue a máquina com o botão ⏻, cuja luz se irá ligar totalmente e os botões ☕ e ☕☕ irão ficar intermitentes.

3 Quando os botões deixarem de piscar, o pré-aquecimento estará concluído. Abra o botão de vapor durante cerca de 10 s a 15 s para libertar o ar retido no interior do aparelho. Depois feche o botão e prima o botão ☕ ou o botão ☕☕ para iniciar o processo de infusão.

4 Quando a preparação do café estiver terminada, remova a pega do filtro para a esquerda, limpe o filtro e limpe a bandeja de recolha de gotas. Agora a máquina está pronta a ser utilizada.
Nota: A máquina irá desligar-se automaticamente após 20 minutos de inatividade.

Make espresso coffee

5 **Coloque o copo de filtro para uma chávena na pega do filtro.** Adicione uma colher de café moído, prense-o firmemente com a ajuda de um prensador; ou acrescente uma cápsula E.S.E. e coloque-a no copo de filtro. **As cápsulas E.S.E (Easy Serving Espresso) podem ser usadas para simplificar a preparação de café expresso. Cada cápsula pré-embalada contem 7 gramas de café, já medido, prensado e selado entre duas finas camadas de papel de filtro.**

6 Fixe o filtro no manipulo rodando-o para a direita, da posição "INSERT" para a posição "LOCK".

7 Coloque uma chávena quente no tabuleiro de pingas. Quando o preaquecimento terminar, os botões ⏻ e ☕ e ☕☕ acendem-se totalmente; prima o botão ☕ para iniciar o processo de infusão.

8 Espere alguns instantes e o café de primeira qualidade irá sair. Quando a máquina parar de trabalhar, o seu café estará pronto.

9 Agora aplique o copo de filtro para duas chávenas. Prima o botão ☕☕. Tire duas chávenas de café expresso ao mesmo tempo.

Nota: Se os botões ☕ e ☕☕ começarem a piscar rapidamente, pode premir simplesmente o botão ☕ ou ☕☕ para cancelar a infusão ou pode reiniciar a infusão quando a caldeira arrefecer. Rode o botão para a posição / / para libertar água quente do bocal de vapor. A bomba para de funcionar automaticamente quando arrefecer. Rode o botão para desligar e retome a infusão.

Vaporizar leite e fazer cappuccino/galão

10 Encha um jarro com 100 ml (para o capuccino) ou 200 ml (para o galão) de leite.
Nota: Certifique-se de que o diâmetro do jarro não é inferior a 70±5mm, e que a capacidade do mesmo pode albergar duas vezes o volume de leite, após este ter sido vaporizado.

11 Quando o preaquecimento terminar, os botões ⏻ e ☕ e ☕☕ acendem-se completamente. Prima o botão ; começa a piscar.
Nota: Use leite gordo à temperatura do frigorífico (NÃO QUENTE!)

12 Quando o botão parar de piscar, a função de vapor/vaporização do leite está pronta a ser usada.Antes de vaporizar o leite, empurre o bocal de vapor na direção da bandeja de recolha de gotas, rode o botão rotativo para a posição / / e liberte vapor até não existir água a sair e, em seguida, desligue a função de vapor rodando o botão rotativo novamente para s posição de "OFF" (Deslig.).

13 Submerja o bocal de vapor no leite aproximadamente 2 cm abaixo da superfície do leite, rode o botão. Certifique-se de que o bocal de vapor é colocado numa posição que obriga o leite a rodar numa direção no interior do jarro, da parte superior para a inferior.

14 Quando for atingido o nível pretendido de espuma, desligue o botão.
Nota: Limpe o bocal de vapor com a esponja molhada imediatamente após o vapor deixar de ser gerado, mas tenha cuidado para não se queimar! A bomba para automaticamente de trabalhar após a vaporização do leite durante 3 minutos.

15 Deite o leite vaporizado no café expresso preparado, agora o cappuccino/galão está pronto. Adoce a gosto e, se pretendido, pulverize a espuma com um pouco de cacau em pó.
Nota: Após usar o vapor, poderá fazer imediatamente expresso ao premir o botão ou . Se ambos os botões e começarem a piscar rapidamente, arrefeça a caldeira e retome o processo de fazer café (consulte o passo 11).

Fazer água quente

16 Quando o preaquecimento terminar, os botões e e acendem-se completamente; rode o botão para a posição / / . A água quente irá sair pelo bocal de vapor. Rode o botão para desligar quando obtiver a quantidade necessária.

Faça você mesmo / volume

17 Quando o preaquecimento terminar, os botões e e acendem-se completamente; prima e mantenha premido os botões / durante 3 segundos para iniciar o modo de reposição das definições. Prima o botão / para iniciar a infusão e prima novamente para parar quando atingir o volume pretendido. O volume será guardado para as operações seguintes.

18 Restaure a predefinição de fábrica premindo simplesmente nos botões e durante 3 segundos outra vez.

Cuidados E Limpeza

Verifique regularmente o produto para detetar sinais de deterioração que possam torná-lo inadequado para o contacto com alimentos, tais como fissuras, bolhas, delaminação, encolhimento, viscosidade, corrosão ou outras alterações visíveis na textura ou no aspeto. Siga as instruções de limpeza e manutenção para evitar a deterioração.

19 Desligue a máquina e retire o cabo de alimentação da tomada. Deixe a máquina arrefecer completa-mente antes de limpar. Limpe todas as superfícies exteriores com um pano húmido. Limpe regularmente o reservatório de água, bandeja de recolha de gotas e a grelha de gotas. Nunca utilize produtos de limpeza cáusticos ou abrasivos e nunca mergulhe a máquina em líquido!
Nota: Apenas as taças de filtro podem ser lavadas na máquina de lavar louça.

20 Desencaixe a pega do filtro, rodando-a para a esquerda. Elimine os resíduos de café ou a cápsula E.S.E usada. Extraia o copo de filtro do suporte do filtro, enxague-os com água limpa e seque-os completa-mente.

Descalcificação

21 A descalcificação é recomendada quando todos os indicadores piscam 5 vezes com 5 sinais sonoros, no momento em que a máquina é ligada. O aviso de descalcificação irá repetir-se mais 2 vezes, sempre que liga o aparelho e caso não efetue a descalcificação ou não cancele ao premir simultaneamente e e durante 3 segundos.

22 Encha o reservatório de água ao nível de 300 ml com água e, em seguida, adicione o agente descalcifi-cante (ou encha com água e vinagre 1:1).**Utilize apenas um agente de descalcificação ecológico e siga sempre as instruções do fabricante.** No modo de "pré-aquecimento concluído" quando todos os botões e e são ligados de forma estável prima simultaneamente e durante 3 segundos para iniciar o processo de descalcificação, durante o qual os botões e irão piscar lentamente, um após o outro. Quando a descalcificação estiver concluída, a máquina irá regressar ao modo de espera. Efetue o passo 1-4 duas vezes, antes de utilizar a máquina.

Desfrute do seu novo produto Electrolux!

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Fugas de água da parte inferior da máquina de café.	Existe demasiada água na bandeja de recolha de gotas.	Limpe a bandeja de recolha de gotas.
	Existe uma avaria na máquina de café.	Contacte a instalação de assistência técnica para reparação.
Existem fugas de água no exterior do copo de filtro.	Existe algum pó de café na extremidade do filtro quando está trancado no manípulo da máquina.	Limpe o pó de café presente na extremidade do filtro.
O café expresso possui um sabor ácido (vinagre).	Não efetuou a descalcificação corretamente.	Limpe a máquina de acordo com o passo 1-4 na secção "iniciar a máquina pela primeira vez"
	O pó de café esteve armazenado num local quente e húmido durante um longo período de tempo. O pó de café estraga-se.	Use pó de café fresco, ou armazene o café não utilizado num local fresco e seco. Depois de abrir uma embalagem de pó de café, volte a fechá-la bem e guarde-a num frigorífico para manter a sua frescura.
A máquina de café já não pode trabalhar ou não responde de todo.	A saída de alimentação não está ligada corretamente.	Ligue o cabo de alimentação corretamente numa tomada com ligação à terra. Se o aparelho continuar sem trabalhar, contacte a instalação de assistência técnica autorizada para proceder à reparação.
O vapor/vaporização do leite não funciona corretamente.	O indicador luminoso branco não se acende.	A estação de vapor pode ser usada apenas após o indicador luminoso branco estar aceso para efetuar a vaporização do leite.
	O recipiente é demasiado grande ou a forma não é a correta.	Use um copo alto e estreito ou um jarro de vaporização de leite profissional.
	Utilizou leite desnatado.	Utilize leite gordo ou leite meio gordo.
O indicador de vapor pisca rapidamente.	Utilizar a função de vapor continuamente durante 3 minutos e o botão de vapor não é reiniciado.	Reinicie o botão de vapor para a posição "OFF" (Deslig.).
O indicador de uma chávena e o indicador de duas chávenas piscam rapidamente.	Deite 40 ml de água quente e, em seguida, o botão de vapor não é reiniciado.	Reinicie o botão de vapor para a posição "OFF" (Deslig.).
	O botão de vapor não é reiniciado após o arrefecer.	
	A temperatura da caldeira é demasiado alta.	Rode o botão para a posição ⁄// \ / ⁄// para libertar água quente do bocal de vapor. A bomba para de funcionar automaticamente quando arrefecer; em seguida, rode o botão para a posição "OFF" e retome a infusão.
O indicador de uma chávena, indicador de duas chávenas e o indicador de vapor piscam rapidamente.	O botão de vapor não foi reiniciado, mas a máquina está ligada.	Reponha o botão de vapor para a posição "OFF" (Deslig.)
Todos os indicadores piscam 5 vezes ao mesmo tempo.	Descalcificação necessária.	Efetue a descalcificação.
A pega do filtro está demasiado apertada para funcionar.	Demasiado pó de café presente no filtro.	Encha o copo de filtro com menos pó de café.
O café flui gota a gota.	Demasiado pó de café.	Encha o copo de filtro com menos pó de café.
	Pó de café demasiado fino e demasiado prensado.	Use um café moído mais grosso ou compacte o café com menos força.
	Copo de filtro bloqueado.	Limpe o copo de filtro com o pino de limpeza.
Ao realizar a infusão, não saiu água durante muito tempo.	A máquina funcionou sem água durante algum tempo, acumulando-se ar no sistema.	Rode o botão de vapor para a posição de ⁄// \ / ⁄//, deite alguma água pelo "bocal de água quente/ vapor"; em seguida, volte a colocar o botão de vapor na posição "Desligado" e reinicie a infusão do café.

A Electrolux reserva-se o direito de alterar produtos, informações e especificações sem aviso prévio.

COMPONENTĂ

A. Indicator/buton de alimentare
B. Indicator/buton pentru o singură ceaşcă
C. Indicator/buton pentru două cești
D. Indicator/buton pentru abur
E. Cap de preparare
F. Cupă filtru pentru o singură ceaşcă /capsulă E.S.E
G. Cupă filtru pentru două cești
H. Suport pentru filtru
I. Tamper / lingură de măsură
J. Ac de curățare*
K. Capac rezervor de apă
L. Mâner rezervor de apă
M. Rezervor apă
N. Încălzitor ceaşcă
O. Buton de abur
P. Duză de apă caldă / abur (spumă de lapte)
Q. Grilaj de picurare
R. Tavă de picurare

* disponibil doar la anumite modele

PRIMII PAȘI

Pornirea aparatului pentru prima dată

1 Așezați cafetiera pe o suprafață plană. Conectați aparatul la priză pentru a porni modul stand-by, în timp ce butonul ⏻ se aprinde pe jumătate. Umpleţi rezervorul cu apă pură rece. Puneţi cupa filtrului în mânerul filtrului, apoi fixati-o pe capul de preparare în sens invers acelor de ceasornic de la poziția “INSERT” la,“LOCK”, fără cafea. Asigurați-vă că butonul se află în poziția orizontală (poziția,“OFF”).

Observații: Puritatea apei variază după regiune și se recomandă utilizarea apei purificate.

2 Porniți aparatul cu ajutorul butonului ⏻ , a cărui lumină se aprinde complet, iar butoanele ☕ și ☕☕ încep să clipească.

3 Când butoanele nu mai luminează intermitent, pre-încălzirea este gata. Deschideți butonul de abur pentru aproximativ 10-15 secunde, pentru a elibera aerul prins în interiorul aparatului. Apoi închideți butonul și apăsați butonul ☕ sau butonul ☕☕ pentru a începe procesul de preparare.

4 Când se termină prepararea, scoateţi mânerul filtrului în sensul acelor de ceasornic, curăţaţi filtrul şi curățați tava de picurare. Acum aparatul este gata de utilizare.

Observații: Aparatul se va opri automat după 20 de minute de nefuncționare.

Preparați cafea espresso

5 **Puneți cupa filtrului pentru o ceaşcă în mânerul filtrului.** Adăugaţi o lingură de cafea măcinată, presaţi-o bine cu ajutorul unui tamper; sau adăugaţi o capsulă E.S.E. şi puneţi-o în cupa filtrului.**Capsulele E.S.E.(Easy Serving Espresso) pot fi utilizate pentru a simplifica prepararea espresso-ului. Fiecare capsulă preambalată conține 7 grame de cafea, deja măsurată, presată și sigilată între 2 straturi fine de hârtiel de filtru.**

6 Fixaţi filtrul pe capul de preparare în sens invers acelor de ceasornic din poziţia “INSERT” în poziţia “LOCK”.

7 Puneți o ceaşcă caldă pe tava de scurgere. Când pre-încălzirea s-a terminat, butoanele ⏻ și ☕ și ☕☕ se aprind complet, apăsați butonul ☕ pentru a începe procesul de preparare.

8 Așteptați un moment, iar o cafea de cea mai bună calitate va curge. Cafeaua este gata atunci când se oprește aparatul.

9 Acum aplicaţi cupa de filtru pentru două cești. Apăsaţi butonul ☕☕ . Preparați 2 cești de espresso în acelaşi timp.

Observații: Când ambele butoane ☕ și ☕☕ încep să lumineze intermitent rapid, apăsați butonul ☕ sau ☕☕ pentru a anula prepararea, sau puteți reporni prepararea după răcirea fierbătorului. Rotiți butonul în poziția / ¦ \ / 🌧 pentru a elibera apă fierbinte din duza de abur. Pompa se oprește automat când s-a răcit. Rotiți butonul în poziția “Oprit” și reluați prepararea.

Spumați laptele și preparați cappuccino/latte

10 Umpleți o carafă cu 100 ml (pentru cappuccino) sau 200 ml (pentru latte) de lapte.

Observații: Asigurați-vă că diametrul carafei este de cel puțin 70±5 mm, iar capacitatea sa poate reține de două ori volumul de lapte după ce a terminat de spumat.

11 Când pre-încălzirea s-a terminat, butoanele ⏻ și ☕ și ☕☕ se aprind complet. Apăsați butonul 🌧 , începe să lumineze intermitent.

Observații: Folosiți lapte integral la temperatura din frigider (NU FIERBINTE!)

12 Când butonul nu mai clipește, funcția de abur / spumare a laptelui este pregătită. Înainte de a face spumă de lapte, împingeți duza de abur în direcția tăvii de picurare, rotiți butonul în poziția / / și eliberați abur până când nu mai iese apă, apoi opriți funcția abur prin rotirea butonului înapoi în poziția orizontală “OFF”.

13 Scufundați duza de abur în lapte la aproximativ 2 cm sub suprafața laptelui și porniți butonul. Asigu- rați-vă că duza de abur este plasată într-o poziție care face ca laptele să se rotească într-o singură direcție în interiorul carafei, de sus în jos.

14 Când este atins nivelul dorit de spumă, opriți butonul.

Observații: Curățați duza de abur cu un burete umed imediat după ce aburul încetează să mai iasă, dar aveți grijă să nu vă răniți! Pompa se oprește auto-mat după ce spumează laptele timp de 3 minute.

15 Turnați laptele spumat în espresso-ul pregătit, iar cappuccino/latte este gata. Îndulciți după gust și, dacă doriți, presărați spuma cu puțin praf de cacao.

Observații: După aburire, puteți prepara din nou imediat un espresso apăsând butonul sau . Dacă atât butonul cât și încep să clipească rapid, răciți fierbătorul şi reluaţi prepararea (vedeţi pasul 11).

Încălziți apă

16 Când pre-încălzirea s-a terminat, butoanele și și se aprind complet, rotiți butonul în poziția / / . Din duza de abur va curge apă fierbinte. Rotiți butonul în poziția “Oprit” când aveți cantitatea dorită.

DIY / volum

17 Când pre-încălzirea s-a terminat, butoanele și și se aprind complet, mențineți apăsat butonul / timp de 3 secunde și porniți modul resetare. Apăsați butonul / să porniți prepararea și apăsați din nou pentru a opri, când se atinge volumul dorit. Acum volumul e salvat pentru utilizările viitoare.

18 Restabiliți setările implicite din fabrică prin simpla apăsare prelungită simultană a butoanelor și timp de 3 secunde.

Curățare Și Îngrijire

Verificați produsul în mod regulat pentru a depista semne de deteriorare care îl pot face impropriu pentru contactul cu alimentele, cum ar fi crăpături, băşici, delaminare, contracție, aderență, coroziune sau alte modificări vizibile ale texturii sau aspectului. Urmați instrucțiunile de curățare și îngrijire pentru a preveni deteriorarea.

19 Opriți cafetiera și scoateți cablul de alimentare. Lăsați aparatul să se răcească complet înainte de a-l curăța. Ștergeți toate suprafețele exterioare cu o lavetă umedă. Curățați periodic rezervorul de apă, tava de picurare și grilajul de picurare. Nu utilizați niciodată soluții de curățare caustice sau abrazive și nu scu- fundați niciodată aparatul în lichid.

Observații: Doar cupele filtrului se pot spăla în mașina de spălat vase.

20 Detaşaţi mânerul filtrului prin rotirea acestuia în sensul acelor de ceasornic. Îndepărţati resturile de cafea sau capsula E.S.E. folosită. Extrageţi cupa filtrului din suportul filtrului, clătiţi cu apă curată şi uscaţi bine.

Decalcifying

21 Decalcifierea este recomandată atunci când toţi indicatorii clipesc de 5 ori cu 5 semnale sonore în momentul în care porniţi aparatul. Avertismentul privind decalcifierea se va repeta de încă 2 ori de fiecare dată când porniţi aparatul dacă nu efectuaţi detartrajul sau dacă nu îl anulaţi prin apăsarea simultană a butoanelor și și timp de 3 secunde.

22 Umpleţi rezervorul de apă cu 300 ml apă şi apoi adăugaţi agentul de decalcifiere (sau umpleţi cu apă şi oţet 1:1).**Utilizați numai un agent de decalcifiere ecologic și respectați întotdeauna instrucțiunile pro-ducătorului.** În modul “preîncălzire încheiată”, când butoanele și și se aprind în mod constan și complet, apăsați simultan și timp de 3 secunde pentru a începe procesul de decalcifiere, timp în care butoanele și z clipesc încet unul după altul. Când se termină decalcifierea, aparatul va reveni la modul stand-by. Efectuați pașii 1-4 de două ori înainte de a utiliza aparatul.

Bucurați-vă de noul dumneavoastră produs Electrolux!

DEPANARE

PROBLEMĂ	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
Se scurge apă din partea de jos a aparatului de cafea.	Este prea multă apă în tava de picurare.	Vă rugăm să curățați tava de picurare.
	Aparatul de cafea este defect.	Vă rugăm să contactați unitatea de service autorizată pentru reparații.
Scurgeri de apă în afara cupei filtrului.	Pe marginea filtrului apare putină cafea măcinată atunci când acesta este fixat pe capul de preparare.	Curățați cafeaua măcinată de pe marginea filtrului.
Gust acid (oțet) în cafeaua espresso.	Decalcifierea nu a fost efectuată corect.	Curățați aparatul în conformitate cu pașii 1-4 pentru “pornirea aparatului pentru prima dată”
	Cafeaua măcinată este depozitată într-un loc cald și umed pentru o perioadă lungă de timp. Cafeaua măcinată se strică.	Vă rugăm să folosiți cafea măcinată proaspătă sau să păstrați cafeaua măcinată nefolosită într-un loc răcoros și uscat. După ce deschideți un pachet de cafea măcinată, resigilați-l bine și păstrați-l în frigider pentru a-i menține prospețimea.
Aparatul de cafea nu mai poate funcționa sau nu reacționează deloc.	Priza de curent nu este bine conectată.	Conectați corect cablul de alimentare la o priză cu împământare. Dacă aparatul continuă să nu funcționeze, vă rugăm să contactați un service autorizat pentru reparații.
Aburul / spumarea laptelui nu funcționează corect.	Indicatorul alb nu este aprins.	Numai după ce se aprinde indicatorul alb, stația de abur poate fi utilizată pentru a efectua spumarea laptelui.
	Recipientul este prea mare sau forma nu este potrivită.	Folosiți o cană înaltă și îngustă sau o carafă profesională pentru spumarea laptelui.
	Ați folosit lapte degresat.	Folosiți lapte integral sau lapte semidegresat.
Indicatorul de abur clipește rapid.	Abur continuu timp de 3 minute dar butonul de abur nu se resetează.	Resetați butonul de abur în poziția “OPRIT”.
Indicatorul pentru o ceașcă și indicatorul pentru două cești clipesc rapid.	Distribuiți 40 ml de apă caldă dar apoi butonul de abur nu se resetează.	Resetați butonul de abur în poziția “OPRIT”.
	Butonul de abur nu se resetează după răcire.	
	Temperatura fierbătorului este prea mare.	Rotiți butonul în poziția / / pentru a elibera apă fierbinte din duza de abur. Pompa se oprește automat când s-a răcit, apoi rotiți butonul înapoi în poziția “OFF” și reluați prepararea.
Indicatorul pentru o ceașcă, indicatorul pentru două cești și indicatorul de abur clipesc rapid.	Butonul de abur nu este resetat, dar aparatul este pornit.	Resetați butonul de abur în poziția “OPRIT”
Toate indicatoarele clipesc în același timp de 5 ori.	Este necesară decalcifierea.	Efectuarea decalcifierii.
Mânerul filtrului este prea strâns pentru a funcționa.	Prea multă cafea măcinată în filtru.	Umpleţi cupa filtrului cu mai puțină cafea măcinată.
Cafeaua curge picătură cu picătură.	Prea multă cafea măcinată.	Umpleţi cupa filtrului cu mai puțină cafea măcinată.
	Cafea măcinată prea fină şi prea bătătorită.	Utilizați cafea măcinată mai grosieră sau tasați cafeaua măcinată cu mai puțină forță.
	Cupă filtru blocată.	Curăţaţi cupa filtrului cu acul de curățare.
Nu curge apă pentru o perioadă lungă de timp în timpul preparării.	Aparatul funcționează fără apă o vreme, apoi s-a acumulat aer în sistem.	Rotiți butonul de abur în poziția / / , eliberați puțină apă din “Duza de apă caldă/abur”, apoi readuceți butonul de abur în poziția “Oprit”, porniți din nou prepararea cafelei.

Electrolux îşi rezervă dreptul de a schimba produsele, informatiile şi specificatiile fără preaviz.

RU

КОМПОНЕНТ

A. Индикатор/кнопка питания
B. Индикатор/кнопка одной чашки
C. Индикатор/кнопка двух чашек
D. Индикатор/кнопка пара
E. Заварочная головка
F. Чашка с фильтром капсулы на одну чашку / E.S.E
G. Фильтр для двух чашек
H. Держатель фильтра
I. Темпер / мерная ложка
J. Штифт для очистки*
K. Крышка резервуара для воды
L. Ручка резервуара для воды
M. Резервуар для воды
N. Подогреватель чашки
O. Ручка подачи пара
P. Насадка для горячей воды / пара (капучинатор)
Q. Решетка для капель
R. Лоток для капель

* доступно только в некоторых моделях

НАЧАЛО РАБОТЫ

Запустите прибор в первый раз

1 Установите кофеварку на ровную поверхность. Подключите прибор к сети, чтобы включить режим ожидания, кнопка (I) наполовину поворачивается для включения. Заполните резервуар чистой холодной водой. Вставьте чашку фильтра в ручку фильтра, а затем закрепите ее на заварочной головке против часовой стрелки из положения “INSERT” в положение “LOCK” без кофе. Убедитесь, что ручка находится в горизонтальном положении (положение “OFF” (ВЫКЛ.)).
Примечание: Качество воды зависит от региона, поэтому рекомендуется использовать очищенную воду.

2 Запустите кофеварку с помощью кнопки (I), индикатор которой полностью включится, а кнопки ☕ и ☕☕ начнут мигать.

3 Если кнопки перестали мигать, предварительный нагрев завершен. Откройте паровой клапан ручкой примерно на 10–15 секунд, чтобы выпустить воздух, скопившийся внутри кофеварки. Затем закройте клапан ручкой и нажмите кнопку ☕ или ☕☕ чтобы начать процесс приготовления кофе.

4 По окончании варки снимите ручку фильтра, повернув по часовой стрелке, очистите фильтр и освободите лоток для сбора капель. Теперь прибор готов к работе.
Примечание: Прибор автоматически выключится через 20 минут бездействия.

Готовьте эспрессо

5 **Вставьте чашку фильтра на одну чашку в ручку фильтра.** Добавьте одну ложку молотого кофе,плотно прижмите его темпером; или добавьте капсулу E.S.E и поместите ее в чашку с фильтром. **Для упрощения приготовления эспрессо можно использовать капсулы E.S.E (Easy Serving Espresso). Каждая упакованная капсула содержит 7 граммов кофе, уже отмеренного, спрессованного и запечатанного между 2 слоями тонкой фильтровальной бумаги.**

6 Закрепите фильтр на заварочной головке, повернув против часовой стрелки из положения “INSERT” в положение “LOCK”.

7 Поставьте теплую чашку на поддон. После завершения предварительного нагрева полностью загорятся кнопки (I), ☕ и ☕☕; нажмите кнопку ☕, чтобы начать процесс приготовления кофе.

8 Немного подождите, и кофе высшего сорта наполнит чашку. Когда кофеварка перестанет работать, ваш кофе будет готов.

9 Теперь установите фильтр для двух чашек. Нажмите кнопку ☕☕. Заварите 2 чашки эспрессо одновременно.
Примечание: Если обе кнопки ☕ и ☕☕ начнут быстро мигать, вы можете просто нажать кнопку ☕ или ☕☕, чтобы отменить приготовление кофе, либо возобновить приготовление после остывания водонагревателя. Поверните ручку в положение / | \ / 💨, чтобы включить подачу горячей воды из насадки для пара. Насос автоматически выключается после остывания. Поверните ручку в положение “OFF” (ВЫКЛ.) и возобновите приготовление кофе.

Вспеньте молоко и приготовьте капучино/латте

10 Наполните кувшин 100 мл (для капучино) или 200 мл (для латте) молока.
Примечание: Убедитесь,что диаметр кувшина не менее 70±5 мм, а кувшин может вместить в два раза больше молока после окончания вспенивания.

11 По завершении предварительного нагрева полностью загораются кнопки (I), ☕ и ☕☕. Нажмите кнопку 💨, она начнет мигать.
Примечание: Используйте цельное молоко комнатной температуры (НЕ ГОРЯЧЕЕ!)

12 Когда кнопка перестает мигать, функция приготовления пара / вспенивания молока готова. Перед тем как вспенить молоко, надавите на насадку для подачи пара в направлении лотка, поверните ручку в положение / / и выпускайте пар пока не перестанет выходить вода, затем выключите функцию пара, повернув ручку обратно в горизонтальное положение “ВЫКЛ”.

13 Погрузите насадку для подачи пара в молоко примерно на 2 см ниже поверхности молока,поверните ручку в положение включения. Убедитесь, что насадка для подачи пара установлена в таком положении, чтобы молоко двигалось по кругу в одном направлении внутри кувшина сверху вниз.

14 Когда будет достигнут желаемый уровень пены, поверните ручку в положение выключения.
Примечание: Очистите насадку для подачи пара влажной губкой сразу после прекращения образования пара. Будьте осторожны, чтобы не пораниться! Насос автоматически прекращает работу после вспенивания молока в течение 3 минут.

15 Влейте взбитое молоко в приготовленный эспрессо, теперь капучино/латте готов. Подсластите по вкусу и при желании разбрызгайте пену с небольшим количеством какао-порошка.
Примечание: После подачи пара можно сразу же снова приготовить эспрессо, нажав кнопку или Если обе кнопки и начинают быстро мигать, охладите паронагреватель и возобновите варку (см. шаг 11).

Приготовьте горячую воду

16 После завершения предварительного нагрева полностью загорятся кнопки , и ; поверните ручку в положение / / . Из насадки для пара начнет вытекать горячая вода. Когда наберете нужное количество, поверните ручку в положение “OFF” (ВЫКЛ.).

DIY / объем

17 По завершении предварительного нагрева кнопки , и загорятся полностью; нажмите и удерживайте кнопку / в течение 3 секунд, чтобы перейти в режим сброса настроек. Нажмите кнопку / , чтобы начать приготовление кофе, и нажмите ее еще раз, чтобы остановить процесс, когда будет достигнут нужный объем. Теперь объем сохранен для последующих операций.

18 Восстановить заводские настройки по умолчанию можно простым одновременным длительным нажатием кнопок и в течение 3 секунд.

Уход И Очистка

Регулярно проверяйте прибор на наличие признаков ухудшения характеристик, которые могут сделать его непригодным для контакта с пищевыми продуктами, в частности трещин, вздутий, расслоения, усадки, липкости, коррозии или других видимых изменений текстуры или внешнего вида. Соблюдайте инструкции по очистке и уходу, чтобы избежать ухудшения характеристик.

19 Выключите кофеварку и извлеките вилку шнура питания из розетки. Перед очисткой кофеварка должна полностью остыть. Протрите все наружные поверхности влажной тряпкой. Регулярно очищайте резервуар для воды, лоток и решетку для сбора капель. Никогда не используйте едкие или абразивные чистящие средства и никогда не погружайте кофеварку в жидкость!
Примечание: в посудомоечной машине можно мыть только чашки фильтра.

20 Отсоедините ручку фильтра, повернув ее по часовой стрелке. Удалите остатки кофе или использованную капсулу E.S.E. Извлеките чашку фильтра из держателя фильтра, промойте их чистой водой и тщательно высушите.

Decalcifying

21 Удаление накипи рекомендуется выполнять, если при включении кофеварки все индикаторы мигают 5 раз с 5 звуковыми сигналами. Предупреждение о необходимости удаления накипи будет повторяться еще 2 раза при каждом включении прибора, если вы не выполните удаление накипи или не отмените его одновременным нажатием кнопок и и в течение 3 секунд.

22 Налейте воду в резервуар для воды до уровня 300 мл, а затем добавьте средство для удаления накипи (или заполните резервуар водой и уксусом в соотношении 1:1). **Используйте только экологически безопасные средства для удаления накипи и всегда следуйте указаниям производителя.** В режиме “предварительный подогрев завершен”, когда кнопки и и горят постоянно и полностью, одновременно нажмите и удерживайте и в течение 3 секунд, чтобы начать процесс удаления накипи, во время которого кнопки и медленно мигают одна за другой. По окончании удаления накипи кофемашина вернется в режим ожидания. Выполните шаги 1–4 два раза перед использованием кофемашины.

Используйте ваш новый прибор Electrolux с удовольствием!

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Из нижней части кофеварки вытекает вода.	В лотке для сбора капель слишком много воды.	Пожалуйста, очистите лоток для сбора капель.
	Кофеварка неисправна.	Для ремонта прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Вода вытекает из чашки фильтра.	При фиксации в заварочной головке на краю фильтра остается немного молотого кофе.	Очистите кофе порошок на краю фильтра.
В кофе эспрессо присутствует кислый (уксусный) вкус.	Удаление накипи проведено неправильно.	Очистите кофемашину в соответствии с шагом 1–4 для“первого запуска кофемашины”.
	Порошок молотого кофе долгое время хранится в горячем, влажном месте. Порошок молотого кофе становится некачественным.	Пожалуйста, используйте свежий порошок или храните неиспользованный порошок в сухом прохладном месте. После вскрытия упаковки порошка молотого кофе плотно запечатайте ее и храните в холодильнике, чтобы сохранить свежесть.
Кофеварка больше не работает или вообще не отвечает.	Вилка питания плохо подключена.	Правильно подключите шнур питания к заземленной розетке. Если прибор по-прежнему не работает, обратитесь в авторизованный сервисный центр для ремонта.
Функция подачи пара / вспенивания молока не работает должным образом.	Белый индикатор не горит.	Только после того, как загорится белый индикатор, паровую станцию можно использовать для вспенивания молока.
	Контейнер слишком большой или его форма не подходит.	Используйте высокую и узкую чашку или профессиональный кувшин для вспенивания молока.
	Вы использовали обезжиренное молоко.	Используйте цельное или наполовину обезжиренное молоко.
Индикатор пара быстро мигает.	Непрерывная подача пара в течение 3 минут, а ручка подачи пара не сбрасывается.	Переведите ручку подачи пара в положение “ВЫКЛ.”.
Индикатор одной чашки и индикатор двух чашек быстро мигают.	Горячая вода сливается на 40 мл, после чего ручка подачи пара не сбрасывается.	Переведите ручку подачи пара в положение “ВЫКЛ.”.
	Ручка подачи пара не сбрасывается после охлаждения.	
	Слишком высокая температура паронагревателя.	Поверните ручку в положение / / , чтобы включить подачу горячей воды из насадки для пара. Насос автоматически выключается после остывания, после чего поверните ручку обратно в положение “OFF” (ВЫКЛ.) и возобновите приготовление кофе.
Индикатор одной чашки, индикатор двух чашек и индикатор пара быстро мигают.	Ручка подачи пара не сбрасывается, но кофемашина включается.	Переведите ручку подачи пара в положение “ВЫКЛ”.
Все индикаторы мигают одновременно 5 раз.	Необходимо выполнить удаление накипи.	Удалите накипь.
Ручка фильтра слишком тугая.	Слишком много порошка кофе засыпано в фильтр.	Заполните чашку фильтра меньшим количеством порошка молотого кофе.
Кофе течет капля за каплей.	Слишком много порошка.	Заполните чашку фильтра меньшим количеством порошка молотого кофе.
	Слишком мелкий порошок и слишком плотная утрамбовка.	Используйте кофе более крупного помола или утрамбовывайте его с меньшей силой.
	Чашка фильтра засорена.	Очистите чашку фильтра с помощью чистящего штифта.
Во время приготовления кофе в течение длительного времени не вытекает вода.	Кофеварка некоторое время работает без воды, после чего в системе скапливается воздух.	Поверните ручку парового клапана в положение подачи / / , дайте стечь небольшому количеству воды из “Насадки для горячей воды / пара”, а затем верните ручку в положение “Выкл ” и начните приготовление кофе заново.

Компания Electrolux оставляет за собой право вносить изменения в изделия, информацию и технические характеристики без уведомления.

KOMPONENT

A. Strömindikator/knapp
B. Enkoppsindikator/knapp
C. Tvåkoppsindikator/knapp
D. Ångindikator/knapp
E. Brygghuvud
F. En kopp/kapselkopp
G. Filter för två koppar
H. Filterhållare
I. Packare/mätsked
J. Rengöringsnål*
K. Vattenbehållarlock
L. Vattenbehållarhandtag
M. Vattenbehållare
N. Koppvärmare
O. Ångvred
P. Varmvatten/ångmunstycke (mjölkskummare)
Q. Droppgaller
R. Droppbricka

* endast tillgänglig för vissa modeller

KOMMA IGÅNG

Starta maskinen för första gången

1 Placera maskinen på en plan yta. Koppla in maskinen för att aktivera dess standby-läge medan knappen ⏻ gör att den tänds. Fyll vattenbehållaren med kallvatten. Sätt filterkoppen i filterhandtaget och fäst det sedan i brygghuvudet genom att vrida motsols från positionen "INSERT" (lås) till "LOCK" (stäng) utan kaffe. Se till att vredet är inställt på en horisontell position ("OFF").

Obs: Vattenkvaliteten varierar beroende på region, och det rekommenderas att använda renat vatten.

2 Starta maskinen med ⏻ -knappen, som tänds helt och knapparna ☕ och ☕☕ börja blinka.

3 När knapparna slutar blinka är förvärmningen klar. Öppna ångvredet i cirka 10-15 sekunder för att släppa ut eventuell luft som finns kvar inuti maskinen. Stäng sedan vredet och tryck på ☕ -knappen eller ☕☕ -knappen för att starta bryggningsprocessen.

4 När bryggningen är klar, ta bort filterhandtaget medsols, rengör filtret och droppbrickan. Maskinen är nu redo att användas.

Obs! Maskinen kommer att stängas av automatiskt efter 20 minuter i pausläget.

Göra espresso-kaffe

5 **Sätt i enkoppsfilterkoppen i filterhandtaget.** Lägg till en sked malet kaffe. Pressa det tätt med en packare eller lägg i en kaffekapsel i filterkoppen. **Kaffekapslar kan användas för att förenkla espressoförbere-delsen. Varje förpackade kapsel innehåller 7 gram kaffe, färdigmätt, pressat och tätt paketerat mellan 2 fina lager filterpapper.**

6 Fäst filtret på brygghuvudet genom att vrida motsols, från positionen "INSERT" till "LOCK".

7 Ställ en varm kopp på droppbrickan. När förvärmningen är klar tänds knapparna ⏻, ☕ och ☕☕ med full styrka. Tryck på knappen ☕ för att starta bryggningen.

8 Vänta en stund och toppklassat kaffe kommer att flöda ut. När maskinen stängs av är kaffet klart.

9 Applicera nu filterkoppen för två koppar kaffe. Tryck på ☕☕ -knappen. Brygg 2 koppar espresso på en och samma gång.

Obs: Om både ☕ - och ☕☕ -knapparna börjar blinka snabbt kan du helt enkelt trycka på ☕ - eller ☕☕ -knappen för att avbryta bryggningen, eller så kan du starta om bryggningen efter att vattenbehållaren har svalnat. Vrid vredet till läget / ⁞ \ / 💨 för att släppa ut varmvatten från ångmunstycket. Pumpen stannar automatiskt när den har svalnat. Stäng av vredet och fortsätt bryggningen.

Skumma mjölk och gör Cappuccinos/Lattes

10 Fyll en kanna med 100 ml (Cappuccino) eller 200 ml (Latte) mjölk.

Obs! se till att kannans diameter inte är mindre än 70±5 mm och att det finns tillräckligt med plats kvar i kannan för att innehålla dubbla mängden mjölkvolym efter skumning.

11 När förvärmningen är klar lyser knapparna ⏻, ☕ och ☕☕ med full styrka. Tryck på 💨 -knappen så börjar den blinka.

Obs: Använd helmjölk som har rumstemperatur (INTE VARM!)

12 När 💨 -knappen slutar blinka är ång-/mjölkskumningsfunktionen redo. Innan du skummar mjölken, try-ck munstycket mot droppbrickan, vrid vredet till position / / 💨 och släpp ut ånga i 10 sekunder, tills dess att inget vatten kommer ut. Stäng av ångfunktionen genom att vrida vredet tillbaka till den horisontella positionen "OFF" (Av).

13 Sätt i ångmunstycket i mjölken och låt det ligga cirka 2 cm under mjölkytan och vrid sedan på vredet för att starta skumningen. Se till att ångmunstycket är placerat i en position som gör att mjölken förflyttas åt ett håll i kannan, från topp till botten.

14 Stäng av vredet när önskad mängd skum skapats.
Obs! Rengör ångmunstycket med en våt trasa direkt efter avslutad ångning, men var försiktig så du inte bränner dig! Pumpen stängs av automatiskt efter 3 minuters mjölkskumning.

15 Häll den skummade mjölken i den förberedda espresson. Nu är din Cappuccino/Latte redo att avnjutas. Tillsätt socker/sötningsmedel om så önskas och sila över lite kakaopulver.

Obs! Du kan göra en ny espresso direkt efter ångning genom att trycka på ☕ eller ☕☕ -knappen. Om både ☕ och ☕☕ -knapparna börjar blinka snabbt, kyl ner kokaren och fortsätt bryggprocessen (se steg 11).

Få ut varmvatten

16 När förvärmningen är klar lyser knapparna ⏻, ☕ och ☕☕ med full styrka. Vrid vredet till läget / / 💨. Varmt vatten kommer att flöda ut ur ångmunstycket. Stäng av vredet när du har fått den mängd du behöver.

DIY ☕ / ☕☕ volym

17 När förvärmningen är klar lyser knapparna ⏻, ☕ och ☕☕ med full styrka. Håll knappen ☕ / ☕☕ intryckt i 3 sekunder för att starta återställningsläget. Tryck på ☕ / ☕☕ -knappen för att starta bryggningen och tryck igen för att avbryta när önskad mängd har uppnåtts. Nu är volymen sparad inför kommande användning.

18 Återställ fabriksinställningarna genom att trycka på knapparna ☕ och ☕☕ i 3 sekunder igen.

Rengöring Och Underhåll

Kontrollera produkten regelbundet för tecken på försämring som kan göra den olämplig för kontakt med livsmedel, till exempel sprickor, blåsor, delaminering, krympning, klibbighet, korrosion eller andra synliga förändringar i konsistens eller utseende. Följ rengörings- och skötselinstruktionerna för att förhindra försämring.

19 Stäng av maskinen och dra ur nätsladden. Låt maskinen kylas ner helt innan den rengörs. Torka av alla ytor på utsidan med en fuktig trasa. Rengör vattenbehållaren, doppbrickan och-gallret regelbundet. Använd aldrig starka rengöringsmedel eller rengöringsmedel och sänk inte ner produkten i vätska!

Obs! Endast filterhållarna tål diskmaskin.

20 Fäst filterhandtaget genom att vrida det medsols. Ta bort kaffesumpen eller använda kapslar. Ta bort filterkoppen från filterhållaren. Skölj dem båda med rent vatten och torka dem ordentligt.

Decalcifying

21 Avkalkning rekommenderas när alla indikatorer blinkar och piper 5 gånger när maskinen slås på.Avkalkningsaviseringen kommer att upprepas 2 gånger varje gång du slår på maskinen om du inte utför avkalkningen eller inte avbryter genom att trycka på ☕ och ☕☕ och 💨 samtidigt i 3 sekunder.

22 Fyll först vattenbehållaren med 300 ml vatten och tillsätt sedan avkalkningsmedel (eller fyll på vatten och ättika 1:1). **Använd endast ett miljövänligt avkalkningsmedel och följ alltid tillverkarens anvisningar.**I "Pre-heating done"-läget (förvärmning klar) när knapparna ⏻ och ☕ och ☕☕ lyster med ett fast sken och full belysning, tryck på ☕☕ och 💨 samtidigt i 3 sekunder för att påbörja avkalkningsprocessen. Under processen kommer knapparna 💨 och ☕☕ att blinka sakta en efter en. När avkalkningen är klar.kommer maskinen att återgå till standbyläget. Utför steg 1-4 två gånger innan användning av maskinen.

Njut av din nya Electrolux-produkt!

FELSÖKNING

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
Vatten läcker ut från kaffemaskinens underdel.	Det finns inte för mycket vatten i droppbrickan.	Rengör doppbrickan.
	Kaffemaskinen fungerar inte korrekt.	Kontakta en auktoriserad serviceanläggning för reparation.
Vatten läcker ut på utsidan av filterkoppen.	Det finns en kaffepulver på filterkanten när det låses in i brygghuvudet.	Ta bort kaffepulvret från filterkanten.
Espresson smakar surt (som vinäger).	Avkalkningen gjordes inte korrekt.	Rengör maskinen enligt steg 1–4 för "första maskinuppstart".
	Kaffepulvret har förvarats för länge på en varm, våt plats. Kaffepulvret har blivit för gammalt.	Använd färskt kaffepulver eller förvara kaffepulvret på en torr och sval plats. Efter att du har öppnat ett kaffepulverpaket bör du tätsluta det och förvara det i kylskåpet för att det ska hålla sig färskt längre.
Kaffemaskinen fungerar inte eller svarar inte på några kommandon.	Strömkabeln är inte ordentligt isatt.	Sätt i strömkabeln i ett jordat uttag. Om produkten inte fungerar, kontakta vår auktoriserade serviceanläggning för reparation.
Ång-/ mjölkskumningsfunktionen fungerar ej korrekt.	Den vita indikatorn är inte helt upplyst.	Ångstationen för mjölkskumning kan endast användas efter att den vita indikatorlampan tänds.
	Behållaren är för stor eller formen passar ej.	Använd en hög och smal kopp eller en professionell mjölkskumningskanna.
	Du har använt lättmjölk.	Använd standard- eller mellanmjölk.
Ångindikatorn blinkar snabbt.	Kontinuerligt utsläpp av ånga i 3 minuter och ångvredet återställs inte.	Vrid tillbaka vredet till positionen "OFF" (Av).
Enkoppsindikatorn och tvåkoppsindikatorn blinkar snabbt.	Dispenserar 40 ml varmvatten och sedan återställs inte vredet.	Vrid tillbaka vredet till positionen "OFF" (Av).
	Ångvredet återställs inte efter avkylningen.	
	Kokartemperaturen är för hög.	Vrid vredet till läget / för att släppa ut varmvatten från ångmunstycket. Pumpen stannar automatiskt när den har svalnat. Vrid sedan vredet tillbaka till läget "OFF" och fortsätt bryggningen.
Enkoppsindikatorn, tvåkoppsindikatorn och ångindikatorn blinkar snabbt.	Ångvredet är inte återställt, men maskinen är på.	Återställ ångvredet till positionen "OFF" (Av).
ALLA indikatorer blinkar samtidigt cirka 5 gånger.	Avkalkning krävs.	Utför avkalkning.
Filterhandtaget är för hårt åtdraget.	Det finns för mycket kaffepulver i filtret.	Fyll filterkoppen med mindre kaffepulver.
Kaffet rinner ut droppe efter droppe.	För stor mängd kaffepulver.	Fyll filterkoppen med mindre kaffepulver.
	För fint eller för tätt packat kaffepulver.	Använd grovmalet kaffe eller packa kaffet med mindre kraft.
	Blockerad filterkopp.	Rengör filterkoppen med rengöringsnålen.
Inget vatten kommer ut under lång tid under bryggning.	Maskinen arbetar utan vatten ett tag och sedan ackumuleras luft i systemet.	Vrid ångvredet till läget /, släpp ut lite vatten ur "Varmvatten/ångmunstycke", vrid sedan tillbaka ångvredet till "OFF" och börja brygga kaffe igen.

Electrolux förbehåller sig rätten att ändra produkter, information och specifikationer utan föregående meddelande.

KOMPONENTA

A. Indikator/gumb za napajanje
B. Indikator/gumb za eno skodelico
C. Indikator/gumb za dve skodelici
D. Indikator/gumb za paro
E. Kuhalna glava
F. Filter za eno skodelico / tableto E.S.E.
G. Filter za dve skodelici
H. Držalo za filter
I. Pritiskalo / merilna žlica
J. Čistilna igla*
K. Pokrov posode za vodo
L. Ročaj posode za vodo
M. Posoda za vodo
N. Grelnik skodelice
O. Gumb za paro
P. Šoba za toplo vodo / paro (naprava za penjenje mleka)
Q. Odcejalna rešetka
R. Odcejalni pladenj

* Na voljo samo pri določenih modelih

ZAČETEK

Prvi zagon naprave

1 Napravo postavite na ravno površino. Napravo priklopite na električno napajanje, da vklopite njen način stanja pripravljenosti, pri čemer se njen gumb ⏻ polovično osvetli. Posodo napolnite s hladno čisto vodo. Vstavite filter v ročko za filter, nato pa ga pritrdite na kuhalno glavo v nasprotni smeri urnega ka- zalca s položaja "INSERT" v "LOCK" brez kave. Prepričajte se, da je gumb v vodoravnem položaju (položaj "OFF" (Izklop)).

Opomba: Kakovost vode se razlikuje glede na regijo, zato se priporoča uporaba prečiščene vode.

2 Zaženite napravo z gumbom ⏻, katerega lučka se popolnoma osvetli, gumba ☕ in ☕☕ pa začneta utripati.

3 Ko gumbi nehajo utripati, je predgrevanje končano. Odprite gumb za paro za približno 10-15 sekund, da izpustite zrak, ujet v stroju. Nato zaprite gumn in pritisnite tipko ☕ ali ☕☕ za začetek vretja.

4 Ko je kuhanje končano, odstranite ročko za filter v smeri urnega kazalca, očistite filter in izpraznite odce-jalni pladenj. Zdaj je naprava pripravljena za uporabo.

Opomba: Naprava se samodejno izklopi po 20 minutah nedejavnosti.

Priprava kave espresso

5 **Vstavite filter za eno skodelico v ročko za filter.** Dodajte eno žlico mlete kave in jo dobro pritisnite s pritiskalom; ali dodajte tableto E.S.E in jo vstavite v filter. **Za poenostavitev priprave kave espresso lahko uporabite tablete E.S.E (Easy Serving Espresso). Vsaka predpakirana tableta vsebuje 7 gramov kave, predhodno odmerjene in stisnjene med dva tanka sloja filtrirnega papirja.**

6 Pritrdite filter na kuhalno glavo v nasprotni smeri urnega kazalca s položaja "INSERT" v položaj"LOCK".

7 Na odcejalno posodo postavite toplo skodelico. Ko se predgrevanje konča in se gumbi ⏻, ☕ in ☕☕ v celoti prižgejo, pritisnite gumb ☕, da začnete postopek priprave kave.

8 Počakajte trenutek in ven bo pritekla kava vrhunskega razreda. Ko naprava preneha delovati, je vaša kava pripravljena.

9 Zdaj uporabite filter za dve skodelici. Pritisnite gumb ☕☕. Skuhajte dve skodelici kave espresso hkrati.

Opomba:Če začneta gumb ☕ in ☕☕ hitro utripati, lahko preprosto pritisnete gumb ☕ ali ☕☕, da prekinete pripravo kave, ali pa pripravo kave ponovno začnete, ko se bojler ohladi. Zavrtite gumb v položaj / / ,da iz parne šobe izteče topla voda. Črpalka se samodejno ustavi, ko se ohladi. Zavrtite gumb v položaj "izklop" in nadaljujte s pripravo kave.

Penjenje mleka in priprava kapučina/latteja

10 Napolnite vrč s 100 ml (za kapučino) ali 200 ml (za latte) mleka.

Opomba: zagotovite, da je premer vrča najmanj 70±5 mm in da je vrč dovolj velik za dvojno količino mleka po končanem penjenju.

11 Ko je predgretje končano, se gumbi ⏻, ☕ in ☕☕ v celoti zasvetijo. Pritisnite gumb ,da začne utripati.

Opomba: uporabite polnomastno mleko, ki je na sobni temperaturi (NE VROČE!)

12 Ko gumb preneha utripati, je funkcija pare / penjenja mleka pripravljena. Pred penjenjem mleka potisnite šobo za paro v smeri odcejalnega pladnja, obrnite gumb v položaj / in spuščajte paro 10 sekund, dokler voda ne preneha iztekati, nato pa izklopite funkcijo pare, tako da obrnete gumb nazaj v vodoravni položaj "OFF" (Izklop).

13 Potopite šobo za paro v mleko približno 2 cm pod gladino mleka in obrnite gumb. Zagotovite, da je šoba za paro nameščena v takšen položaj, da se mleko v vrču vrti v eno smer od zgoraj navzdol.

14 Ko je dosežena želena raven pene, obrnite gumb.

Opomba: Takoj ko se para preneha proizvajati, očistite šobo za paro z vlažno gobico, vendar pazite, da ne se poškodujete! Po 3-minutnem penjenju mleka črpalka samodejno preneha delovati.

15 Nalijte spenjeno mleko v pripravljeno kavo espresso in kapučino/latte je zdaj pripravljen. Sladkajte po ok-usu in po želji potresite malo kakavovega prahu po peni.

Opomba: Po uparjanju lahko takoj ponovno pripravite kavo espresso s pritiskom na gumb ali . Če gumba in začneta hitro utripati, ohladite grelnik in nadaljujte kuhanje (glejte korak 11).

Priprava vroče vode

16 Ko se predgrevanje konča, gumbi , in v celoti zasvetijo; zavrtite gumb v položaj / . Iz parne šobe bo iztekala vroča voda. Ko dosežete potrebno količino, izklopite gumb.

Količina / po vaši meri

17 Ko se predgrevanje konča in gumbi , in v celoti zasvetijo, pritisnite gumb / za 3 sekunde, da zaženete način ponastavitve. Pritisnite gumb / , da začnete pripravo kave, in ga ponovno pritisnite, da ga ustavite, ko dosežete želeno količino. Zdaj je količina shranjena za naslednja dejanja.

18 Ponastavite na tovarniško privzeto nastavitev tako, da preprosto ponovno hkrati pritisnete gumba in ter ju držite 3 sekunde.

Vzdrževanje In Čiščenje

Redno preverjajte izdelek glede znakov poslabšanja, zaradi katerih je neprimeren za stik z živili, kot so razpoke, pretisni omoti, razslojevanje, krčenje, lepljivost, korozija ali druge vidne spremembe teksture ali videza. Upoštevajte navodila za čiščenje in nego, da preprečite poškodovanje.

19 Napravo izključite in napajalni kabel izvlecite iz vtičnice. Pred čiščenjem počakajte, da se naprava povsem ohladi. Vse zunanje površine obrišite z vlažno krpo. Redno čistite posodo za vodo, odcejalni pladenj in odcejalno rešetko. Za čiščenje nikoli ne uporabljajte jedkih ali abrazivnih sredstev in naprave nikoli ne potapljajte v tekočine!

Opomba: Samo filtrirne skodelice so primerne za pomivanje v pomivalnem stroju.

20 Odstranite ročko za filter tako, da jo obrnete v smeri urnega kazalca. Zavrzite ostanke kave ali uporabljeno tableto E.S.E. Izvlecite filter iz držala za filter, sperite ga s čisto vodo in temeljito posušite.

Decalcifying

21 Odstranjevanje vodnega kamna je priporočeno, kadar ob vklopu naprave vsi indikatorji 5-krat utripnejo in se zasliši 5 piskov. Opozorilo o odstranjevanju vodnega kamna se ob vsakem vklopu naprave ponovi še 2-krat, če ne opravite odstranjevanja vodnega kamna oziroma če ga ne prekličete z istočasnim pritiskom na gumbe in in za 3 sekunde.

22 Posodo z vodo napolnite z vodo do ravni 300 ml in nato dodajte sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna (ali uporabite mešanico vode in kisa v razmerju 1 : 1). **Uporabljajte le okolju prijazna sredstva za odstranjevanje vodnega kamna in vedno sledite navodilom proizvajalca.** Ko so v načinu "Predgrevanje končano" gumbi in in neprekinjeno in popolnoma osvetljeni, hkrati pritisnite gumba in ter ju držite 3 sekunde, da zaženete postopek odstranjevanja vodnega kamna, med katerim gumba in počasi utripata drug za drugim. Ko je odstranjevanje vodnega kamna končano, se naprava preklopi nazaj na način pripravljenosti. Pred uporabo naprave dvakrat opravite korake 1–4.

Uživajte v vašem novem Electrolux izdelku!

ODPRAVLJANJE TEŽAV

TEŽAVA	MOŽNI VZROK	REŠITEV
Voda pušča iz spodnjega dela kavnega aparata.	V odcejalnem pladnju je preveč vode.	Očistite odcejalni pladenj.
	Kavni aparat ne deluje pravilno.	Za popravilo se obrnite na pooblaščeni servis.
Voda pušča iz filtra.	Nekaj kavnega prahu je na robu filtra, ko je ta zaskočen v kuhalni glavi.	Počistite kavni prah na robu filtra.
Kava espresso ima kisel okus (po kisu).	Odstranjevanje vodnega kamna ni bilo pravilno izvedeno.	Očistite napravo skladno s koraki 1–4 za“prvi zagon naprave”.
	Kavni prah je bil dolgo shranjen na toplem in vlažnem mestu. Kavni prah se je pokvaril.	Uporabljajte svež kavni prah oziroma hranite neuporabljen kavni prah na hladnem in suhem mestu. Ko odprete pakiranje kavnega prahu, ga dobro ponovno zatesnite in shranite v hladilniku, da ohranite njegovo svežino.
Kavni aparat ne more več delovati oziroma se sploh ne odziva.	Ni dobro priklopljen v električno vtičnico.	Pravilno priklopite napajalni kabel v ozemljeno vtičnico. Če naprave še vedno ne deluje, za popravilo stopite v stik s pooblaščenim servisom.
Para oz. penjenje mleka ne deluje pravilno.	Indikator vode ni osvetljen.	Šele potem ko je beli indikator osvetljen, je mogoče nastavek za paro uporabiti za penjenje mleka.
	Vsebnik je prevelik oziroma njegova oblika ni ustrezna.	Uporabite visoko in ozko skodelico ali profesionalni vrč za penjenje mleka.
	Uporabili ste posneto mleko.	Uporabite polno mleko ali pol posneto mleko.
Indikator pare hitro utripa.	Neprekinjeno 3-minutno uparjanje, gumb za paro pa ni ponastavljen.	Ponastavite gumb za paro v položaj “OFF” (Izklop).
Indikator za eno skodelico in indikator za dve skodelici hitro utripata.	Sprostite vročo vodo za 40 ml, gumb za paro pa ni ponastavljen.	Ponastavite gumb za paro v položaj “OFF” (Izklop).
	Po ohlajanju gumb za paro ni ponastavljen.	
	Temperatura grelnika je previsoka.	Zavrtite gumb v položaj / / , da iz parne šobe izteče topla voda. Črpalka se samodejno ustavi, ko se ohladi, nato pa gumb obrnite nazaj v položaj “IZKLOP” in nadaljujte s pripravo kave.
Indikator za eno skodelico, indikator za dve skodelici in indikator za paro hitro utripata.	Gumb za paro ni ponastavljen, toda naprava je vklopljena.	Ponastavite gumb za paro v položaj “OFF” (Izklop).
VSI indikatorji hkrati 5-krat utripnejo.	Potrebno je odstranjevanje vodnega kamna.	Opravite dekalcifikacijo.
Ročka za filter je preveč zategnjena za uporabo.	Preveč kavnega prahu v filtru.	Napolnite filter z manj kavnega prahu.
Kava teče po kapljicah.	Preveč prahu.	Napolnite filter z manj kavnega prahu.
	Kavni prah je predroben in preveč stisnjen.	Uporabite bolj grobo mleto kavo ali pa mleto kavo stisnite z manjšo silo.
	Filter je zamašen.	Očistite filter s čistilno iglo.
Med kuhanjem dolgo časa ne teče voda.	Naprava nekaj časa deluje brez vode, nato pa se v sistemu nabere zrak.	Vrtite gumb za paro v položaj / / , izpustite nekaj vode iz “šobe za toplo vodo/paro”, nato pa gumb za paro ponovno zavrtite v položaj “Izklopljeno” in ponovno začnite pripravljati kavo.

Družba Electrolux si pridržuje pravico do spremembe izdelkov, podatkov in specifikacij brez predhodnega obvestila.

KOMPONENTA

A. Indikátor/tlačidlo napájania
B. Indikátor/tlačidlo jednej šálky
C. Indikátor/tlačidlo dvoch šálok
D. Indikátor/tlačidlo pary
E. Varná hlavica
F. Filtračná šálka na jednu šálku/kapsulu ESE
G. Filtračná šálka na dve šálky
H. Držiak filtra
I. Tamper/odmerná lyžička
* k dispozícii iba pri niektorých modeloch

J. Čistiaca ihlica*
K. Veko nádržky na vodu
L. Rukoväť nádržky na vodu
M. Nádržka na vodu
N. Ohrievač šálok
O. Gombík pary
P. Hubica horúcej vody/pary (napeňovač mlieka)
Q. Odkvapkávacia mriežka
R. Odkvapkávacia tácka

PRÍPRAVA NA POUŽITIE

Prvé spustenie prístroja

1 Prístroj položte na rovný povrch. Zapojením prístroja zapnite jeho pohotovostný režim pri polovičnom zapnutí tlačidla (|). Naplňte nádržku čistou studenou vodou. Vložte filtračnú šálku do držiaka filtra a po-tom ho bez kávy pripevnite k varnej hlavici proti smeru hodinových ručičiek z polohy "INSERT" do polohy "LOCK". Uistite sa, že gombík je vo vodorovnej polohe (polohe "OFF".).

Poznámka: Kvalita vody sa líši v závislosti od regiónu a odporúča sa používať čistenú vodu.

2 Zapnite prístroj pomocou tlačidla (|). Úplne sa rozsvieti jeho indikátor, pričom začnú blikať tlačidlá ☕ a ☕☕.

3 Keď tlačidlá prestanú blikať, predohrev je ukončený. Otvorte gombík pary na približne 10 až 15 sekúnd, aby sa uvoľnil vzduch zachytený vo vnútri zariadenia. Potom zatvorte gombík a stlačením tlačidla ☕ alebo ☕☕ spustite proces varenia.

4 Po dokončení prípravy odstráňte rukoväť filtra v smere hodinových ručičiek a očistite filter a odkvapkávaciu tácku. Prístroj je pripravený na použitie.

Poznámka: o 20 minútach nečinnosti sa prístroj automaticky vypne.

Príprava espressa

5 **Vložte filtračnú šálku na jednu šálku do rukoväti filtra.** Pridajte jednu lyžičku mletej kávy a dôkladne ju stlačte tamperom alebo pridajte kapsulu ESE a vložte ju do filtračnej šálky. **Pomocou kapsúl ESE (Easy Serving Espresso) možno prípravu espressa zjednodušiť. Každá vopred zabalená kapsula obsahuje 7 gramov kávy, ktorá už je naporciovaná, stlačená a dôkladne uzavretá medzi 2 jemnými vrstvami filtračného papiera.**

6 Pripevnite filter k varnej hlavici proti smeru hodinových ručičiek z polohy INSERT do polohy LOCK.

7 Položte teplú šálku na misku na odkvapkávanie. Po dokončení predhrievania sa tlačidlá (|) a ☕ a ☕☕ úplne rozsvietia, potom stlačte tlačidlo ☕ pre spustenie procesu varenia.

8 Po chvíli začne vytekať káva špičkovej kvality. Keď prístroj prestane pracovať, káva e pripravená.

9 Teraz použite filtračnú šálku na dve šálky. Stlačte tlačidlo ☕☕. Pripravíte 2 šálky espressa súčasne.

Poznámka: Ak začnú rýchlo blikať obe tlačidlá ☕ aj ☕☕, môžete jednoducho stlačiť tlačidlo ☕ alebo ☕☕ na zrušenie varenia, alebo môžete varenie obnoviť po vychladnutí bojlera. Otočením gombíka do polohy /|\ / 🌧 vypustíte horúcu vodu z parnej dýzy. Čerpadlo sa automaticky vypne po vychladnutí. Vypnite gombík a pokračujte vo varení.

Napenenie mlieka a príprava kapučína alebo latté

10 Do nádoby nalejte 100 ml (na kapučíno) alebo 200 ml (na latté).

Poznámka: Istite sa, že nádoba má priemer najmenej 70 ± 5 mm a zmestí sa do nej dvojnásobok objemu mlieka po jeho napenení.

11 Po dokončení predhrievania sa tlačidlá (|) a ☕ a ☕☕ úplne rozsvietia. Stlačte tlačidlo 🌧, ktoré začne blikať.

Poznámka: Použite plnotučné mlieko pri teplote z chladničky (NIE HORÚCE!)

12 Keď tlačidlo prestane blikať, funkcia pary/napenenia mlieka bude pripravená. Pred napenením mlieka potlačte hubicu pary v smere odkvapkávacej tácky, otočte gombík do polohy / a uvoľňujte paru, kým neprestane vytekať voda. Potom funkciu pary vypnite otočením gombíka späť do vodorovnej polohy " OFF ".

13 Ponorte hubicu pary do mlieka približne 2 cm pod jeho hladinu a otočte gombík. Uistite sa, že hubica pary je umiestnená v polohe, vďaka ktorej sa mlieko v nádobe otáča v jednom smere zhora nadol.

14 Po dosiahnutí požadovanej úrovne peny gombík vypnite.

Poznámka: En čo sa prestane tvoriť para, očistite hubicu pary vlhkou špongiou, ale dávajte pozor, aby ste sa neporanili. Čerpadlo automaticky prestane pracovať po 3 minútach napeňovania mlieka.

15 Napenené mlieko nalejte do pripraveného espressa a kapučíno alebo latté je hotové. Osladťe ho podľa chuti a penu prípadne posypte trochou kakaového prášku.

Poznámka: O naparení môžete espresso ih-neď pripraviť znova stlačením tlačidla alebo Ak začnú rýchlo blikať tlačidlá a ,ochlad'te ohrievač a pokračujte v príprave (pozrite krok 11).

Príprava horúcej vody

16 Po dokončení predhrievania sa tlačidlá a a sa úplne rozsvietia, otočte gombík do polohy / . Z parnej dýzy bude vytekať horúca voda. Keď dosiahnete potrebné množstvo, vypnite gombík.

Vlastný objem /

17 Po dokončení predhrievania sa tlačidlá a a sa úplne rozsvietia, stlačte a podržte tlačidlo / na 3 sekundy, čím spustíte režim resetovania. Stlačením tlačidla / spustite varenie a opätovným stlačením zastavte varenie po dosiahnutí požadovaného objemu. Teraz je objem uložený pre ďalšie operácie.

18 Ak chcete obnoviť predvolené výrobné nastavenie, stačí znova súčasne podržať 3 sekundy stlačené tlačidlá a .

Čistenie A Starostlivosť

Produkt pravidelne kontrolujte, či nevykazuje známky poškodenia, ktoré by mohli spôsobiť, že nebude vhodný na styk s potravinami, ako sú praskliny, vydutia, odlupovanie, zmrštenie, lepkavosť, korózia alebo iné viditeľné zmeny v štruktúre alebo vzhľade. Dodržiavajte pokyny na čistenie a údržbu, aby ste predišli poškodeniu.

19 Spotrebič vypnite a odpojte napájací kábel. Pred čistením nechajte prístroj úplne vychladnúť. Všetky von-kajšie povrchy utrite navlhčenou handričkou. Pravidelne čistite nádržku na vodu, odkvapkávaciu tácku a odkvapkávaciu mriežku. Nikdy nepoužívajte žieravé ani abrazívne čistiace prostriedky a nikdy neponára-jte spotrebič do kvapaliny!

Poznámka: Umývateľné v umývačke riadu sú iba filtračné misky.

20 Odpojte rukoväť filtra tak, že ju budete otáčať v smere hodinových ručičiek. Odstráňte zvyšky kávy alebo použitú kapsulu ESE. Vyberte filtračnú šálku z držiaka filtra, opláchnite ich čistou vodou a dôkladne ich vysušte.

Decalcifying

21 Odvápňovanie sa odporúča, ak v okamihu zapnutia prístroja 5-krát zablikajú všetky indikátory s 5 pípnutiami. Upozornenie na odvápňovanie sa zopakuje ešte 2-krát pri každom zapnutí spotrebiča, pokiaľ nevykonáte odvápňovanie alebo ho nezrušíte tak, že súčasne podržíte tlačidlá a a 3 sekundy.

22 Naplňte nádržku na vodu vodou po úroveň 300 ml a potom pridajte odvápňovací prostriedok (alebo ju naplňte vodou a octom v pomere 1:1). **Používajte len odvápňovací prostriedok šetrný k životnému pros-trediu a vždy postupujte podľa pokynov výrobcu.** V režime dokončeného predhrievania, keď nepretržite a úplne svietia tlačidlá a a a súčasným podržaním tlačidiel a počas 3 sekúnd spustite proces odvápňovania, v rámci ktorého budú postupne pomaly blikať tlačidlá a a .Po dokončení odvápňovania sa prístroj vráti do pohotovostného režimu. Pred použitím prístroja dvakrát vykonajte kroky 1 až 4.

Užite Si Svoj Nový Výrobok Electrolux!

RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Z dolnej časti kávovaru uniká voda.	V odkvapkávacej tácke je priveľa vody.	Vyčistite odkvapkávaciu tácku.
	Kávovar nefunguje.	Požiadajte o opravu autorizované servisné stredisko.
Voda vyteká mimo filtračnej šálky.	Na okraji filtra pri pripevnení k varnej hlavici sa nachádza kávový prášok.	Odstráňte kávový prášok na okraji filtra.
Espresso má kyslú (octovú) chuť.	Nebolo správne vykonané odvápňovanie.	Vyčistite prístroj podľa krokov 1 až 4 v časti Prvé spustenie prístroja.
	Kávový prášok sa dlho skladuje na horúcom a vlhkom mieste. Kávový prášok je znehodnotený.	Používajte čerstvý kávový prášok, prípadne skladujte nepoužitý kávový prášok na chladnom a suchom mieste. Po otvorení obalu kávového prášku ho dôkladne uzavrite a skladujte ho v chladničke, aby sa zachovala jeho čerstvosť.
Kávovar už nefunguje alebo vôbec nereaguje.	Zástrčka nie je správne zapojená.	Správne zapojte napájací kábel do uzemnenej zásuvky. Ak spotrebič stále nefunguje, požiadajte o opravu autorizované servisné stredisko.
Para/napeňovanie mlieka nefunguje očakávaným spôsobom.	Nesvieti biely indikátor.	Parnú stanicu možno používať na napenenie mlieka až vtedy, keď sa rozsvieti biely indikátor.
	Nádoba je príliš veľká alebo má nevhodný tvar.	Použite vysokú a úzku šálku, prípadne profesionálnu nádobu na napeňovanie mlieka.
	Použili ste odstredené mlieko.	Použite plnotučné alebo čiastočne odstredené mlieko.
Indikátor pary rýchlo bliká.	Nepretržité naparovanie počas 3 minút, po ktorom nebol obnovený gombík pary.	Obnovte gombík pary do polohy "VYP".
Indikátor jednej šálky a indikátor dvoch šálok rýchlo blikajú.	Dávkovanie 40 ml horúcej vody, po ktorom nebol obnovený gombík pary.	Obnovte gombík pary do polohy "VYP".
	Gombík pary nebol obnovený po vychladnutí.	
	Teplota ohrievača je príliš vysoká.	Otočením gombíka do polohy / / , vypustíte horúcu vodu z parnej dýzy. Čerpadlo sa automaticky vypne po vychladnutí, potom otočte gombík späť do polohy VYP ("OFF") a znovu začnite varenie.
Indikátor jednej šálky, indikátor dvoch šálok a indikátor pary rýchlo blikajú.	Nie je obnovený gombík pary, ale prístroj je zapnutý.	Obnovte gombík pary do polohy "VYP."
Všetky indikátory 5-krát súčasne zablikajú.	Je potrebné odvápňovanie.	Vykonajte odvápňovanie.
Rukoväť filtra je príliš pevná a nedá sa obsluhovať.	Vo filtri sa nachádza príliš veľa kávového prášku.	Naplňte filtračnú šálku menším množstvom kávového prášku.
Káva tečie po kvapkách.	Príliš veľa prášku.	Naplňte filtračnú šálku menším množstvom kávového prášku.
	Kávový prášok je príliš jemný a prudko postláčaný.	Použite hrubšie mletú kávu alebo mletú kávu utlačte menšou silou.
	Filtračná šálka je zablokovaná.	Vyčistite filtračnú šálku pomocou čistiacej ihlice.
Počas dlhodobej tepelnej prípravy dlho netečie voda.	Stroj chvíľu pracuje bez vody, potom sa v systéme nahromadí vzduch.	Otočte gombík pary do polohy / / , nechajte vytekať trochu vody z "dýzy na horúcu vodu a paru", potom gombík pary opäť otočte do polohy "Vypnuté" a začnite opäť pripravovať kávu.

Spoločnosť Electrolux si vyhradzuje právo na zmenu výrobkov, informácií a špecifikácií bez predchádzajúceho upozornenia.

КОМПОНЕНТА

A. Индикатор/дугме напајања
B. Индикатор/дугме за једну шољицу
C. Индикатор/дугме за две шољице
D. Индикатор/дугме за пару
E. Јединица за кување
F. Филтер за једну шољицу/E.S.E капсулу
G. Филтер за две шољице
H. Држач филтера
I. Сабијач/мерна кашика
J. Игла за чишћење*
K. Поклопац резервоара за воду
L. Дршка резервоара за воду
M. Резервоар за воду
N. Грејач шољица
O. Дугме за пару
P. Млазница за врелу воду/пару (пену од млека)
Q. Решетка за капање
R. Посуда за капање

* доступно само за поједине моделе

ПРВИ КОРАЦИ

Прво покретање уређаја

1 Ставите уређај на равну површину. Укључите га у струју да бисте активирали режим приправности у коме је дугме ⏻ полуосветљено. Напуните резервоар чистом хладном водом. Пре него што ставите кафу, ставите филтер у држач филтера и причврстите га на јединицу за кување тако што ћете га окретати супротно од смера казаљки на сату из положаја “INSERT” у положај “LOCK”. Проверите да ли је дугме у водоравном положају (положај “OFF”).

Напомена: Квалитет воде варира у зависности од региона и препоручује се употреба пречишћене воде.

2 Да бисте укључили уређај, притисните дугме ⏻ и његова лампица ће се упалити, а дугмад ☕ и ☕☕ ће почети да трепере.

3 Када дугмад престану да трепере, пред-загревање је завршено. Отворите дугме за пару на отприлике 10-15 секунди како бисте испустили ваздух из апарата. Затим затворите дугме и притисните дугме ☕ или ☕☕ да бисте започели процес кувања.

4 По завршетку кувања, окрените држач филтера у смеру казаљки на сату да бисте га уклонили, а затим очистите филтер и посуду за капање. Уређај је сада спреман за рад.

Напомена: Уколико не користите уређај 20 минута, он ће се аутоматски искључити.

Прављење еспреса

5 **Ставите филтер за једну шољицу у држач филтера.** Сипајте једну кашичицу кафе и притисните је користећи сабијач или ставите једну E.S.E капсулу у филтер. **Еспресо се лакше припрема уколико користите E.S.E (Easy Serving Espresso) капсуле. Свака капсула садржи 7 грама кафе, која је измерена, унапред сабијена и херметички затворена између 2 танка слоја филтер-папира.**

6 Да бисте причврстили филтер на јединицу за кување, окрените га супротно од смера казаљки на сату из положаја “INSERT” у положај “LOCK”.

7 Ставите топлу шољу на посуду за капање. Када се предгревање заврши, дугмад ⏻ , ☕ и ☕☕ ће засветлети, притисните дугме ☕ да бисте започели процес кувања.

8 Мало сачекајте и из апарата ће потећи врхунска кафа. Кад апарат заврши са радом, кафа је спремна.

9 Сада ставите филтер за две шољице. Притисните дугме ☕☕. Скувајте 2 шољице еспреса истовремено.

Напомена: Ако оба дугмета ☕ и ☕☕ почну брзо да трепере, можете једноставно притиснути дугме ☕ или ☕☕ да бисте отказали кување или можете поново покренути кување након хлађења бојлера. Окрените дугме у положај ⁄ ⁄ ⁄ како би потекла врућа вода из млазнице за пару. Пумпа се аутоматски престаје са радом када се охлади. Искључите дугме и наставите са кувањем.

Пена од млека и припрема капућина/кафе лате

10 Напуните бокал са 100 ml млека (за капућино) или 200 ml млека (за кафе лате).
Напомена: Проверите да ли је пречник бокала мањи од 70±5 mm. Посуда може да прихвати двапут већу количину млека након прављења пене.

11 Када се предгревање заврши, дугмад ⏻, ☕ и ☕ ће засветлети. Притисните дугме ♨ и оно ће почети да трепери.

Напомена: Користите пуномасно млеко на температури фрижидера (НЕ ВРУЋЕ!)

12 Кад дугме ♨ престане да трепери, функција паре/пене од млека је спремна за рад. Пре прављења пене од млека, гурните млазницу за пару у правцу посуде за капање, окрените дугме у положај ♨ и испуштајте пару 10 секунди док вода не престане да излази, а затим искључите функцију паре тако што ћете дугме вратити у водораван положај “OFF”.

13 Уроните млазницу за пару у млеко, на дубини од око 2 cm испод нивоа млека, а затим окрените дугме у укључен положај. Пазите да млазница за пару буде у положају који омогућава ротирање млека у једном смеру унутар бокала од врха до дна.

14 Кад се достигне жељени ниво пене, окрените дугме у искључен положај.

Напомена: Очистите млазницу за пару влажним сунђером одмах по престанку стварања паре, али пазите да се не опечете! Пумпа аутоматски прекида са радом након прављења пене од млека у трајању од 3 минута.

15 Сипајте пену од млека у припремљени еспресо и капућино/кафе лате је спреман. Засладите по укусу, а пену са млеком можете посути и са мало какао-праха.

Напомена: Након рада на пару, можете одмах поново да правите еспресо притиском на дугме ☕ или ☕. Ако дугмад ☕ и ☕ почну убрзано да трепере, охладите бојлер и наставите са кувањем (в. корак бр. 11).

Загревање воде

16 Када се предгревање заврши, дугмад ⏻, ☕ и ☕ се ће засветлети, окрените дугме у положај ♨. Врућа вода ће потећи из млазнице за пару. Искључите дугме када добијете потребну количину.

Урадите сами ☕ / ☕ прилагођавање количине

17 Када се предгревање загревање заврши, дугмад ⏻, ☕ и ☕ ће засветлети, притисните и држите дугме ☕ / ☕ 3 секунде да бисте покренули режим ресетовања. Притисните дугме ☕ / ☕ да бисте започели кување и поново притисните да бисте га зауставили када се достигне жељена количина. Сада је количина сачувана за наредне операције.

18 Уређај можете вратити на фабричка подешавања тако што ћете истовремено притиснути дугмад ☕ и ☕ и држати их 3 секунде.

Чишћење И Нега

Редовно проверавајте да ли на производу има знакова погоршања који га могу учинити непогодним за контакт са храном, као што су пукотине, пликови, деламинација, скупљање, лепљивост, корозија или друге видљиве промене у текстури или изгледу. Пратите упутства за чишћење и негу како бисте спречили пропадање.

19 Искључите уређај и извуците кабл за напајање из струје. Сачекајте да се уређај потпуно охлади пре чишћења. Пребришите све спољашње површине влажном крпом. Редовно чистите резервоар за воду, посуду за капање и решетку за капање. Немојте никад користити базна или абразивна средства за чишћење или потапати уређај у течност!

Напомена: Само филтер шољице могу да се перу у машини за прање судова.

20 Да бисте откачили држач филтера, окрените га у смеру казаљки на сату. Уклоните талог кафе или искоришћену E.S.E капсулу. Извадите филтер из држача филтера, исперите их чистом водом и добро осушите.

Уклањање Каменца

21 Уклањање каменца се препоручује кад при укључивању уређаја сви индикатори трепну 5 пута и 5 пута се звучно огласе. Упозорење за уклањање каменца поновиће се још 2 пута приликом укључивања уређаја уколико нисте уклонили каменац или уколико нисте отказали упозорење, што можете урадити тако што ћете истовремено притиснути дугмад ☕ и ☕ и ♨ и држати их 3 секунде.

22 Напуните резервоар водом до ознаке за 300 ml, а затим додајте средство за уклањање каменца (или напуните резервоар водом и сирћем у размери 1:1). **Користите само средства за уклањање каменца која не загађују животну средину и увек се придржавајте упутстава произвођача**.

Када у режиму “предгревање завршено”, дугмад ⏻ и ☕ и ☕ непрекидно светли пуним интензитетом,притисните истовремено дугмад ☕ и ♨ и држите 3 секунде да бисте покренули уклањање каменца, а током процеса уклањања дугмад ♨ и ☕ ће наизменично треперети. По завршетку уклањања каменца, апарат се враћа у режим приправности. Двапут обавите кораке бр. 1–4 пре употребе апарата.

Уживајте у свом новом Electrolux производу!

РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

ПРОБЛЕМ	МОГУЋИ УЗРОК	РЕШЕЊЕ
Вода цури на дну апарата за кафу.	Посуда за капање се препунила водом.	Очистите посуду за капање.
	Апарат за кафу је у квару.	За поправку се обратите овлашћеном сервису.
Вода цури из филтера.	Приликом причвршћивања филтера на јединицу за кување, на ивици филтера је било мало млевене кафе.	Уклоните млевену кафу са ивице филтера.
Еспресо је помало кисео (осећа се сирће).	Уклањање каменца није обављено како треба.	Очистите апарат пратећи кораке бр. 1–4 у одељку“Прво покретање апарата”
	Млевена кафа је дуже време стајала на топлом и влажном месту. Млевена кафа се укварила.	Користите свеже млевену кафу, а неискоришћену кафу чувајте на хладном и сувом месту. Отворено паковање млевене кафе добро затворите и држите у фрижидеру да бисте очували њену свежину.
Апарат за кафу више не ради или уопште не реагује на команде.	Уређај није правилно укључен у струју.	Проверите да ли сте утикач кабла за напајање правилно прикључили у уземљену утичницу. Ако апарат и даље не ради, за поправку се обратите овлашћеном сервису.
Пара/пена од млека се не ствара како треба.	Бели индикатор не светли.	Функција паре може да се користи за прављење пене од млека тек кад се укључи бели индикатор.
	Посуда је превелика или је неодговарајућег облика.	Користите високу и узану шољу или професионални бокал за прављење пене од млека.
	Користили сте обрано млеко.	Користите пуномасно или делимично обрано млеко.
Индикатор паре убрзано трепери.	Пара се непрекидно ствара 3 минута, а дугме за пару се не враћа у почетни положај.	Вратите дугме за пару у положај “OFF”.
Индикатор једне шољице и индикатор две шољице убрзано трепере.	Након сипања 40 ml вреле воде, дугме за пару се не враћа у почетни положај.	Вратите дугме за пару у положај “OFF”.
	Дугме за пару се не враћа у почетни положај након хлађења.	
	Температура бојлера је превисока.	Окрените дугме у положај / / , како би потекла врућа вода из млазнице за пару. Пумпа аутоматски престаје да ради када се охлади, а затим вратите дугме у положај “OFF“ и наставите са кувањем.
Индикатор једне шољице, индикатор две шољице и индикатор паре убрзано трепере.	Дугме за пару се не враћа у почетни положај, а апарат и даље ради.	Вратите дугме за пару у положај “OFF”
Сви индикатори трепере истовремено 5 пута.	Потребно је уклањање каменца.	Уклоните каменац.
Држач филтера је прејако стегнут.	У филтеру има превише млевене кафе.	Сипајте мање млевене кафе у филтер.
Кафа истиче кап по кап.	Има превише млевене кафе.	Сипајте мање млевене кафе у филтер.
	Преситно млевена и прегусто сабијена кафа.	Користите крупније млевену кафу или притисните млевену кафу мањом силом.
	Зачепљен филтер.	Очистите филтер иглом за чишћење.
Вода не излази дуже време током кувања.	Апарат ради без воде неко време, а затим се у систему накупља ваздух.	Окрените дугме за пару у положај / / , испустите мало воде из “млазнице за врућу воду/ пару”, затим вратите дугме за пару у положај “Искључено” и поново почните да кувате кафу.

Компанија Electrolux задржава право да промени производе, информације и спецификације без претходне најаве.

BİLEŞEN

A. Güç göstergesi/butonu
B. Bir fincan göstergesi/butonu
C. İki fincan göstergesi/butonu
D. Buhar göstergesi/butonu
E. Demleme başlığı
F. Bir fincan / E.S.E pod filtre kaşığı
G. İki fincanlık filtre kaşığı
H. Filtre tutucu
I. Tamper / ölçü kaşığı
J. Temizleme iğnesi*
K. Su haznesi kapağı
L. Su haznesi kulbu
M. Su haznesi
N. Fincan ısıtıcı
O. Buhar düğmesi
P. Sıcak su / buhar başlığı (süt köpürtücü)
Q. Damla ızgarası
R. Damla tepsisi

* yalnızca belirli modellerde bulunur

BAŞLARKEN 'deki resimler

Makineyi ilk kez kullanma

1 Makineyi düz bir yüzeye yerleştirin. Makinenin fişini prize takın ve ⏻ düğmesini yarım çevirin ve makineyi bekleme moduna alın. Hazneyi soğuk su ile doldurun. Filtre kaşığını filtre tutucuya koyun ve içine kahve koymadan "INSERT" konumundan "LOCK" konumuna doğru saat yönünün tersine çevirerek demleme başlığına sıkın. Düğmenin yatay konumda olduğundan emin olun ("OFF" konumu).

Not: Su kalitesi bölgeye göre değişiklik gösterir; bu nedenle arıtılmış su kullanılması tavsiye edilir.

2 Işığı tam yanan ⏻ düğmesine basarak makineyi çalıştırın, ☕ ve ☕☕ düğmeleri yanıp sönmeye başlar.

3 Düğmeler yanıp sönmeyi bıraktığında, ön ısıtma tamamlanmıştır. Makine içerisinde sıkışan havayı serbest bırakmak için yaklaşık 10-15 saniye buhar düğmesini açın. Sonra düğmeyi kapatın ve demleme sürecini başlatmak için ☕ düğmesine veya ☕☕ düğmesine basın.

4 Demlemeden sonra, filtre tutucuyu saat yönünde çevirerek çıkarın, filtreyi temizleyin ve damla tepsisini boşaltın. Makine artık kullanıma hazırdır.

Not: Makine hiçbir işlem yapılmazsa 20 dakika sonra otoma-tik olarak kapanır.

Espresso hazırlama

5 **Bir fincanlık filtre kaşığını filtre tutucuya yerleştirin.** Bir kaşık öğütülmüş kahve ekleyin, tamper ile sıkıştırın veya filtre kaşığına E.S.E pod ekleyin.**Espresso hazırlamayı kolaylaştırmak için E.S.E (Kolay Servis Es- presso) Pod kullanılabilir. Her pod ölçülerek 2 ince filtre kağıdına sıkıştırılmış 7 gram kahve içerir.**

6 Filtreyi "INSERT" konumundan "LOCK" konumuna saat yönünün tersine çevirerek demleme başlığına takın.

7 Damlama tepsisine sıcak bir fincan koyun. Ön ısıtma tamamlandığında, ⏻ ve ☕ ve ☕☕ düğmeleri tamamen yanar; demleme işlemini başlatmak için ☕ düğmesine basın.

8 Kısa bir süre bekleyin. Kahve akmaya başlar. Makinenin çalışması durduğunda kahveniz hazır olur.

9 Şimdi iki fincanlık filtre kaşığını uygulayın. ☕☕ düğmesine basın. Aynı anda 2 fincan espresso demleyin.

Not: Hem ☕ hem de ☕☕ düğmeleri hızlı bir şekilde yanıp sönmeye başlarsa, demlemeyi iptal etmek için ☕ veya ☕☕ düğmesine basmanız yeterlidir; ya da kazanı soğuttuktan sonra demlemeyi yeniden başlatabilirsiniz. Düğmeyi / / konumuna çevirerek buhar başlığından sıcak su akıtabilirsiniz. Pompa soğuduğunda otomatik olarak durur. Düğmeyi kapatın ve demleme işlemine devam edin.

Süt köpürtme ve kapuçino/latte hazırlama

10 Bir sürahiye kapuçino için 100 ml ve latte için 200 ml süt doldurun.

Not: Sürahi çapının 70±5mm'den küçük olmamasına ve hacminin köpürtme sonrası, koyulan süt miktarının iki katını alabilecek büyüklükte olmasına dikkat edin.

11 Ön ısıtma tamamlandığında, ⏻ ve ☕ ve ☕☕ düğmeleri tamamen yanar. düğmesine basın; düğme yanıp sönmeye başlar.

Not: Sütü buzdolabı sıcaklığında kullanın (SICAK OLMAMALI!)

12 düğmesinin yanıp sönmesi durduğunda buhar / süt köpürtme özelliği hazır olur. Süt köpürtmeden önce, buhar başlığını damla tepsisine doğru çevirin, düğmeyi / / konumuna çevirin ve su durana kadar boyunca buhar verin ve ardından düğmeyi yatay, "OFF" konumuna, çevirerek buhar özelliğini kapatın.

13 Buhar başlığını sütün 2 cm altına batırıp düğmeyi açın. Buhar başlığını, sütü sürahinin içinde yukarıdan aşağıya tek yöne döndürecek şekilde yerleştirdiğinizden emin olun.

14 İstenen köpük elde edildiğinde düğmeyi kapatın.
Not: Buhar durur durmaz başlığı ıslak süngerle temi-zleyin ancak yanmamaya dikkat edin! Pompa, 3 dakikalık süt köpürtme işleminin ardından otomatik olarak durur.

15 Köpürtülen sütü hazırlanan espressoya eklediğinizde kapuçino/latte hazır olur. İsteğe göre şeker ekleyin ve köpüklü süte kakao serpin.

Not: Buhar işleminin hemen ardından veya düğmesine basarak yeniden espresso hazırlayabilirsiniz. and düğmeleri birlikte hızlı hızlı yanıp sönmeye başlarsa, demleme işlemine kazanı soğuttuktan sonra devam edin (bkz. 11. adım).

Sıcak su hazırlama

16 Ön ısıtma tamamlandığında, ve ve düğmeleri tamamen yanar; düğmeyi / / konumuna çevirin. Buhar başlığından sıcak su akacaktır. İstediğiniz miktara ulaştığınızda düğmeyi kapatın.

DIY / hacim

17 Ön ısıtma tamamlandığında, ve ve düğmeleri tamamen yanar; sıfırlama modunu başlatmak için / düğmesini 3 saniye basılı tutun. Demlemeyi başlatmak için / düğmesine basın ve istenen miktara ulaşıldığında durdurmak için düğmeye tekrar basın. Artık hacim, sonraki işlemler için kaydedildi.

18 ve düğmelerine aynı anda 3 saniye basılı tutarak fabrika ayarlarına geri dönebilirsiniz.

BAKIM VE TEMİZLİK

Ürünü düzenli olarak yiyecekle temas için uygun olmayacak hale getirebilecek çatlaklar, kabarcıklar, soyulmalar, çekme, yapışma, korozyon veya dokuda veya görünümdeki diğer gözle görülebilir değişiklikler gibi bozulma işaretleri açısından kontrol edin. Bozulmaları önlemek için temizleme ve bakım talimatlarını takip edin.

19 Makineyi kapatın ve elektrik kablosunu prizden çekin. Temizliğe başlamadan önce makinenin tamamen soğumasını bekleyin. Tüm dış yüzeyleri nemli bir bezle silin. Su haznesini, damla tepsisi ve ızgarasını düzenli olarak temizleyin. Asla yanıcı ve aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın ve makineyi asla bir sıvının içine daldırmayın!

Not: Yalnızca filtre kapları bulaşık makinesinde yıkanabilir.

20 Filtre tutucuyu saat yönüne çevirerek ayırın. Kahve kalıntılarını temizleyin veya E.S.E pod kullanın. Filtre kaşığını filtre tutucudan çıkarın ve iki parçayı da temiz suyla yıkayıp iyice kurutun.

KİREÇ ÇÖZME

21 Makine açıldığında tüm göstergeler bip sesiyle 5 defa yanıp sönerse kireç çözme işlemi yapılması önerilir. Kireç çözme işlemi yapmazsanız veya uyarıyı ve ve düğmelerine aynı anda 3 saniye basılı tutarak uyarıyı iptal etmezseniz, kireç çözme uyarısı cihazı her açışınızda 2 defa daha tekrar eder.

22 Su haznesini 300 ml seviyesine kadar suyla doldurun ve ardından kireç çözücü ekleyin (veya 1'e 1 oranda su sirke karışımı ile doldurun). Yalnızca çevre dostu kireç çözücüleri kullanın ve her zaman üretici talimatlarına uyun. "Ön ısınma tamamlandı" modunda, ve ve düğmeleri sabit ve tam olarak yanarken, kireç çözme işlemine başlamak için ve düğmelerine birlikte 3 saniye basılı tutun. ve düğmeleri art arda yavaşça yanıp söner. Kireç çözme tamamlandığında makine bekleme moduna döner. Makineyi kullanmadan önce 1'den 4'e kadar olan adımları iki kez uygulayın.

Yeni Electrolux ürününüzün keyfini çıkarın!

SORUN GİDERME

SORUN	OLASI NEDEN	ÇÖZÜM
Kahve makinesinin tabanından su sızıyor.	Damla tepsisinde çok fazla su var.	Lütfen damla tepsisini temizleyin.
	Kahve makinesi doğru çalışmıyor.	Lütfen onarım için yetkili servis merkeziyle iletişime geçin.
Filtre kaşığından su sızıyor.	Demleme başlığına kilitlendiğinde filtre kaşığının kenarında toz kahve oluyor.	Filtrenin kenarındaki toz kahveyi temizleyin.
Espresso kahvede asit (sirke) tadı var.	Kireç çözme doğru uygulanmadı.	Makineyi "makineyi ilk kullanma" bölümündeki 1'den 4'e kadar olan adımlardaki gibi temizleyin.
	Öğütülmüş kahve uzun süre sıcak ve nemli bir ortamda kalmış. Öğütülmüş kahve bozulmuş.	Taze öğütülmüş kahve kullanın veya öğütülmüş kahveyi serin ve kuru bir yerde muhafaza edin. Öğütülmüş kahve paketini açtıktan sonra tazeliğini koruması için sıkıca kapatarak buzdolabında muhafaza edin.
Kahve makinesi çalışmayı durdurdu veya hiç çalışmıyor.	Güç kablosu iyi takılmamış.	Güç kablosunu topraklı bir prize doğru biçimde takın. Cihaz hala çalışmıyorsa, lütfen onarım için yetkili servis merkezi ile iletişime geçin.
Buhar / süt köpürtme düzgün çalışmıyor.	Beyaz gösterge lambası yanmıyor.	Buhar aparatı sadece beyaz gösterge lambası yandıktan sonra süt köpürtmek için kullanılabilir.
	Kap çok büyük veya şekli uygun değil.	Yüksek ve dar bir kap veya profesyonel süt köpürtme sürahisi kullanın.
	Az yağlı süt kullandınız.	Tam yağlı veya yarım yağlı süt kullanın.
Buhar göstergesi hızlı hızlı yanıp sönüyor.	3 dakika boyunca sürekli buhar kullandıktan sonra buhar düğmesi sıfırlanmadı.	Buhar düğmesini "OFF" konumuna getirerek sıfırlayın.
Bir fincan ve iki fincan göstergeleri hızlı hızlı yanıp sönüyor.	40 ml sıcak su kullanıldı ve ardından buhar düğmesi sıfırlanmadı.	Buhar düğmesini "OFF" konumuna getirerek sıfırlayın.
	Soğuduktan sonra buhar düğmesi sıfırlanmıyor.	
	Kazan sıcaklığı çok yüksek.	Düğmeyi / / konumuna çevirerek buhar başlığından sıcak su akıtabilirsiniz. Pompa soğuduktan sonra otomatik olarak durur; ardından düğmeyi tekrar "OFF" konumuna getirin ve kahveyi demlemeye devam edin.
Bir fincan, iki fincan ve buhar göstergeleri hızlı hızlı yanıp sönüyor.	Buhar düğmesi sıfırlanmadı ama makine açıldı.	Buhar düğmesini "OFF" konumuna getirin.
Tüm göstergeler aynı anda 5 defa yanıp sönüyor.	Kireç çözme işlemi gerekiyor.	Kireç çözme işlemi gerçekleştirin.
Filtre tutucu çok sıkı ve dönmüyor.	Filtreye çok fazla kahve doldurulmuş.	Filtre kaşığına daha az kahve doldurun.
Kahve damla damla akıyor.	Çok fazla toz kahve.	Filtre kaşığına daha az kahve doldurun.
	Kahve çok ince öğütülmüş ve çok sıkıştırılmış.	Daha iri öğütülmüş kahve tozu kullanın veya kahve tozunu daha az baskı uygulayarak sıkıştırın.
	Filtre kaşığı tıkanmış.	Filtre kaşığını temizlik iğnesiyle temizleyin.
Demleme sırasında uzun süre su akmıyor.	Makine bir süre susuz çalışır, ardından sistemde hava birikir.	Buhar düğmesini / / konumuna getirin, "Sıcak su/buhar başlığı"ndan biraz su akıtın, ardından buhar düğmesini tekrar "Kapalı" konumuna getirin ve kahve demlemeye yeniden başlayın.

Electrolux bildirimde bulunmaksızın ürünleri, bilgileri ve teknik özellikleri değiştirme hakkını saklı tutar.

КОМПОНЕНТ

A. Індикатор/кнопка живлення
B. Індикатор/кнопка однієї порції
C. Індикатор/кнопка двох порцій
D. Індикатор/кнопка пари
E. Заварювальна головка
F. Фільтр для однієї порції/пакета E.S.E
G. Фільтр для двох порцій
H. Тримач фільтра
I. Темпер/мірна ложка
J. Стержень для очищення*
K. Кришка резервуара для води
L. Ручка резервуара для води
M. Резервуар для води
N. Підігрівач чашки
O. Ручка подачі пари
P. Насадка для гарячої води/пари (капучинатор)
Q. Решітка лотка для крапель
R. Лоток для крапель

* Не на всіх моделях

ПОЧАТОК ВИКОРИСТАННЯ

Перше увімкнення пристрою

1 Поставте пристрій на рівну поверхню. Підключіть пристрій до розетки. Кнопка ⏻ наполовину загориться, пристрій перебуває в режимі очікування. Налийте в резервуар чисту холодну воду.
Вставте фільтр без кави в ручку і зафіксуйте його на заварювальній головці, повернувши проти годинникової стрілки з положення “INSERT” у положення “LOCK”. Переконайтеся, що ручка встановлена горизонтально (положення “OFF”).
Примітка: Якість води залежить від регіону, тому рекомендується використовувати очищену воду.

2 Щоб увімкнути пристрій, натисніть кнопку ⏻ . Кнопка повністю загориться, а кнопки ☕ і 🫖 почнуть блимати.

3 Коли кнопки перестають блимати, попереднє нагрівання завершене. Відкрийте паровий клапан ручкою приблизно на 10-15 секунд, щоб випустити повітря, що залишилося всередині кавоварки.
Потім закрийте клапан ручкою і натисніть кнопку ☕ або 🫖 , щоб розпочати процес приготування кави.

4 Після заварювання зніміть ручку фільтра за годинниковою стрілкою, почистьте фільтр і лоток для крапель. Пристрій готовий до використання.
Примітка: Якщо не використовувати пристрій 20 хвилин, він автоматично вимкнеться.

Приготування еспресо

5 **Вставте фільтр для однієї порції в ручку.** Додайте ложку меленої кави і щільно втрамбуйте її темпером, або покладіть у фільтр пакет **E.S.E. 3 пакета E.S.E (Easy Serving Espresso) можна легко приготувати порцію еспресо. Пакет містить рівно 7 грам кави, герметично спресованої між 2 шарами тонкого фільтрувального паперу.**

6 Зафіксуйте фільтр на заварювальній головці, повернувши його проти годинникової стрілки з положення “INSERT” у положення “LOCK”.

7 Поставте теплу чашку на піддон. Після завершення попереднього нагрівання повністю загоряться кнопки ⏻ , ☕ та 🫖; натисніть кнопку ☕, щоб розпочати процес приготування кави.

8 Трохи зачекайте, і високоякісна кава поллється в чашку. Коли пристрій припинить працювати, можете насолоджуватися запашним напоєм.

9 Тепер скористайтеся фільтром для двох порцій. Натисніть кнопку 🫖 . Одночасно буде заварено 2 чашки еспресо.
Примітка: Якщо обидві кнопки ☕ та 🫖 почнуть швидко блимати, ви можете просто натиснути кнопку ☕ або 🫖, щоб скасувати приготування кави або відновити його після остигання водонагрівача. Поверніть ручку у положення / / , щоб увімкнути подачу гарячої води з насадки для пари. Насос автоматично вимикається після остигання. Поверніть ручку у положення “OFF” (ВИМКН.) і продовжуйте приготування кави.

Взбити молоко та приготувати капучіно/латте

10 Налийте в кухоль молоко (100 мл для капучино або 200 мл для латте).
Зауважте, що діаметр кухля повинен бути не менше ніж 70 ±5 мм, а його місткість має вдвічі перевищувати обсяг молока для спінювання.

11 Після завершення попереднього нагрівання повністю загоряються кнопки ⏻, ☕ та ☕. Натисніть кнопку 💨, вона почне блимати.
Примітка: Використовуйте незбиране молоко кімнатної температури (НЕ ГАРЯЧЕ!)

12 Якщо кнопка 💨 перестала блимати, значить функція спінювання молока готова до використання. Перед спінюванням молока поверніть парову насадку в бік лотка для крапель. Поверніть ручку в положення / ⁞\ / 💨 і випускайте пару 10 секунд, поки з насадки не перестане витікати вода. Потім вимкніть функцію пари, повернувши ручку в горизонтальне положення (OFF).

13 Занурте парову насадку приблизно на 2 см в молоко й увімкніть ручку. Парова насадка має бути розташована таким чином, щоб молоко в кухлі циркулювало в напрямку згори вниз.

14 Вимкніть ручку, коли буде досягнуто бажаного рівня спінювання.
Примітка: Одразу після спінювання молока протріть парову насадку вологою губкою, але пильнуйте, щоб не обпектися. Насос автоматично зупиняється після спінювання молока протягом 3 хвилин.

15 Вилийте спінене молоко в заварений раніше еспресо. Капучино/латте готове. Додайте цукор і за бажанням трохи посипте піну какао-порошком.
Примітка: Одразу після використання функції пари можна знову заварювати еспресо за допомогою кнопки ☕ або ☕. Якщо кнопки ☕ і ☕ швидко блимають, охолодіть бойлер і заново запустіть заварювання (крок 11).

Приготування гарячої води

16 Після завершення попереднього нагрівання повністю загоряться кнопки ⏻, ☕ та ☕; поверніть ручку у положення / ⁞\ / 💨. З насадки для пари почне витікати гаряча вода. Коли наберете потрібну кількість, поверніть ручку в положення “OFF” (ВИМКН.).

Налаштування обсягу ☕ / ☕

17 Після завершення попереднього нагрівання, кнопки ⏻, ☕ та ☕ загоряться повністю; натисніть і утримуйте кнопку ☕ / ☕ протягом 3 секунд, щоб перейти в режим скидання налаштувань. Натисніть кнопку ☕ / ☕ щоб розпочати приготування кави, і натисніть її ще раз, щоб зупинити процес, коли буде отримано необхідний об’єм. Тепер об'єм збережено для подальших операцій.

18 Щоб відновити заводські налаштування, одночасно натисніть кнопки ☕ і ☕ та утримуйте їх 3 секунди.

Очищення Та Догляд

Регулярно перевіряйте виріб на наявність ознак погіршення, які можуть зробити його непридатним для контакту з їжею, як-от тріщин, здуття, розшарування, скручування, липкості, корозії або інших видимих змін текстури або зовнішнього вигляду. Дотримуйтесь інструкцій з очищення та догляду, щоб запобігти погіршенню.

19 Вимкніть пристрій і від’єднайте кабель живлення від розетки. Перш ніж починати очищення,зачекайте поки пристрій повністю охолоне. Протріть усі зовнішні поверхні вологою ганчіркою. Регулярно чистьте резервуар для води, решітку й лоток для крапель. Не використовуйте їдкі чи абразивні мийні засоби та не занурюйте прилад у рідину!
Примітка: у посудомийній машині можна мити лише фільтрувальні чашки.

20 Від’єднайте ручку фільтра, повернувши її за годинниковою стрілкою. Викиньте залишки кави чи використаний пакет E.S.E. Витягніть фільтр із тримача, промийте його чистою водою й добре просушіть.

DECALCIFYING

21 Якщо після увімкнення пристрою всі індикатори блимають 5 разів і лунають 5 звукових сигналів,необхідно видалити накип. Якщо ви не видалите накип або не скасуєте операцію, одночасно натиснувши на 3 секунди кнопки ☕ і ☕ і 💨 попередження буде повторюватися 2 рази після кожного наступного ввімкнення пристрою.

22 Налийте в резервуар воду до позначки 300 мл, а потім додайте засіб для видалення накипу (або наповніть водою й оцтом у співвідношенні 1:1). **Використовуйте лише екологічно безпечний засіб для видалення накипу і завжди дотримуйтесь інструкцій виробника.** Після завершення попереднього нагрівання кнопки ⏻ і ☕ і ☕ повністю горять, не блимаючи. Щоб розпочати видалення накипу, одночасно натисніть та утримуйте протягом 3 секунд кнопки ☕ і 💨. У процесі видалення накипу по черзі повільно блимають кнопки 💨 і ☕. Після видалення накипу пристрій повертається в режим очікування. Перш ніж користуватися пристроєм, двічі виконайте кроки 1-4.

Користуйтеся новим пристроєм Electrolux із задоволенням!

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	РІШЕННЯ
Знизу кавоварки витікає вода.	У лотку для крапель забагато води.	Почистьте лоток для крапель.
	Кавоварка несправна.	Для проведення ремонту зверніться до авторизованого сервісного центру.
Вода виливається з фільтра.	На обідку фільтра був кавовий порошок, коли ви закріпляли його на заварювальній головці.	Очистьте обідок фільтра від кавового порошку.
Еспресо має кислий присмак (оцет).	Видалення накипу було проведено неправильно.	Виконайте дії 1-4 з розділу “Перше увімкнення пристрою”
	Кава тривалий час зберігалася в гарячому, вологому місці й зіпсувалася.	Використовуйте свіжий кавовий порошок або зберігайте його в прохолодному, сухому місці. Щоб кавовий порошок залишався свіжим, щільно закривайте упаковку та тримайте її в холодильнику.
Кавоварка не працює або не реагує на натиснення кнопок.	Штекер нещільно вставлений у розетку.	Правильно вставте штекер у заземлену розетку. Якщо пристрій все одно не працює, зверніться для проведення ремонту до авторизованого сервісного центру.
Функція пари/спінювання молока працює неналежним чином.	Білий індикатор не горить.	Парогенератор можна використовувати для спінювання молока лише після того, як загориться білий індикатор.
	Резервуар завеликий або має непідходящу форму.	Використовуйте високу й вузьку чашку чи спеціальний кухоль для спінювання молока.
	Ви використали знежирене молоко.	Використовуйте незбиране або нормалізоване молоко.
Індикатор пари швидко блимає.	Подача пари здійснювалася протягом 3 хвилин без перерви і вимкнення ручки подачі пари.	Установіть ручку подачі пари в положення “OFF”.
Швидко блимають індикатори однієї та двох порцій кави.	Ви налили 40 мл гарячої води і не вимкнули ручку подачі пари.	Установіть ручку подачі пари в положення “OFF”.
	Ручку подачі пари не було вимкнено після охолодження.	
	Зависока температура бойлера.	Поверніть ручку у положення / / , щоб увімкнути подачу гарячої води з насадки для пари. Насос автоматично вимикається після остигання, після чого поверніть ручку назад у положення “OFF” (ВИМК.) і продовжуйте приготування кави.
Швидко блимають індикатори однієї та двох порцій кави й індикатор пари.	Ручку подачі пари не було вимкнено і кавоварка залишається увімкненою.	Установіть ручку подачі пари в положення “OFF”.
Усі індикатори одночасно блимають 5 разів.	Необхідно видалити накип.	Видаліть накип.
Ручка фільтра рухається надто туго.	У фільтрі забагато кавового порошку.	Насипайте у фільтр менше порошку.
Кава ледь крапає.	Забагато порошку.	Насипайте у фільтр менше порошку.
	Каву дуже дрібного помелу було втрамбовано занадто щільно.	Використовуйте каву грубішого помелу або утрамбовуйте її з меншою силою.
	Фільтр заблокований.	Почистьте фільтр за допомогою стержня.
Під час приготування кави вода не витікає протягом тривалого часу.	Кавоварка деякий час працює без води, після чого в системі накопичується повітря.	Поверніть ручку парового клапана у положення подачі / / , дайте стекти невеликій кількості води з “насадки для гарячої води / пари”, а потім поверніть ручку у положення “Вимкн.” і почніть готувати каву заново.

Компанія Electrolux залишає за собою право без попередження змінювати вироби, інформацію та технічні характеристики.

المكّون

A. مؤشر/زر الطاقة
B. مؤشر / زر كوب واحد
C. مؤشر / زر الكوبين
D. مؤشر / زر البخار
E. رأس التخمير
F. كوب واحد / كوب فلتر كبسولة الإسبريسو سهل التقديم (E.S.E)
G. كوب فلتر كوبين
H. حامل الفلتر
I. ملعقة التعامل / القياس
J. دبوس التنظيف*
K. غطاء خزان المياه
L. مقبض خزان المياه
M. خزان المياه
N. سخان الأكواب
O. مقبض البخار
P. فوهة الماء الساخن / البخار (جهاز عمل رغوة الحليب)
Q. شبكة التنقيط
R. صينية التنقيط

* توفر في موديلات معينة فقط

البدء

بدء تشغيل الجهاز لأول مرة

1 ضع الجهاز على سطح مستو. قم بتوصيل الجهاز لتشغيل وضع الاستعداد، بينما يتم تشغيل نصف الزر ⏻. املأ الخزان بالماء البارد النقي. ضع كوب الفلتر في مقبض الفلتر، ثم قم بتثبيته على رأس التخمير عكس اتجاه عقارب الساعة من وضع "INSERT" إلى وضع "LOCK" بدون قهوة. تأكد من أن المقبض في الوضع الأفقي (وضع "OFF").

2 ابدأ تشغيل الجهاز باستخدام الزر ⏻، الذي يضيء مصباحه بالكامل ويبدأ الزران ☕ و ☕☕ في الوميض.

3 عندما تتوقف الأزرار عن الوميض، فهذا يعني انتهاء عملية التسخين المسبق. افتح مقبض البخار لمدة 10-15 ثانية تقريبًا لإخراج أي هواء محصور داخل الماكينة. ثم أغلق المقبض واضغط على ☕ الزر أو ☕☕ الزر لبدء عملية التحضير.

4 عند الانتهاء من التخمير، أزل مقبض الفلتر بتحريكه في نفس اتجاه عقارب الساعة، ونظف الفلتر وامسح صينية التنقيط. الآن الماكينة جاهزة للاستخدام. **ملاحظة: سيتم إيقاف تشغيل الماكينة تلقائيًا بعد ٢٠ دقيقة من عدم التشغيل.**

عمل قهوة الإسبريسو

5 ضع كوب الفلتر ذا الكوب الواحد في مقبض الفلتر. أضف ملعقة واحدة من البن المطحون، واضغط عليها بإحكام باستخدام المدك؛ أو قم بإضافة كبسولة الإسبريسو سهل التقديم (E.S.E) ووضعه في كوب الفلتر. **يمكن استخدام كبسولة الإسبريسو سهل التقديم (E.S.E) لتسهيل عملية تحضير الإسبريسو. تحتوي كل كبسولة معبأة مسبقًا على ٧ جرامات من القهوة، تم قياسها وضغطها وإغلاقها بالفعل بين طبقتين رفيعتين من ورق الفلتر.**

6 ثبت الفلتر على رأس التخمير عكس اتجاه عقارب الساعة من وضع "INSERT" إلى وضع "LOCK".

7 ضع كوبًا دافئًا على صينية التنقيط. عند الانتهاء من التسخين المسبق، ستضيء أزرار ⏻ و ☕ و ☕☕ ،بالكامل اضغط على زر ☕ لبدء عملية التخمير.

8 انتظر لحظة وسوف تتدفق القهوة عالية الجودة. عندما تتوقف الماكينة عن العمل، تكون قهوتك جاهزة الآن.

9 الآن ضع كوب فلتر الكوبين.اضغط على الزر ☕☕ . قم بتخمير كوبين من الإسبريسو في نفس الوقت.

ملحوظة : إذا بدأ كل من الزرين ☕ و ☕☕ بالوميض بسرعة، يمكنك ببساطة الضغط على الزر ☕ أو ☕☕ لإلغاء عملية التخمير، أو يمكنك إعادة تشغيل عملية التخمير بعد تبريد الغلاية. قم بتدوير المقبض إلى الوضع ♨ / !!! / لإطلاق الماء الساخن من فوهة البخار. تتوقف المضخة عن العمل تلقائيًا عندما تبرد. أطفئ المقبض واستأنف عملية التخمير.

عمل رغوة الحليب وعمل الكابتشينو / اللاتيه

10 املأ إبريقًا بالحليب بمقدار ١٠٠ مل (للكابتشينو) أو ٢٠٠ مل (للاتيه). ملاحظة: تأكد من أن قطر الإبريق لا يقل عن ٧٠±٥ مم، وأن سعة الإبريق يمكن أن تستوعب ضعف حجم الحليب بعد الانتهاء من الرغوة.

11 عند اكتمال التسخين المسبق، تضيء أزرا ⏻ و ☕ و ☕☕ بالكامل. اضغط على زر ♨ ، وسيبدأ بالوميض **ملحوظة: استخدم الحليب كامل الدسم بدرجة حرارة الثلاجة (ليس ساخنًا!)**

12 عندما يتوقف الزر عن الوميض، تكون وظيفة عمل رغوة الحليب / البخار جاهزة. قبل عمل رغوة الحليب، ادفع فوهة البخار في اتجاه صينية التنقيط، وأدر المقبض إلى الوضع / ثم حرر البخار حتى يتوقف الماء عن الخروج، ثم أوقف وظيفة البخار عن طريق تدوير المقبض مرة أخرى إلى الوضع الأفقي "OFF".

13 ١اغمر فوهة البخار في الحليب لحوالي ٢ سم تحت سطح الحليب، وقم بتشغيل المقبض. تأكد من وضع فوهة البخار في وضع يجعل الحليب يدور في اتجاه واحد داخل الإبريق من الأعلى إلى الأسفل.

14 عندما يتم الوصول إلى المستوى المطلوب من الرغوة، أغلق المقبض. **ملاحظة: نظف فوهة البخار بإسفنجة مبللة فور توقف توليد البخار، لكن احرص على ألا تتأذى! تتوقف المضخة عن العمل تلقائيًا بعد عمل رغوة الحليب لمدة ٣ دقائق.**

15 صب الحليب برغوة في الإسبريسو المحضر، يصبح الآن الكابتشينو / اللاتيه جاهزًا. قم بالتحلية حسب الرغبة ورش الرغوة بقليل من مسحوق الكاكاو إذا رغبت في ذلك. **ملاحظة: بعد استخدام البخار، يمكنك على الفور تحضير الإسبريسو مرة أخرى بالضغط على** الزر أو . إذا بدأ الزران و بالوميض بسرعة، فبرّد الغلاية واستأنف التخمير (راجع الخطوة ١١)

عمل الماء الساخن

16 عند الانتهاء من التسخين المسبق، ستضيء أزرار و و بالكامل، قم بتدوير المقبض إلى وضع / . سيتدفق الماء الساخن من فوهة البخار. أطفئ المقبض عندما تحصل على الكمية المطلوبة

التجهيز بنفسك / حجم

17 عند الانتهاء من التسخين المسبق، تضيء أزرار و و بالكامل، اضغط مع الاستمرار على زر / لمدة 3 ثوانٍ لبدء إعادة ضبط الوضع. اضغط على الزر / لبدء عملية التخمير، واضغط عليه مرة أخرى للإيقاف عند الوصول إلى الحجم المطلوب. تم الآن حفظ الحجم للعمليات اللاحقة.

18 قم باستعادة إعداد المصنع الافتراضي ببساطة عن طريق الضغط المطول المتزامن على الزرين و لمدة ٣ ثوانٍ مرة أخرى.

التنظيف والعناية

يجب فحص المنتج بانتظام للتحقق من وجود أي علامات تدل على التلف، مما قد يجعله غير صالح للتلامس مع الأغذية؛ ومن أمثلة هذه العلامات: الشقوق، أو الفقاعات، أو انفصال الطبقات، أو الانكماش، أو اللزوجة، أو التآكل، أو غيرها من التغيرات الظاهرة في الملمس أو المظهر. اتبع تعليمات التنظيف والعناية لتجنب تلف المنتج .

19 قم بإيقاف تشغيل الجهاز وافصل سلك الإمداد الكهربي. اترك الماكينة تبرد تمامًا قبل التنظيف. امسح جميع الأسطح الخارجية بقطعة قماش مبللة. قم بتنظيف خزان المياه وصينية التنقيط وشبكة التنقيط بانتظام. لا تستخدم أبدًا منظفات كاوية أو كاشطة، ولا تغمر الجهاز في السائل أبدًا!

ملحوظة :ملاحظة: أكواب الترشيح فقط هي التي يمكن غسلها في غسالة الأطباق.

20 افصل مقبض الفلتر عن طريق تدويره في اتجاه عقارب الساعة. قم بكشط بقايا القهوة أو كبسولة الإسبريسو سهل التقديم (E.S.E). استخرج كوب الفلتر من حامل الفلتر، واشطفه بالماء النظيف وجففه جيدًا.

نزع المادة الكلسية

21 يوصى بإزالة الترسبات عندما تومض جميع المؤشرات خمس مرات مع صدور خمسة أصوات طنين عندما تكون الماكينة قيد التشغيل. **سيتكرر تحذير إزالة الترسبات مرتين أخريين في كل مرة عند تشغيل الجهاز إذا لم تقم بإزالة الترسبات أو** لم تقم **بإلغاء التحذير بالضغط على** و و لمدة ٣ ثوانٍ في نفس الوقت. **ملاحظة: لا يغطي الضمان إصلاحات** ماكينة القهوة **المتعلقة بمشاكل ترسبات الجير إذا لم يتم تنفيذ إجراء إزالة الترسبات الموصوفة أعلاه على أساس منتظم.**

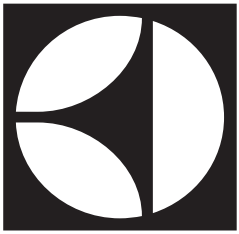
22 املأ أولاً خزان الماء حتى المستوى ٣٠٠ مل، ثم أضف العامل المزيل للتكلس (أو املأه ماءً وخلاً بنسبة ١:١). استخدم **فقط عاملاً مزيلاً للكالسيوم صديقاً للبيئة، واتبع دائماً تعليمات المصنّع.** في وضع "تم التسخين المسبق". عندما تضيء الأزرار و و باستمرار وبشكل كامل، اضغط في نفس الوقت على و لمدة ٣ ثوانٍ لبدء عملية إزالة الترسبات، حيث يومض الزران و ببطء واحدًا تلو الآخر. عند اكتمال إزالة الترسبات، ستعود الماكينة إلى وضع الاستعداد. نفذ الخطوة من ١ إلى ٤ مرتين قبل استخدام الجهاز.

استمتع بمنتج AEG الجديد!

استكشاف الأعطال وإصلاحها

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
تسرب الماء من قاع ماكينة صنع القهوة.	يوجد الكثير من الماء في صينية التنقيط.	يرجى تنظيف صينية التنقيط.
	ماكينة صنع القهوة متعطلة.	يرجى الاتصال بمركز الخدمة المعتمد للإصلاح.
تسرب الماء خارج كوب الفلتر.	يوجد بعض مسحوق القهوة على حافة الفلتر عند تثبيته في رأس التخمير.	امسح مسحوق القهوة الموجود على حافة الفلتر.
طعم حمض (خل) موجود في قهوة الإسبريسو.	لم تتم إزالة الترسبات بشكل صحيح	نظف الجهاز وفقًا للخطوات من ١ إلى ٤ في "بدء تشغيل الجهاز لأول مرة"
	يُخزن مسحوق القهوة في مكان ساخن ورطب لفترة طويلة. مسحوق القهوة يصبح سيئًا.	يرجى استخدام مسحوق القهوة الطازج أو تخزين مسحوق القهوة غير المستخدم في مكان بارد وجاف. بعد فتح عبوة من مسحوق القهوة، أعد إحكام إغلاقها واحفظها في الثلاجة للحفاظ على نضارتها.
لا تعمل ماكينة صنع القهوة أو لا تستجيب على الإطلاق.	لم يتم توصيل الماكينة بمنفذ الطاقة جيدًا.	قم بتوصيل سلك الطاقة بمقبس مؤرض بشكل صحيح. إذا كان الجهاز لا يزال لا يعمل، يرجى الاتصال بمرفق الخدمة المعتمد لإصلاحه.
رغوة الحليب / البخار لا تعمل بشكل صحيح.	المؤشر الأبيض غير مضيء.	فقط بعد أن يضيء المؤشر الأبيض، يمكن استخدام محطة البخار لعمل رغوة الحليب.
	الحاوية كبيرة جدًا أو الشكل غير مناسب.	استخدم كوبًا مرتفعًا وضيقًا أو إبريق رغوة الحليب الاحترافي.
	لقد استخدمت الحليب الخالي من الدسم	استخدم الحليب كامل الدسم أو نصف الدسم.
مؤشر البخار يومض بسرعة	استمرار عمل البخار لمدة ٣ دقائق ولا يتم إعادة ضبط مقبض البخار.	أعد تعيين مقبض البخار على وضع "OFF".
يومض مؤشر الكوب الواحد ومؤشر الكوبين بسرعة	يتم توزيع الماء الساخن بسعة ٤٠ مل، وبعد ذلك لا يتم إعادة تعيين مقبض البخار.	أعد تعيين مقبض البخار على وضع "OFF".
	لا يتم إعادة تعيين مقبض البخار بعد أن تبرد الماكينة.	
	درجة حرارة الغلاية مرتفعة للغاية.	قم بتدوير المقبض إلى الوضع / لإطلاق الماء الساخن من فوهة البخار. تتوقف المضخة عن العمل تلقائيًا عندما تبرد، ثم أعد تدوير المقبض إلى وضع "إيقاف التشغيل" واستأنف عملية التخمير
يومض مؤشر الكوب الواحد ومؤشر الكوبين ومؤشر البخار بسرعة	لم تتم إعادة تعيين مقبض البخار، ولكن الماكينة قيد التشغيل	أعد ضبط مقبض البخار على وضع "OFF"
تومض جميع المؤشرات في نفس الوقت ٥ مرات	يلزم تنفيذ إجراء إزالة الترسبات	قم بتنفيذ إجراء إزالة الترسبات
مقبض الفلتر ضيق جدًا بحيث لا يمكن تشغيله	تم وضع كمية كبيرة من مسحوق القهوة في الفلتر	املأ كوب الفلتر بكمية أقل من مسحوق القهوة
تتدفق القهوة في شكل نقطة بنقطة	المسحوق كثير للغاية	املأ كوب الفلتر بكمية أقل من مسحوق القهوة
	مسحوق القهوة ناعم جدًا ومضغوط بشدة	استخدم مسحوق قهوة خشن أو اضغط على مسحوق القهوة بقوة أقل.
	كوب الفلتر مسدود	نظف كوب الفلتر بدبوس التنظيف
لا يخرج الماء لفترة طويلة أثناء عملية التخمير	يعمل الجهاز بدون ماء لفترة من الوقت ثم يتراكم الهواء في النظام	أدر مقبض البخار إلى وضع / ثم حرر بعض الماء من فوهة "الماء الساخن/البخار"، ثم أعد مقبض البخار إلى وضع "إيقاف"، وابدأ بتخمير القهوة مرة أخرى.

تحتفظ شركة AEG بالحق في تغيير المنتجات والمعلومات والمواصفات دون إشعار.



Share more of our thinking at www.electrolux.com

A30736824_20261016